PUBLISHER: COLUMBIA PUBLISHING CO. INC. THE SHUN PAO MONDAY OCTOBER 21, 1940.

申報

中華民國貳拾玖年
拾月貳拾壹日 星期壹
今日本報四大張
售國幣六分三厘
第二萬三千九百三十五號
本館地址上海漢口路三○九號 電報掛號○七八六 電話九三二二四五至八號轉接各部辦事處
INCORPORATED DELAWARE U. S. A.

遠東第一家 創製 婦科聖藥

註冊商標 光明

育賜奴

注射劑 片劑 軟膏劑

Oestrol (Hexoestral)

效力較天然女性荷而蒙(濾泡素)强大而和平之化學合成品

功用

通經 發育不全經水不來以及一切原發性及續發性無經之病用育賜奴立刻通經

調經 經期不調或前落後身體虛弱無故閉經用育賜奴專能調經

種子 器官正常而不姙娠均因卵巢刺激素失效之故用育賜奴準能種子

止血 陰道內膜炎崩中漏下及因內分泌失調而起之下血症用育賜奴反能止血

止痛 育賜奴並止痛經并治經淨期一切頭痛腰痛等症

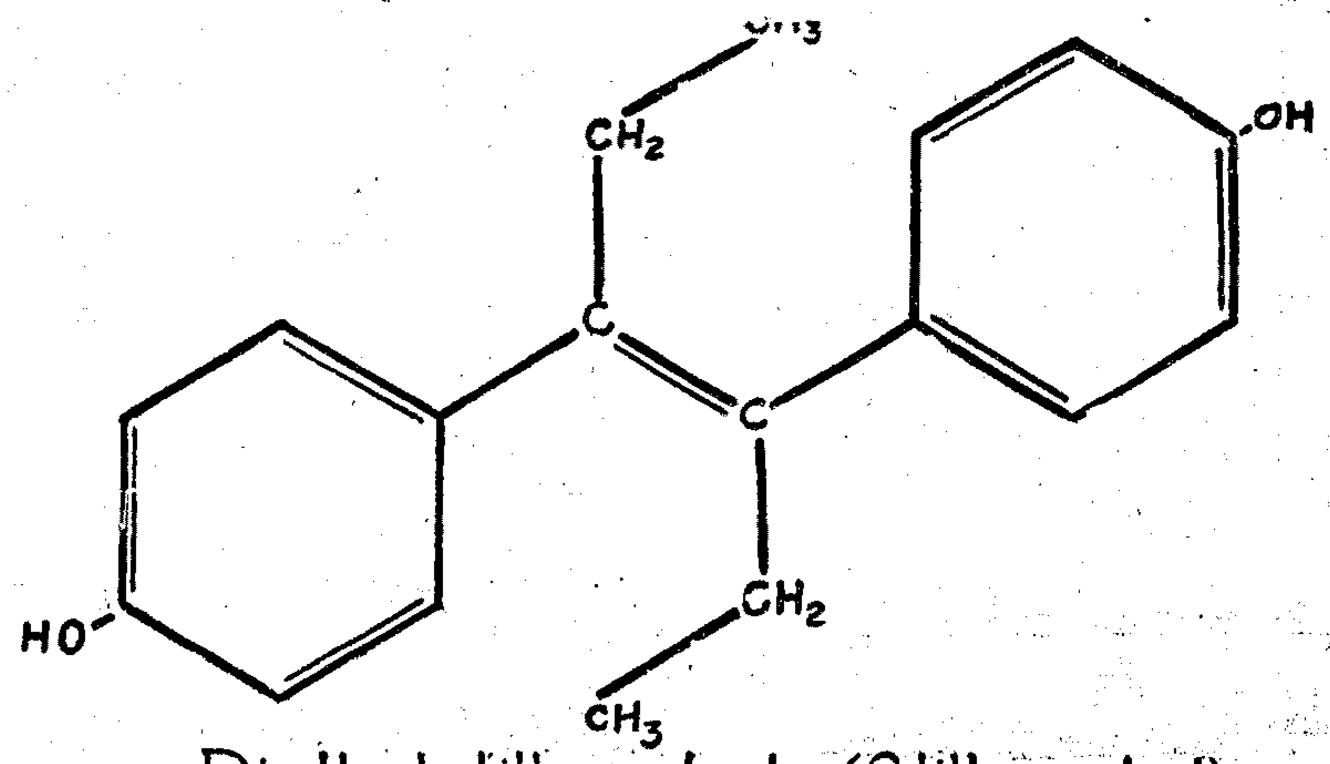
回乳 因乳腺炎或產兒不自哺須回乳時用育賜奴止乳極靈

却老 婦人顏髮及未老先衰均因缺乏性刺激素之故按時用育賜奴補其缺陷可以却老

健美 青春華年若內分泌足則肌膚充實色澤光潤是為健美少女乾瘦怯弱均係內分泌不足用育賜奴補益可復健美

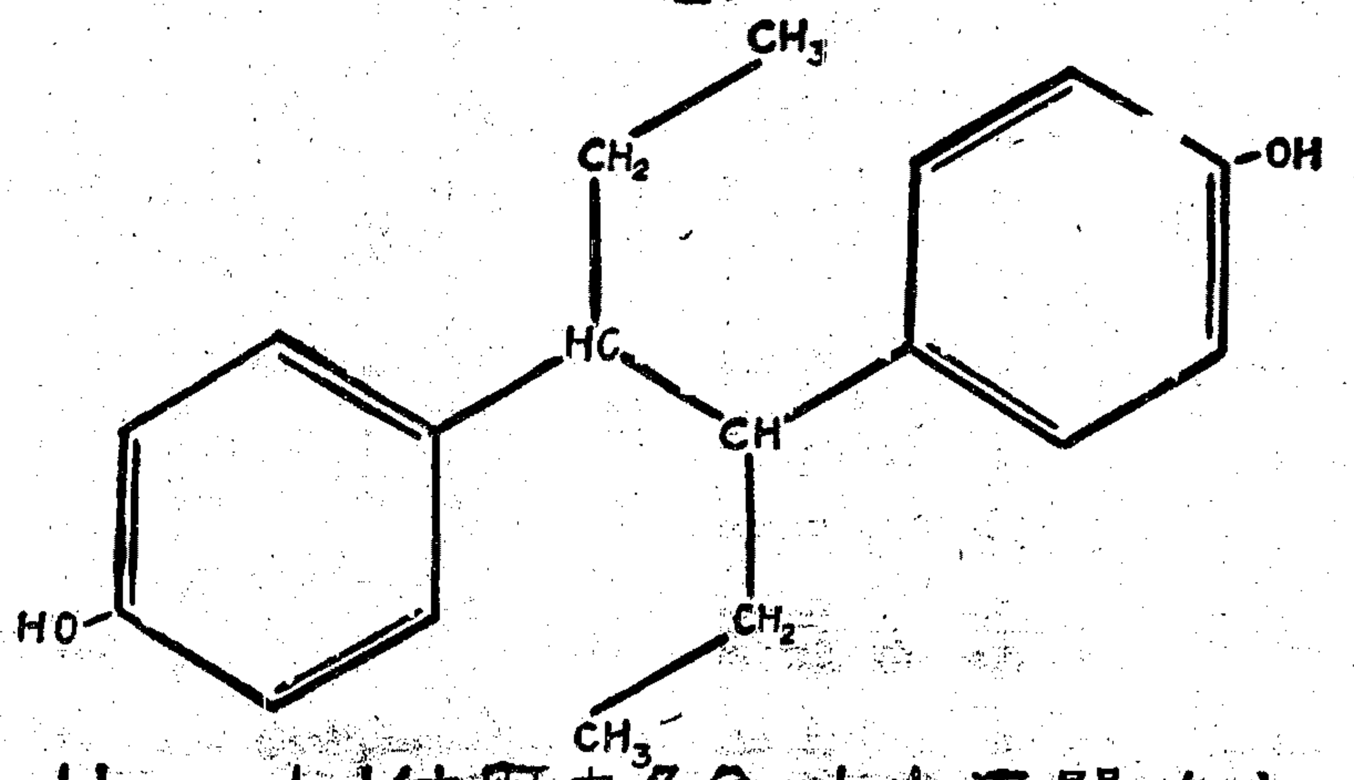
去除衆病 一切青春期經淨期皮膚病面部雀斑瘰癧酒糟鼻弛緩性濆瘍陰戶瘙皮膚燥癢以及蓐瘡等症用育賜奴均有奇效

(A)



Diethylstilboestrol (Stilboestrol)

(B)



Hexoestrol (本廠定名 Oestrol 育賜奴)

光明化學製藥廠為製造育賜奴成功敬向全國醫藥界報告

(一) 「育賜奴」Oestrol 本廠首先製造之成功：「育賜奴」Oestrol 科學簡名為 Hexoestrol 為最近英國考道生物化學研究院道慈氏 Dodds, Campbell and Lawson 等所發明因歐戰關係尚未商品化本廠學術指導黃鳴龍博士在英德攻治荷而蒙多年且在英時曾參與該院研究工作多時新近回國得其指導暨由化學主任黃蘭孫博士製藥主任孫雲燾博士化學師馮大為學士及藥師等多人之努力迎頭趕上開遠東首先製造之紀錄

(二) 「育賜奴」Oestrol 與 Stilboestrol 化學構造上不同之點：吾國近年來所有各中外藥商出售之此類化學合成品雖名稱不同實際均係一物即 Stilboestrol (上式A) 為不飽和之物而「育賜奴」Oestrol (上式B) 則為飽和之化合物兩芳香核中無双重結合之處

(三) 「育賜奴」Oestrol 效力上藥力上與 Stilboestrol 不同之處：據生理試驗 (Proc. Roy. Soc. Vol. 127 Page 140, 1939) 育賜奴 Oestrol 之效力不但在 Stilboestrol 之上且遠較天然女性荷而蒙(濾泡素) Oestrone Oestradiol 為強「育賜奴」Oestrol 藥性和平為天然女性荷而蒙與 Stilboestrol 所不及(英國官立醫學研究委員會報告見 (Lancet No. 6084, 1940)

(四) 「育賜奴」Oestrol 發明經過：上述英國生物化學研究院道慈氏等 (Dodds and Lawson) 曾用亞奴 Anol 粗品試其動春性異常強大等於女性荷而蒙當時在醫報發表轟動全球但不久經學者證明並無效驗但其母液中含有强效之物質道慈氏 Dodds 爰與牛津化學院魯濱遜氏 (Robinson) 合作由理想推定其構造方式製成一種兩分子 Anol 疊結體即 Diethylstilboestrol (A) 中當時誤會以為即 Anol 母液中特效物驟與發行是即兩年來醫界所用動春性化學化合品之 Stilboestrol 其寔經道慈氏等 (Dodds, Campbell and Lawson 1938-40) 精密研究亞奴 Anol 母液特效物乃係氫化之 Diethylstilboestrol 簡名為 Hexoestrol 即育賜奴 Oestrol 是也其效力遠較天然女性荷而蒙為強大而又毫無毒性是育賜奴 Oestrol 一物寔英德兩國化學權威合作之結晶而由本廠首先在遠東製造成功者也

光明化學製藥廠股份有限公司
Kuang Ming Chemical & Pharmaceutical Works Ltd.

發行所 上海江西路一二一號
廠址 北山西路四七弄廿三號
研究所 西愛咸斯路四八五弄七號
電報掛號 ○九四五

新鮮童鷄汁　天元公司　新鮮牛肉汁

由十餘位專家——本二十年經驗——推翻陳舊方法——採取最新設備——用嚴密手續——提天然補質——其效力之偉大——出乎意想之外

食補之王‧强身之寶

—中西醫師一致公認◆古今學說咸加証實—

◉天元公司開業公告◉

本公司爲謀增進人類健康，促進社會繁榮，特聘化學師，藥劑師，專門製造各種補品藥物，衛生飲料，現在一經出品者，有「天元」新鮮童鷄汁，「天元」新鮮牛肉汁兩種，質地純正，效力宏偉，由富有二十餘年製汁經驗之技師負責製造，歡迎各界訂服，尚有新鮮肝汁一種，係經二年餘之時間，數十次之試驗，始告成功，成份純萃，絕不攙雜膏汁藥物，在我國尚屬創製，爲補血無上上品，一俟製造器械設備完竣，即可出品問世，特此公告。

天元新鮮童鷄汁之功效

效能：增加血球，去浮生新，補肺，健脾，培元氣，清神智，充益腦系，加强性能，調經血，補虛損，平肝氣，治胃呆，常服能精神愉快，益壽延年。

主治：腎虧虛弱，腰酸背痛，先天不足，久咳肺弱，腦思遲鈍，精神萎靡，耳聾耳鳴，頭暈目眩，四肢寒冷，怔忡失眠，產後貧血，面色萎黃，精力衰退，病後失調，神經衰弱，發育不全，等症。

服法：鷄汁凝凍，不易傾出，必須先去瓶蓋，連瓶浸入熱水內至溶解爲度，熱水以不超過攝氏表七十度爲要，和以熱水或調入麥糊粥品內均宜，服時不拘早晚，惟過飽時不宜服。

天元新鮮牛肉汁之功效

效能：增加營養，補益神經，開胃，固精，强筋骨，壯軀體，調和血脈，助長發育，安胎氣，增乳汁，充氣血，助消化，常服能轉弱爲强，永保健康。

主治：用腦過度，思想不敏，面色憔悴，精神頹唐，營養缺乏，病後失調，體虛盜汗，神思恍惚，氣血不足，手足寒冷，食慾不振，體重減退，消化不良，洩泄不暢，哮喘失眠，腎虧陽萎，等症。

服法：可調和於粥食及麥糊內，或和以熱開水同飲，惟以不超過攝氏表七十度爲要，如欲濃飲，祇須去瓶蓋後將瓶浸入熱水內，待熱傾出飲服，服時早晚不拘，惟過飽時不宜服。

天元鮮肝汁

係提取小牛肝臟之精華所製成，含有鐵質燐質，蛋白質，維他命及酵素，爲製造赤血球，增加營養之唯一特效藥，絕不攙和膏質藥物，效力在任何補品之上，下月中即可發行問世。

品名	每瓶容量	每份價目（以三十瓶計算）	備註
新鮮童鷄汁	五十C.C.	十八元	淡味
（大瓶）新鮮牛肉汁	五十五C.C.	九元	分淡鹹味
（小瓶）新鮮牛肉汁	三十五C.C.	六元	分淡鹹味

每服滿三十瓶，憑本公司收據付款，實足無扣，不滿三十瓶，停服者，依瓶計，謝絕給與送汁人酒資，零售每瓶照定價加國幣一角，每空瓶請妥善置放，隔日收取，遺失損壞，每隻償還國幣一角，醫院，學校，旅社，公寓，寄宿舍，款請先惠。

特點

天元新鮮童鷄汁牛肉汁，係由富有二十餘年專門製汁經驗之技師，根據化學原理，參合科學方法，用最新設備，縝密手續，負責製造，鷄肉牛肉中之營養份能完全保留，故成份準確，效力宏偉，質地醇厚，味美絕倫，駕乎其他一切雞汁牛肉汁之上，爲强身妙品，一經服用，功效立著。

天元新鮮童鷄汁牛肉汁，器皿消毒週到，瓶口封裹嚴密，蓋面印有日期，俾能保持清潔，及辨別是否新鮮。

天元公司　（地址）成都路二四六號　（電話）三三六一九轉

上海滑稽故事明星播音大會串

特請　韓蘭根　殷秀岑　程笑亭　仲心笑　任咪咪　諸先生担任全天報告

廿一日下午二時起至深晚二時止　假座友聯廣播電台

電話九二二六六　週波七八〇

故事：湯筆花　喬柳浪　裴揚華　方正　任咪咪　顧夢痴

滑稽：江笑笑　朱國樑　程笑亭　仲心笑　呂笑峰　鮑樂樂　時筱芳　管无靈　袁一靈　兪祥明

唱：韓蘭根　殷秀岑　梁山伯　祝英台　猪玀歌

歡迎電台訂服

俞從道律師受任天元公司常年法律顧問啓事

本律師茲受天元公司聘爲常年法律顧問嗣後如有侵害其營業信譽及其他一切法益者本律師當依法盡保障之責特此通告

事務所梅白格路一一九弄十二號　電話三五三五四

國光大藥房敬謝親友來賓

本藥房昨日開幕猥蒙　袁履登　韓蘭根　殷秀岑諸先生啓幕　李麗華　白虹　李紅諸女士剪綵　復荷　諸親友好或寵錫隆儀或高軒蒞止並承各界來賓　惠臨指導不勝銘感惟以招待未週殊深抱歉謹鳴謝忱尚祈　亮鑒　嗣後仍希不時　惠顧賜教以匡不逮無任企幸此啟

國光大藥房謹啓　地址貴州路十五號　電話九六七六四號

荷印吧城利昌協記公司緊要啓事

緣吧城利昌公司前由潘季欣君與陳景福合夥開設茲因潘季欣君無意繼續營業已將其自己名下全部股份讓與陳景福管業雙方持有荷印政府貼有印花之證據爲憑並有荷印公正人作證嗣後利昌公司由陳景福加添協記營業所有以前利昌公司對外往來及存款等概由陳景福個人負責與潘季欣君除按月由陳景福供給費用並留有若干存款外其個人之一切行爲概與利昌協記公司無涉茲因本公司改組伊始爲明瞭事實起見特此鄭重啓事如上

利昌協記公司總經理陳景福啓

潘季欣鄭重啓事

緣季欣前與陳景福君合夥開設利昌公司於荷印吧城茲因年邁無意繼續營業已將自己名下之全部股份讓與陳景福君嗣後利昌公司由陳景福君加添協記營業所有利昌公司以前一切對外往來以及貨款存款等概由陳景福君負責料理清楚雙方立有讓受股據爲憑以前季欣持有股單時出與後雙之贈與據概行作廢特此鄭重聲明

南市方斜路敦潤里老房客注意

前登申新兩報通告老房客在本月十六日以前來訂約續租現上開通告期間業已屆滿尚有不少老房客未來辦理續租手續者限於本月底爲止繳清欠租訂立新租約逾期即另行召租決不通融希注意爲荷

元英洋行經租部啓　行址南京路山西路中和大廈A二二三號

上海工部局市政投資銀行定期存款

本行遵本局布告第四九一一號內規定於每日辦公時間內收受定期存款計定期六個月者給週息五厘計算定期十二個月者給週息六厘計算欲知詳情請向本局財務處處長接洽

江甯六縣公所通告各寄柩家屬緊要啓事

逕啓者。本公所自八一三事變之後。閘北丙舍交通被阻。旅櫬無法安置。在本公所臨時存寄。原屬便利一時起見。現歷三年之久。各柩屬幷不前來領葬。因此存有千數百具之多。新故之柩。又復相繼而來。公所房屋有限。長此以往。有塞滿之患。前經各柩屬於七月間。請爲代雇民船兩隻。裝運第一批棺柩數十具回籍。現已安全抵達各鄉城鎮。一一按址由各柩屬具領完竣。第二批運柩船不日便可開行。凡有寄存閘北丙舍。及本公所內之棺柩。請各柩屬見報後。即日來所辦理。運柩手續。或領葬他處。倘不來接洽。本公所對於過期各柩。只有照章出堂。代爲公葬。希各注意。幸勿自誤。是爲至要。再凡有蘇州，無錫，常州，鎮江，及南京六縣各鄉城鎮之棺柩。均可由本所代運。合併奉告。

上天殯儀館

工部局鑑定頭等殯儀館寄柩

本館特點：禮廳雄偉中西俱全．殯舍整潔安全無比．經堂莊嚴超薦免費．靜室精緻設位其間．訂價低廉不收雜費．房間統間專員管理．做七誦經均極便利．朝夕齋供天堂無異．

經濟殯殮　$150元　包括壽器壽衣禮堂寄柩等

館址　康腦脫路延平路口一八一號

電話　21945　21944　21943

兆豐殯儀館

上海第一流殯儀館

禮廳價目：兆豐廳三百元　五福廳一百五十元　讀禮廳　自然廳　一百元　經濟廳四十元

殯舍價目：優等房間舖每月一百元　特種殯舍每月四十元　甲種殯舍每月二十元　乙種殯舍每月十五元　丙種殯舍每月十元　丁種殯舍每月六元

電話日夜服務　23026　三線轉接各部

館址愚園路一〇四一號　一路電車　九路公共汽車　廿路　直達門口

公平殯儀館寄柩部

同業公會議定自五月一日起原價增加兩成茲訂新價如下

經濟禮堂　廿四元　包括禮堂車接遺骸穿衣落殮搬屍衣棺

寄柩年費：喜字十四元四角　壽字三十六元　祿字七十二元　福字一百四十四元

事務所法租界甯波路四一號電話八三四七五　館址公共租界凱旋路六百號電話八二二八一　四明公所材務處亦可轉洽電話八三九〇三　星期日及例假日照常辦公　章程備索

樂園殯儀館

全滬獨一電氣樂隊

最新型大禮廳　350元

經濟廳　二十元

新造宮殿式大小花廳及各廳一律仍照舊價一概不加雜費

經濟殯殮：五百五十元　三百八十元　二百五十元　一百五十元　包括壽器壽衣禮堂寄柩不加雜費

壽器壽衣均設有樣子間　殯舍自四元起

（地址）大西路悼信路口二十四路公共汽車直達門口

電話　二三二三四號　二三二三五號　二三二三六號　二三二三〇號

辦事處　35877

安樂殯儀館

安全第一

日夜電話　95868　37887

館址　戈登路巡捕房南　武定路西摩路口

取費極廉

報喪

陳鳳三老先生之德配即穎冠渠軒彭仙蓮蓀先生之老太太蔡夫人痛於民國二十九年十月十九日未時壽終滬寓內寢茲擇於十月二十一日申時在徐家滙路台拉斯脫路口上海殯儀館大殮謹此報聞

二一雨草堂陳治喪處謹啓

報喪

李啓蕃先生於十月十七日上午五時蒙主召歸謹擇於二十一日（星期一）下午二時半在膠州路萬國殯儀館舉行殯殮禮拜即於當日下午四時安葬於虹橋萬國公墓謹此報聞

李天官堂賬房謹啓

奉賢沈宅報喪

家主沈葆義（夢蓮）先生痛於國曆十月十九日丑時壽終滬寓正寢謹擇於廿一日午時在海格路七五〇號大陸殯儀館太和殿大殮敬此報聞

奉賢南橋沈玉蘭堂賬房謹告　喪居貝勒路恒慶里內信陵邨89號

上海難民救濟協會公告

本會會同各善團辦理救難工作瞬已兩年經理事會造次會議中外各理事一致議決各收容所難胞分爲老殘孤兒婦孺及學齡難童四部分別繼續留養其壯年而能自行謀生者一律移送待遣所每人優給資金逐步遣送等由當經邀集各團體會議對於此項議案一致贊同現查各收容所難民總數尚有一萬六千餘人而應行繼續留養之難胞約佔全數四分之三設立一老殘婦孺所孤兒所難童所四所由慈聯總會慈聯分會暨本會分別業經交由小組委員會實行依照上列辦法予以調整原爲無法自活之難胞求久長安全起見以資徹底救濟之宗旨誠恐外界未明真相間有收容所全部解散之謠傳爲特將本會既往決定救濟辦法據實敘述如上本會與各善團之責任尤爲較重惟此後對於留養之難胞時間較長需費較多人數雖減即以食米一項而論已加四倍有奇仍須鉅額給養方克維持深盼全滬人士仍本既往救難精神繼續援助使上項工作得以貫徹始終不禁馨香禱祝之至謹此公告

理事長顏惠慶　副理事長麥克諾登　徐寄廎　秘書長袁履登　副秘書長魏伯楨　張申之　方椒伯　司庫奚玉書

廿九年十月十九日

上海慈善團體聯合救災會鳴謝廣告　第一百六十五號

茲續承各大善士捐助（救濟難民）振款振品除分別掣奉收據外特此登報鳴謝奉揚仁風

盛鉅川君巫仁德君合捐國幣一千六百元（指助老殘救濟所早粥米）由張德林君經募　顧文達先生之老太太七秩大慶壽筵移助五百元　吳永廉君（指辦棉衣）四百元　祝同福君（指辦棉衣）三百元　干永塘君九十元　華生印刷公司李春芳君七十五元　楊甬生君　杏花春麵館包杏春君各五十元　龔興銅錫號　陸國樑君　張太太各四元　恐妻問我氣你　朱君　鄒君　張君　蔡君　榮君　梁君　陸君　呂君合三元七角　石希克君各二十元　李鴻茂君十元　徐菊生君三元　趙弟弟十元（慈願收容所轉來）　諸老太太　蔡才寶君各一元　國幣公司同人四元四角　信成貿易公司（汽油價轉）　老同順昌高君（公信息消耗）一元一角四分　以上共收國幣三千一百六十九元二角四分

振品項下　衣褲被帽鞋襪類　永安公司續捐（破舊單夾衣褲四十件（二次併））　沈雲鵬君（單衣褲四十七件　汗衫五件）　王老太太（舊單童衣褲十八件　童鞋六雙　童帽四頂）　陳德發君（破單衣褲十一件　舊單衣褲八件）　陳公館（女單夾旗袍七件　女皮鞋三雙　短褲一條）　費仁芳君（舊童棉衣褲四件）

食品　胡先生（油燭筍十八箱（計重三百斤））

以上振款振品均截至十月十五日止

美成立新海軍政策
準備獨自應付事變
以充分實力維持遠東現狀
美加間將擴大諒解與合作

⊙華盛頓 美國今日似已下決心、同時在大西洋及太平洋上取得海軍領袖地位、以保護西半球及美國在太平洋之利益、海軍部根據業經國會通過之超特海軍法案、及租用英國在新地球之海空根據地、而成立一新的海軍政策、據悉、此項新政策之目的、乃在維持海軍充分實力、俾「能在兩洋上同時進行大規模之戰事」、此間海軍消息靈通之軍略專家、認爲此項政策足以應付世界上此時之混亂新局勢、此等專家稱、美國前此在傳統上、專恃英國海軍合作、以保護其門羅主義、並在遠東保持「現狀」、惟時至今日、英國之實力已爲歐戰所牽制、而不足恃、職是之故、美國必須準備獨自應付事變、據彼等之意見、美國海・陸軍部之政策、乃根據下列三種可能、㈠英國或能擊敗德國攻擊、而繼續維持世界上之海軍均勢、如此事能成爲事實、則英・美二國之聯合海軍實力、即足以解除全能國家之威脅、㈡如英倫三島被德國征服、英國艦隊必將逃往加拿大及澳大利亞、而與美國海軍合作、果爾、則美國海軍將爲保護英語民族、不被德國征服之主力、㈢如英國艦隊被德加以擄取或被擊毀、則美國必須取獲英國之地位而代之、盡力建設最大之海軍、俾爲「海上之君主」、據稱、根據新的海軍程序、美國力足以應付任何來自日本、或來自德・義兩國之聯合海軍威脅、軍事領袖咸認爲、第一或第二項有實現之可能、因彼等曾迭次接得英首相邱吉爾之保證、謂英國艦隊斷不至於投降或自行擊沉也、惟彼等承認就事實而言、英國已爲歐戰所牽掣、不復再能在遠東有所舉動、是以美國必須獨自擔起維持東方「現狀」之責任云、此等軍界領袖對日本在「大東亞」之野心、極爲明瞭、故彼等認美國如必欲保護行將於一九四六年獨立之菲列濱、及美國在太平洋上之其他利益、則美國必須擁有確實之海軍保證、俾可以權威之姿態發言、彼等並感覺、日本一旦統制荷印及遠東其他地帶、則夏威夷羣島之地位、將不復如今日之重要、該新的海軍政策對美國海外領土、發表如下之原則、一維持海軍實力及隨時準備、俾能保持國家之政策及國內國外之利益、一、該新政策並將充份發展、俾能設立主要根據地三起、兩在美國大陸、一在夏威夷云、（二十日合衆社電）

⊙斐比克 加拿大總督阿士隆伯爵夫婦、偕其女公子、昨日當日抵美總統羅斯福在紐約州海德公園之別墅、本週杪伯爵夫婦將在該處受美總統之招待、（二十日路透社電）

⊙紐約海德公園 加拿大總督昨日抵達此間羅斯福總統之故家、嗣後即與羅總統進行談話、加拿大總督與羅斯福總統本週末之談話、相信將擴大目前美國與加拿大間之諒解與合作、（二十日合衆社電）

美國將停閉駐日各地領館
撤僑輪船即駛遠東
平美婦孺月內來滬

⊙東京 據此間宣稱、美國駐日本名古屋領事館、行將停閉、因該城已無美僑云、據稱、日本其他城市、亦已發生同樣之情勢、美國領事館亦將停閉、據「日日新聞」載稱、美國駐東京總領事館、行將關閉云、（二十日海通社電）

⊙華盛頓 國務院昨晚宣稱、馬脫生輪船公司所屬之「瑪里波沙」及「蒙泰萊」二輪、將於最近駛往遠東、以撤退遠東之美國僑民、「蒙泰萊」號已於十月十六日自洛杉磯啟碇、二十九日可抵橫濱、十一月一日抵上海、據國務院稱、「蒙泰萊」號可於每一遠東口岸裝搭美僑四百二十三人、「瑪里波沙」號將於十月三十日駛離火奴魯魯、十一月九日抵上海、據稱、該輪可搭乘客一千一百人、此外、「蒙泰萊」號并將至秦皇島、裝搭該地之美僑後、即將先繞道至神戶、再行返美云、（二十日合衆社電）

⊙紐約 美國輪船公司華盛頓輪、忽促裝設吊床二千具後、昨午啟碇前往遠東、加速美僑之緊急撤退、該輪搭有麥蹬蘭海軍第二師官兵一百三十五人、前往巴拿馬運河服役、此係海軍後備隊被召入伍之首批兵、「華盛頓」輪并將在聖披陀羅起運巨量軍用品、以接濟遠東之美國海・陸軍、負責管理「華盛頓」輪速駛遠東者、爲曼寧船主、自船中添設吊床二千具後、該輪能自遠東撤退美僑三千一百人、（二十日合衆社電）

⊙舊金山 塔虎脫總統號郵船、經兩日水手罷工之延擱、已於昨日離此遄赴檀島及東方諸國、以便撤退遠東之美僑、（二十日國際社電）

⊙北平 平市美僑共有九百人、其中婦孺佔三百五十名、此外尚有海軍陸戰隊四百名、總數共計一千三百人、平市美僑雖已接獲國務院之通告、勸其及早撤退、但此輩行止、尚未完全決定、似猶出以靜觀態度、所可知者、多數婦孺、當於本月內先行去滬、以便候船返國、（十九日哈瓦斯社電）

美新兵辦事處發現德標語

⊙紐約 美陸軍當局頃對前數日陸軍新兵事務處發見軸心國宣傳標語、認係「玩童之惡作劇」、緣該事務處之牆上各處、均張貼印有納粹卐字徽之紙張、而他處又貼有「希特勒萬歲、納粹萬歲及法西斯蒂萬歲」等標語、又紐約許多人士、最近由郵件中收到各種式樣之小型貨幣、幣上均鑄有卐字形、（二十日合衆社電）

⊙華盛頓 國務院對德駐紐約領事特爾袞指揮納粹在美活動之報告、拒不批評、（二十日合衆社電）

今日本報要目

國內 華乃採特殊戒備維護滇緬路交通 黔各縣戒烟所奉令結束 晉南華軍衝入曲沃
國外 美國成立新海軍政策 英全部收買荷印汽油 黑索里尼赴東疆檢軍 土耳其調查全國人口
上海 循滇緬路內運貨件裝輪運新加坡 滬甯車又觸華軍地雷

第一張…國內外要電
第二張…國際電 經濟專刊 歐洲叢談 商業新聞
第三張…本市新聞
第四張「教育消息 安迪生週刊」 春秋

昨日本報發報時間 六點十七分

英國在遠東加緊對日封鎖
全部收買荷印飛機油
荷否認與日成立協定

⊙倫敦 英倫今日宣佈、遠東經濟立足地之新競爭、現已開始、並稱、英帝國已估買東印度之飛機汽油之全部產額、正當日本轟炸機企圖切斷滇緬路之時、英方透露、東印度所有高等汽油、現已加「戳記」、準備輸至英國、同時、倫敦官場對東京各報所稱、巴達維亞日荷談判、已趨一致一事、頗表懷疑、惟稱、東印度劣等汽油及油類對日輸出、並不加以阻止、一般人咸悉、日人曾要求東印度每年將汽油及煤油一四・〇〇〇・〇〇〇桶售與彼等、但英方稱、此項請求欲獲得同意「殊屬渺遠」、據稱、英倫正「密切注視」巴達維亞之談判、但一般人皆「感美國對此事之關係、較英方爲甚」、自此間獲得之情報而觀、一般人之印象以爲、苟日本不採用武力、則東印度之高等飛機汽油之封鎖、業已生效、（二十日國際社電）

⊙紐約 華盛頓人士對英國收買荷屬東印度所有飛機汽油存貨一事、極感興趣、此間鄭重指稱、英國此項新措施、對日本影響甚大、蓋自美國實施禁運燃料後、已使日本不得不改向「他處」覓取汽油、據巴達維亞傳來消息稱、日本與荷印之油權談判、今亦陷入僵局、（二十日海通社電）

⊙華盛頓 此間荷蘭代表團昨日聲稱、據彼等所知、日本現與荷印當局在巴達維亞進行之談話、僅爲設法使荷印汽油、能照常供給日本、彼等否認外傳日本已與荷印成立協定、此後六個月中、日本需要之汽油、百分之四十應由荷印供給之說、（二十日合衆社電）

英閣員格林武對日警告
如冒昧參加戰局必招致不幸後果

⊙倫敦 不管部務之閣員格林武、昨夜在威克斐爾演說、謂英國西部雖有創痕、然其精神依然未變、莫可制服、此時無人能預知在戰事未結束時、孰將加入戰局、孰將置身局外、余希望日本不若是愚昧而竟參戰、惟中立國現知英國非可威脅・屈辱・與打倒、如數月前彼等所想像者、並知英國今已較初交綏時爲強、吾人現可以四月前認爲危險之方式對日本發言云、（二十日路透電）

澳相大聲疾呼戰爭危機迫近

⊙康白拉 澳相孟席斯昨夜廣播、謂人有信澳洲戰爭危險、不似英國現所遭遇之嚴重者、則其人現居於愚人樂園中、而此樂園不數日將變爲愚人之地獄云、（二十日路透電）

⊙墨爾缽 澳洲陸軍大臣斐稱、澳洲英軍招募事宜、將於明年初再行辦理、（二十日路透電）

全美人士贊成禁止軍器售日

⊙紐約 有發起以「政府應否對日禁止出售軍火、飛機、汽油與其他戰品」之問題、徵求國人意見者、其所得答案、贊成禁運者佔百分之九十、（二十日路透社電）

美蘇談話進展 日已感覺惶慮
堀內謙介離華盛頓返國
石井謂日避免與美衝突

⊙東京 朝日新聞論美、蘇談話、反映日本之悼慮、謂蘇聯似未完全贊助日本與軸心國成立之盟約、日本人民對前途發展亟宜注意、美國現極力拉攏蘇聯入英・美集團、美國之准許蘇聯僱船裝油運往海參崴、並許機件運出、可見美・蘇接洽、已有進步云、（二十日路透社電）

⊙華盛頓 最近奉召回國之日本駐華盛頓大使堀內謙介、將於今日返歸東京、渠將由舊金山駛歸日本、堀內昨日拜訪國務卿赫爾、作簡短之辭行、據日大使稱、繼任大使現尚未經決定、惟渠鄭重聲明、該項職位必將有人繼任、毫無疑義、（二十日合衆社電）

⊙舊金山 駐智利新日本大使石井、昨在此間稱、美・日之戰爭乃屬不可能者、蓋日本參加軸心聯盟、即在避免衝突也、石井乘淺間丸抵此前往履新、石井謂、日本相信倘彼參加軸心國家、則對美之戰必不可能、職是之故、日本始締結此項公約以避免衝突也、復稱、美・日之合作、尚有許多途徑可循、及充分之時間以尋求與改善目前之一切困難、渠繼謂、日本外相松岡洋右嘗訓令渠於到達美國時發表此種談話、石井拒絕討論所傳日本方與蘇談判不侵犯條約之消息、（二十日合衆社電）

羅馬教皇對美廣播 勗勉爲和平祈禱

⊙梵蒂岡 教皇庇護斯十二世、昨日於「傳教星期日」之前夕、向美國人民廣播、勗勉爲和平祈禱、教皇稱「世和之和平乃教會傳教目標之一部」、並痛斥戰爭阻礙教士之工作、教皇謂、「傳教士爲基督之英雄、彼等受艱勞苦、在危險困乏與毀滅中奮鬥」、渠期望由信心者之禱告、「則人民與國家間以平等待遇及秩序之團結爲基礎之和平、必將得到實現」、教皇並對美國之教徒予以祝福云、（二十日合衆社電）

兄弟商店
告去内地青年
內地青年或去內地青年要辦日用品應先到兄弟商店來本店與閣下已有十五年之交往對於備貨品質爲閣下着想經濟？美觀？耐用且大部均爲自己製造之國貨物美價廉風行全國內地青年請與批發部接洽本市青年請來參觀如蒙批發價目尤爲克己
上海霞飛路605號
原址上海老西門

美容
雀斑藥水 雀斑破壞面相損失財運予害用此藥一次至七天退除過期不效加倍還洋每瓶二元七角
黑髮藥水 青年男女鬚髮黃白此藥搽上立轉漆黑光艷永不退色每瓶一元五角
美容素 此藥能消除皮膚粗糙面色黃黑烟容痱疤及雞皮皺紋諸不美症搽之保可容光煥發確有改造面貌之功效每瓶一元五角同服玉容丸其效更佳每瓶二元七角
面刺藥水 面部酒刺形如熱痱有痒痛內含白汁關係運道此藥其效驚人每瓶一元五角
拔毛藥 此藥能除去毛鬚如髮生太低與不應生之處此藥搽上立可化盡除根每瓶一元五角
生毛藥水 能生毛髮鬚功效神速後再後無論痛疤或男女無毛均能生出每瓶一元五角
大和製藥公司 上海跑馬廳二馬路口平樂里內

豔福不淺
口福無窮

華成煙公司出品
美麗
另有十支裝小美麗一種

有美皆備
無麗不臻

上海明星香水廠出品
玉露
家家歡迎兩用皂
人人稱讚玉露香
（奉送精美禮箱）每隻成本三元送完即止 兩千隻
1 美國桃木機器製造精美 2 箱面燙印金色之美術圖案美觀 3 提攜旅行非常便利 4 喜慶等事饋贈親友大方 5 用作衣箱可藏貴重物品 6 結婚作嫁妝代替糖果均宜
大號 每箱裝六十塊 每塊國幣三角 實售十八元
小玉 每箱裝一百塊 每塊國幣二角 實售二十元
兩用香皂 獎學金徵文題 歡迎全國男女同學參加

詳細辦法請閱六星期日申報新聞報廣告
電話購貨 92727
中西大藥房 總支店出售

全上海十七家 補品七大特價
中西大藥房 今日第一天
活力滿身
活力滿身增壽多子多孫 多子多孫增壽
每瓶原價六元五角 今日特價五元二角
裝於魚形瓶中購買一瓶送值二元玫瑰花製燒一大瓶

購方瓶香水：送玉露香皂
今日起中西大藥房總支店向明星香水廠購買五角香水或玉露香皂二塊以上電話購貨送
日月肥皂 經銷戶批 拆玉露有 用香皂兩 優待辦法

日月肥皂亮晶晶 沃過衣裳香噴噴

止咳化痰平喘治癆 痰敵
止肝胃痛治腸胃病 胃鑰
三種新鮮補品 九星新鮮牛肉汁 九星新鮮雞汁 九星新鮮肝膏汁
九折徵求定戶 包月三十瓶
中西大藥房電購部今日特價品 潤腸葉子糖 壹圓
專用電話 94020 92727

但須具有下列條件方能享受真個樂趣
男子方面 精強力壯・肌肉發達・毅力果斷・態度軒昂
女子方面 體態豐盈・端整健美・面色紅潤・青春常駐
如未合上列條件而有各種病態發生者祗須服用
長命牌 維他賜保命 補針 補丸
本品分男用女用二種
男用主治 神經衰弱・未老先衰・性慾不振・性神經衰弱・腎虧遺精・腰痛背酸・發育不全・腦弱肺病・貧血瘦弱・戒除鴉片・功能策動內分泌機能起新陳代謝作用返老還童益壽延年
女用主治 神經衰弱・早老早衰・臟躁疾病・體力衰弱・貧血萎黃・性慾障礙・產後血虧・痛經崩漏・經期不準・補助戒煙・功能調經補血振衰起疲增加健美青春不老常服祛病强身
服過他種補品而未見功效者何必灰心 請改服此種著名之臟器製劑不致失望
各大藥房均有出售
信誼藥廠榮譽出品

社評

在進行中之美蘇談話

最近數日，蘇聯的塔斯社幾乎每天由蘇聯當局授權闢謠；查攷那些謠諑的來源・民治國與同盟國各居其半・此外雖也有來自中立國方面的消息・但也各自淵源於各交戰國某一方面的立場。這固然是蘇聯本身態度微妙與處境錯綜使然・要亦足見在最近國際角逐當中・蘇聯最為舉足重輕・且形成國際雙方陣營競相羅致的主要對象。再推究這些離奇紛披謠諑的效果・非惟不足以影響蘇聯對外立場・且在另一意識之下・很可能的・使蘇聯愈益增加其矜持與審愼・愈益認為超然於一切國際紛爭之外為得計。

自從三國締盟以來・關於蘇方態度・本報已屢為詳盡之論列・昨日復就英德對蘇外交試為剖析・斷言今後；巴爾幹局勢的發展・其關鍵端在英德對蘇外交之消長；同時・與此一角逐平行存在着的・則有美日對蘇談判的競賽；而此後太平洋局勢之安危亦無疑的大半視乎此一談判的前途而轉移。現在國際的分野・雖已遠較前此為鮮明・亞歐雙方所進行着的戰爭也有日趨接近之勢；而同盟國家之於蘇聯・既已於盟約中暗示其並不因締盟而產生新的約束・蘇聯之於個別同盟國・亦未必不因其間緩急輕重關係之不同而予以差別的應付。假如巴爾幹與黑海形勢再告緊張・則徵之蘇方當局一貫的視西疆於東疆的傳統見解・殆將於美日同時對蘇聯進行的談判發生重大影響；或因一時策略而與日本姑相接近・使蘇日不侵協定的醞釀・獲得意外成就；或因根本矛盾而與日本對立尖銳・使國際錯綜混沌之局・不復持續；這兩種趨歸・實屬背道而馳・然居今日而平心論其可能性・則各居一半與一半。日來美國方面的輿情・似已因美蘇關係的依然沉滯無所進展而微示其不耐・且流露其怨懟之情；由此推演・當然變幻不可端倪；謂必蘇聯將親日而疏美・自是武斷而誇妄；然謂美蘇聯合制日之局・必可實現・亦近逾分樂觀；總之・前途未可知也。

以近頃國際情勢而論・任何國家對外政策絕不容把感情上的好惡和實際上的利害雜揉在一起而不加分辨；這一點・知之最切且運用最精嚴者・無如德國・顯非民治國家所能企及。納粹黨反共反蘇的基本抱負・並不妨害其對蘇不侵協定的締結；此一作風・日本的右翼政客軍人現在正竭力試行學步。而在民治國家・則大資產者的反共直覺・反而往往有時妨礙有利對外政策的遂行・這是若干年來最可痛心的現象・時屆今日・非促使其澈底省覺不可。此際美日之於蘇聯・頗與去歲八月以前英法與德國對蘇聯的外交角逐約略相似・彼時英法蘇三國互助之議・久久無所成就・而蘇德不侵協定的締結反而有水到渠成之觀・蘇聯曾經以此招致國際反侵略份子的反感・但平心而論・這並非蘇聯於英法及德國兩個敵對陣營之間有所偏袒・而實由於該兩建議本質上的不同。互助協定是積極的・結果義務必不免多於權利；不侵協定是消極的・即足以確保自身一時間的安全；任何國家如果專為自身一時利害着想而不計其他・無疑不侵協定當較助互公約易被接受。目前美日雙方的對蘇談判・美政府固不像彼時英當局之欠缺誠意・且已以相當經濟利益給予蘇聯・但美方之所需求於蘇者亦較日本之僅求互不侵犯者較進一步（如果日方要求超出互不侵犯範圍之外・預料亦絕無成功可能）・則兩者間談判的難易亦必致影響到此一三角關係的前途。但這同樣也並不是蘇聯於美日之間的親疏軒輊適與世人意念相反・而恰是「中立和平政策」與「避免火中取栗」的自然結果。

假如蘇當局的考慮恰與上述推測相符合・則蘇聯主觀上的「中立和平」・在客觀上自不免在另一地帶發生侵略和擴張的後果；因為這一「不侵」的保障・正是懷有大欲者用以減除後顧之憂而恣行侵略的號誌。是以世人之切望當局於此特加審愼將事・正無以異於期待美國某一部分人士之修正其反蘇直覺。

以吾人之見：所謂共同對日問題應該只佔美蘇談判當中的一部分。要知道其間更重要的中心任務・却應該是彼此緊密配合的共同援華。因為蘇美之間・只有關於援華一點・必可獲得絕對一致・而且援華的結果・一面是直接的利己・一面是間接的制日。藉令蘇日不侵協定眞告成立・只要蘇聯不改變其一貫堅決援華的宣示・則此一紙空文協定所能給予日本的實際裨益終屬有限・絕不足與蘇美共同援華的效果相提並論；而蘇聯在太平洋上所分擔的牽制作用・亦將由中國發揮更大的功效。這是目前美蘇談話中・必已為雙方所體認明白的。

上海新亞藥廠製造　星牌良藥

寶青春　BIOZYGEN

老牌酵母製劑・大衆家常補品

許多內症，類因胃腸失司而起，如胃部消化力薄弱，則必食慾不振，嗳氣悶飽，見飯生厭，有時食嗜勉進，以致悶腑胸前，胃痛乃作，中焦隔絕，百病誘發，凡是老幼之年，衰弱之軀，更宜愼食，然愼食爲治標之法，强胃乃治本之道，「寶青春」係大衆公認之健脾强胃聖品，不僅有助於消化，且能滋補營養以强身，因其含有惟他命乙〔一〕乙〔二〕，故又能調整胃腸，滋潤皮膚，治療脚氣，厥功更偉大矣。腸部原爲吸收運送營養之職，亦取精去腐之道也，偶因腸失其司，則大便秘結，清腐積滯，於是肝火旺升，血液不潔，頭疼牙痛，目糊眼赤等象皆現矣，或以大便頻薄，腸滑無力吸收，食物隨化而泄，營養受其窒礙，體力日久必衰，服「寶青春」，使大便秘結者，既能潤腸通便，腸滑頻薄者，又能調節而有序，以逆整理胃腸之功，而收食物營養之效，內部機能正常，則於無形之中，可以減卸許多疾病矣，（庚辰・霞・二十一）

補粉　補片　補汁

各大藥房均售

朱子家訓圖註

倪華製圖　（十八）

見貧苦親鄰，須多溫恤。

本人類互助精神，應守望相助，疾病相扶持，惟叔季之世，人情鬼蜮，雖一宗數家，類皆不相閒問，如越人之視秦人肥瘠，誠有人間何世之慨。

人人應行此事・家家快樂康富

寧波外科　嚴海葆　女　瑞欽　遷移通告

茲因舊址不敷應用自即日起在國際飯店後面白克路口同春坊十六號應診　◀電話九六四四〇號▶

門診　上午九時至一時　出診　下午三時後

華方採特殊戒備 維護滇緬路交通

重要橋樑均置高射砲 修路隊隨時聽命工作

◉重慶　蔣委員長決計以任何代價、維持緬甸公路之交通、已採施特殊戒備方法、以銷滅日機空襲之影響、高射砲業已安置、各要點皆儲積大批築路材料、沿途皆駐有修路隊、隨時聽命工作、前駐蘇大使蔣廷黻、昨日廣播、謂緬甸公路將永遠存在、此在民治國間、不獨爲形質上聯鎖、且爲精神上之維繫物、華方軍事及交通當局頃向路透社訪員發表意見、認爲日人之轟炸緬甸公路、似不致妨礙該路之通行、緊急建築材料、沿途已有準備、重要橋樑均有高射砲隊保護、（廿日路透社電）

◉紐約　此間所獲無綫電廣播消息、東京朝日新聞今日宣稱、日本有權在緬境內轟炸緬甸路云、據同盟社廣播所云、英國既已承認中日間有戰爭狀態存在、則其重啟緬甸公路、可證英已自作日本之敵、是以日本對在緬甸之一段公路、與其中國境內者、當可同樣有權予以轟炸也、（十日合衆社電）

宜昌西北日機擊落一架

◉秭歸　十四晨日機多架、飛至宜昌西北一帶上空、當被華軍某部擊中日驅門機一架、墜落於楠木坑附近江邊、機身焚燬、（廿日電）

軍委會發表一週戰況 十三日至十九日

◉重慶　軍委會發言人談、本週（十二月十三日至十九日）以來、我軍按照預定計劃、痛殲日軍、奪獲要點、斬獲極衆、其餘各綫、亦迭有戰果、茲摘述作戰經過如次、

蘇浙皖邊方面　蘇浙皖邊區一帶之日軍、週來大舉流犯、浙西犯之日、沿天目山分南北二綫、山北日由武康犯孝豐、安吉、被華擊退、其由泗安犯廣德者、亦被華包圍痛擊、死傷殆盡、殘日向皖南郎溪方面退去、復經華沿途阻擊、斬獲尤多、至山南之日、迭犯臨安、新登、均被華軍擊潰、縣城失而復得、日死傷慘重、乃偷渡富春江、圖犯諸暨、經華中途截擊、殲日大半、刻仍激戰中、由蘇南句容・金壇等地犯之日、企圖會合浙西日軍犯溧陽、被華到處襲擊、日損失奇重、金壇西日軍要據點黃金山鎮、業經華軍克復、華軍獲戰利品極夥、由皖南進犯宣城之日、曾進入城內、被華包圍痛擊、殲滅幾盡、殘日收退、現該地已無日蹤、另一部華軍、十五日攻克貴池西殷家嘴及附近高地多處、予日長江航運重大威脅、

鄂贛方面　鄂省華軍、連日分向潛沔荊沙及當陽宜昌以東各地襲擊、繼李家埠玉泉山、乾溪場之後、續克黃龍寺・回望山・大小關口・及浩子口等據點、又十三晚宜昌附近華軍、砲擊日機場、燬日機十四架、贛北華軍連克瑞武路沿綫王家舖・小坳・雙松橋・舘頭等據點、士氣益旺、十一夜復將贛皖要衝之長江咽喉馬當克復、日長江航運、至此遂被華切斷、旋瑞武間之大橋河橫港兩地、亦相繼克復、至淮犯奉新之日、已被華擊退、

粵桂方面　粵東華軍、連日進擊潮安屬日重要據點筆架山、將日工事完全摧燬、殲日甚衆、殘日向橋頭退去、該山已告克復、粵南寶安屬沙井及象岡濠涌之日、日來向華進犯、亦均被華擊潰、至南路向徐聞屬海安附近路塘港登陸進犯之日、已受創落艦退去、桂省華軍十二團攻龍州、十三日攻克城東西兩門、與日巷戰、日傷亡頗重、其分由南寗忠梁、扶南各地進犯之日、均被華軍擊潰、扶南東北凌村、綏綠等地已告克復、

晉豫方面　晉南同蒲路沿綫華軍、連日襲燬日坦克車五輛、汽車十餘輛、斃日數百、趙城之日、西犯好義村、被華包圍痛殲、日傷亡甚衆、又華軍向解縣南陌南鎮陌上村及封前村之日不時襲擊、頗有斬獲、日中將大塚彪雄於上月華軍掃蕩太原附近日軍時受重傷、現已斃命、豫南信陽柳林之日、一度向瞻石橋進犯、華軍分別迎擊、予以各個擊破、豫北泗陽西犯之日、迭經華軍擊潰、刻華軍已進逼泌陽城郊、包圍痛擊中、

其他　魯南出沂水分股出援之日、新泰萊蕪糾合會犯魯村之日、勞山萊蕪糾合會犯苗山集・茶葉口之日、均經華軍擊潰、華軍於十三、並將莒縣東北之源河・帽宜莊・閻山・雙岩等各據點克復、魯北德平華軍、於掃蕩殘日、擊斃日軍官木本一名、獲軍用品甚多、蘇北進犯樊川之日、死傷達三百餘、京滬路陵口站（丹陽東南）蘇州橋房及龍潭附近日火車、先後均觸華軍埋設之地雷炸毀、斃日八百餘、閩省海岸十三夜曾有日艦附汽艇多艘拖帶民船、滿載日兵、企圖援蒲田之涵江、經華軍痛擊、旋即退去、（二十日電）

東流附近日艦 中華砲彈

◉屯溪　長江沿岸華流動砲兵、十五日有日上駛運輸艦一艘、駛至東流附近、被華砲轟擊中、艦尾受重創、有下沉之勢、十六日日中型運輸艦一艘、駛至馬當附近江面、被華猛擊、起火焚燒、損失甚重、（十九日電）

◉重慶　今日官方宣稱、馬當附近中國砲火最近擊沉揚子江中日本運輸艦二艘、一在十月十五日沉沒、一則在同月十六日滅頂、（二十日合衆社電）

雙泊河恢復航運

豫境黃水兩決口已合龍

◉鄭州　廿七年夏、黃河改道南下後、豫中雙泊河因受影響、淤塞停航、今河自新鄭至扶溝、匯入賈魯河、約四十公里、黃委會爲恢復航運、自本年四月起、加以修鑿、首先排除尉氏境積水、疏浚洪梯溝、及雙泊河尾閭、繼於鄢陵洧川等縣、挑挖峽灘、改修橋梁、並將碍航樹木砍伐四千餘株、尉氏高廟洧川南關兩決口、亦經堵合、迄今河運復航、兩岸居民、莫不欣喜、（二十日電）

◉鄭縣　黃河防汛新堤已於去秋完成、自鄭縣達皖境界首集爲止、長約五百餘華里、修築時因工鉅款細、堤身高度僅及一二公尺不等、且無護岸工程、防汛力量較弱、尤以尉氏堤段險工最多、本年大汛黃水暴漲、流量逾一萬秒立方公尺、水漫堤頂、當春搶修高寬一公尺之子埝禦水、旋以水勢過大、風浪冲刷、子埝不克支持、先後於十里舖・寺前張・燒酒黃・倪張鐵決口四處、（均尉氏境）計燒酒黃口長九七公尺、十里舖口門七三四公尺、寺前張口門二六零五公尺、嗣經黃委會駐工卒自日夜搶堵、燒酒黃十里舖兩口門已慶合龍、寺前張及張鐵兩部門、可於本月杪堵築竣事、不僅農耕不輟、河防亦益臻鞏固、（二十日電）

簡報

◉貴陽　台朱縣苗胞一百七十六名、相率自動入伍服役、該縣各界舉行盛大歡送、情緒熱烈、（二十日電）

◉貴陽　筑市各界前以冀魯水災嚴重、曾舉行募捐、共收捐款四萬五千元、已匯交振委會轉發、（二十日電）

◉貴陽　黔省黨委趙昉、奉令他調、所遺委員缺、經中央派張景行接替、（二十日電）

法大使昨抵昆明

◉重慶　法大使戈思默大約不久即可抵渝、戈氏現已行抵昆明以南之開遠、今日到達昆明、於訪晤滇主席龍雲後、即將啟程來渝、（廿日路透社電）

越南日軍續向北進

◉重慶　據桂林華方電訊、越南日軍現仍繼續沿公路向滇省邊境北進、諒山日軍聞亦向鎮南關附近之桂省邊境移動、（廿日路透社電）

奇玉山由渝返蒙

◉西安　西蒙游擊第□支隊司令奇玉山、此次赴渝請訓公畢、頃取道西安返盟、據談此次赴渝、蒙委座召見、對伊盟軍事經濟社會及蒙胞生活情形、詳加垂詢、委座關懷我蒙族人民之德意、於此可見、今日伊盟人民、對最後勝利之信心、已倍加堅強、（二十日電）

華僑建設公司年內成立

◉福州　閩僑鄭玉書・胡文虎・戴愧生・黃漢樑等所組華僑建設公司、年內即將成立、俾集中閩僑財力、建設桑梓、其建設計劃、分戰時與戰後兩期、戰時將以荒田復耕、種植特產、增設工廠爲主要事業、按該公司預定募集僑股五千萬、十月中旬鄭玉書・胡文虎又曾在港集議、決定積極收集股款、閩主席陳儀亦盼胡氏返閩一行、先作考察、以利僑胞投資、

晉南華軍衝入曲沃

◉洛陽　九日華軍某部向曲沃猛烈襲擊、一度衝入東南兩關、發生巷戰、斃日極衆、並焚燬日商店多家、（二十日電）

福州美總領事調任港領

◉福州　美總領事華登德調任駐香港總領事、遺缺由武乃道接充、華氏久駐福州、與各界素極融洽、頃捐千元、作興辦社會事業之用、（十九日電）

英大使在渝開茶話會

◉重慶　昨日午後英大使寇爾爵士舉行茶話會、到者有外長王寵惠、軍政部長何應欽、財長孔祥熙、宣傳部長王世杰、馮玉祥、張治中、及陳紹寬諸人、（廿日路透社電）

襄陽樊城居民生活漸安定

秋收豐富物價低廉 各種事業欣欣向榮

◉樊城　記者在襄樊一帶工作兩年餘、目覩一城戰時一切動態、雖屢經激盪、仍能堅強不拔、支持豫鄂殘局、確保大西北之中南門戶、急風勁草、令人感佩、茲將襄樊過去情形及現狀、略述於次、襄樊二年餘來、因屹立烽火前綫、時遭日機猛烈轟炸、財產生命不免稍受損害、惟一般居民、均扉鄉心切、保衛志堅、在當局指導之下、一致努力抗戰工作、房屋則屢毀屢造、市面則愈摧愈榮、各種事業、絕未因日機肆虐、日軍臨境而稍動搖、今夏豫鄂大戰時、襄陽雖曾於六月一日下午爲日一度衝入、但翌晨即爲華軍克復、惟城內外數萬棟房舍、幾成灰燼、所餘者不過百分之二三耳、樊城與襄陽河對峙、日以無法侵佔、乃先用機砲轟擊、濃烟突起、一時火烟燭天、光耀十里、雖華軍民勇敢百倍、不避彈雨、一面驅日、一面救火、全城房舍、毀於砲火者、亦及其半、致此名振史册之襄樊、城、幾爲瓦礫之場、殘磚斷械、狼藉巷里、削壁頹垣、矗立街頭、人民流離、無家可歸者、達十餘萬、嗣經當局撫輯賑濟、初則餐風宿露、經營白業於圻巷之中、繼則得各部隊工兵之協助、建造新屋、整頓舖面、更得各方踴躍賑濟、計㈠中央廿萬元、㈡蔣夫人救濟婦孺費十萬元、㈢鄂省府一萬元、㈣駐軍某集團軍數萬元、生活已日漸安定、益以今秋豐收、物價低廉、上米每斗九元、市面金融亦形活躍、各種事業均呈欣欣向榮之象、尤以人民受此切膚之痛、對於各種輸送救護隊等之組織、普遍參加、建國儲蓄、寒衣募款、均極踴躍、近日某集團軍更以處理私貨罰款萬元、就樊城四官店廣場、購地二百畝、於農閒之時、利用兵工賑工及城牆廢磚、建造公園、以爲軍民工餘游憩之所、從此襄江之畔、風景一新、軍民振奮、而建設力之如此偉大、尤足爲華軍必勝之左證也、（二十一日電）

于洪起張善孖在川逝世

◉重慶　國民政府監察委員于洪起、字範亭、山東棲霞人、清末加入同盟會、從事革命工作、鼎革後、曾任國會議員、國府奠都南京、監察院成立、即被簡爲第一屆委員、服務至今、忠純審宛、盡瘁本職、乃以積勞成疾、於本月十八病故北碚寓房、享年六十有四、于院長及諸知友莫不同深悼惜、昨中央丁委員惟汾及于院長代表張參事有倫等、均往北碚弔唁、聞日內將開會追悼、並擬呈請中央褒卹、（二十日電）

◉重慶　國畫家張善孖、自海外歸來、積勞成疾、不幸於廿日晨在渝逝世、享年六十一歲、（二十日電）

黔各縣戒烟所奉令結束

◉貴陽　黔省禁烟工作、現已整個完成、各縣戒烟所、奉令全部結束、（二十日電）

重慶商業日臻繁盛

◉重慶　此間雖在最近遭受日機之不斷轟炸、但商業情形、仍日臻繁盛、查二十九年份營業稅收入、預計僅爲六百五十萬元、今但本月收入已達三百萬元、而至十月十四日止、總共收入則爲一千八百萬元矣、（二十日合衆社電）

廣東　洗種福堂

遵照古方・監製國藥・素負盛名

夫婦服之各有奇效

男服洗製　海狗腎精片　固精補腎　補腦提神　補氣補血　廣嗣强身　每瓶一元五角　半打裝七元五角

婦服洗製　烏雞白鳳丸　有病治病　無病補身　有孕安胎　求孕種子　鹿胎極品每盒一元五角　一品鐵盒一元五角

上海河南路四馬路口第一家　電話九五四一〇號　歡迎本外埠經理函購即寄

壯健行動　為求愛秘訣！

腦力充足：則思想日新

腎部壯健：早洩　遺精　可除

精神充足：不妊症可治

體力壯健：神經衰弱必無

健康是戀愛的至寶！戀愛是幸福的源泉！

申報　人事分類廣告

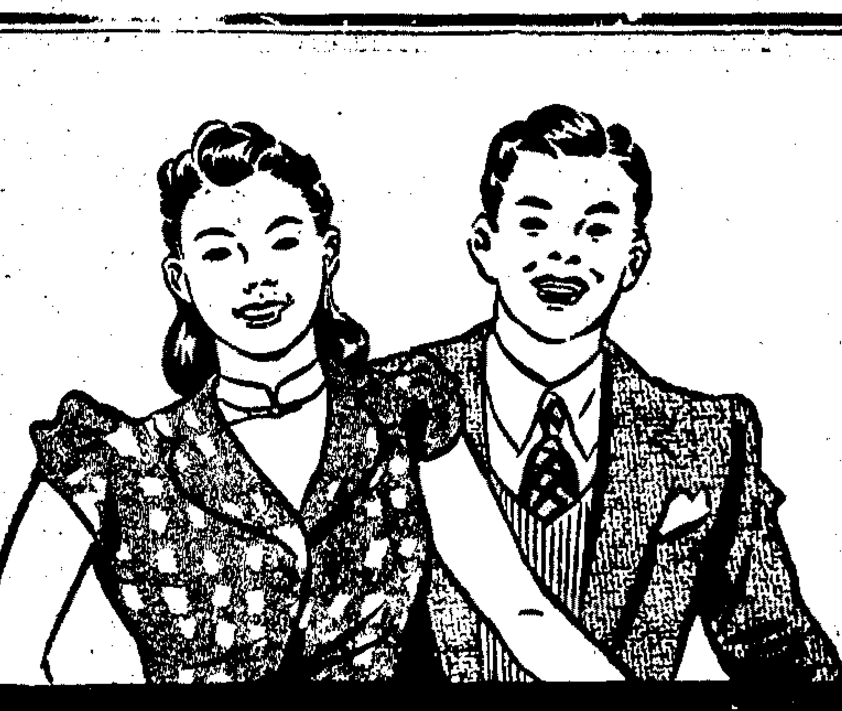
聘請　待聘　召租　召頂　徵求　出售

一行起碼　四行爲限　每日每行　刊費五角

電話接稿　信箱免費　請撥電話

93245-8

申報分類廣告部辦理



夫妻快樂的報告

男說：諸位，我自結婚之後，爲常覺着腰痠背痛健忘失眠來了，據醫師說，這是神經衰弱的症象，身體怎能爲得到健康的快樂，自給我注射「特勢多賜保命」以來，現在上列的病症，當然沒有了，就是精神上也覺着興奮得多，內子對我很感滿意。

女說：諸位，我根本是一孱弱的女子，當然沒有青春美可說，近來姊妹們多說我的面容，比從前美麗得多了，這是甚麽緣故，就是天天注射「優生特靈」荷爾蒙製劑的效力吧。

特勢多賜保命

優生特靈 女用荷爾蒙製劑

分製針劑片劑兩種請服用者選擇

五洲大藥房出品

德義在巴爾幹行動 局勢緊張與時俱增

保希邊境大軍雲集 義首相赴東疆檢軍

◉匈京　巴爾幹局勢之緊張、今日與時俱增、因到達此間之消息稱、保希邊境一帶、已集有大軍五十萬以上也、據報告、薩羅尼加與伊斯坦部爾之間已設直接電話綫、另息謂、蘇土軍事談判正在亞德利亞海某口岸進行中、然此消息未能證實、牛官報紙「司羅伏」報今日稱、土耳其「或將遇荷比之慘劇」、而蘇聯則不願助土、（二十日國際社電）

◉羅馬　義首相墨索里尼昨夜啓程赴義南邊境之阜姆（Fiume）軸心國急欲鞏固其東南歐之控制地位、已有種種跡象、墨氏之行亦其一也、羅馬無綫電臺稱、義首相抵福利（Forli）、並解釋稱、「首相將於明日再行檢閱東部邊境之軍隊」、義外長齊亞諾是否亦離羅馬、則不得而知、匈京傳來消息稱、軸心國以軍事行動威脅希土兩國、要求希土脫離英國、加入軸心團體、義外交部機關報國際關係報稱、一切巴爾幹懸案、義須立即予以淸算、該報又稱、「巴爾幹之陰暗、義須以最堅定手段斷然除去之、義大利在巴爾幹之勢力、今已不能加以遏止、遲疑爲不合理、延擱乃不合法」云、（二十日國際社電）

◉羅馬　義相喉舌蓋達發表論文、向希臘及土耳其提出警告、弗落艾登之圈套、並謂英國若干涉希土兩國、將獲得報復云、（二十日海通社電）

土國集中大軍 具有禦侮決心

◉斯丹埠　此間昨晚表示、土耳其刻正計劃動員全部尚未滿期之後備軍官、年自二十至四十之人、凡有特別證明文件、證明其已修畢大學課程者、經已舉命在本月底以前報到、以完成一年之服役、（二十日合衆電）

◉羅馬　「羅馬人民報」今日載稱、土耳其軍隊現在却塔爾茄治綫集中、估計兵力約有四五十萬之衆、并聞土耳其參謀部已在亞德里安諾普爾設置司令部、該報繼稱、希臘京城對英陸相艾登將至斯丹埠、或至土希兩國京城訪問一事、咸予以重大意義、並以爲英國艦隊在地中海之力量將因之增強、總之、土希兩國態度現已漸趨强硬、（二十日海通社電）

◉開羅　路透社特派員近自斯丹埠經叙利亞巴力斯坦而至開羅、行一千三百哩、獲有兩大印象、一爲土國抵禦外侮之決心、一爲阿那吐里亞險阻難行冬季尤甚之地勢、前土總統凱末爾自知土軍在機械化部隊方面、或較西方大國爲弱、故一面佈置險要道路、一方停築可利於進攻軍隊之若干路綫、德軍如入土境、則將感油類食物軍火之缺乏、因多瑙河冰凍多月、不能運輸此種必要物也、（二十日路透社電）

對希最後通牒 柏林方面否認

◉雅典　昨晚希臘政府否認軸心國已向希臘政府提出包括三項之最後通牒之報告、此間高級政府人士稱、此項報告爲純粹之神話、並否認希王喬治已遜位之謠言、（二十日合衆社電）

◉柏林　關於外間所播軸心國對巴爾幹施壓力使其參加軸心集團之謠言、此間負責當局昨日已加否認、昨日招待記者時、德發言人稱、德國並未向希臘提出最後通牒之要求、英方所傳德國希南土三國關係緊張、亦絕無其事、新歐洲必須以軸心國之政制爲根據、此爲勢所必然、故亦無須乎柏林之施壓力、倘歐洲尚有人相信德謨克拉西者、渠可循其所採之政策、惟對於新造之歐洲、渠將失之交臂矣、關於此層、似無須德國政府正式通知各國政府、現對英戰事已進至第四幕、倘有無知之業餘外交家尙以爲在第一幕、吾人實不能顧及、斯丹埠英外交家之會議、當爲撤退之準備、軸心國之在東南歐無疑的必能早着先鞭云、（二十日海通電）

◉雅典　希臘克里斯之警察逮捕參加親英示威運動者八人、希臘政府禁止偏袒任何交戰國之示威運動云、（二十日海通電）

德軍開入羅境 傳蘇牒德抗議

◉羅京　據羅京政界所傳之未證實消息、蘇聯已發兩牒送交德國、言德軍開入羅境事、第一牒以東南歐被視爲德國經濟腹地、但非德國政治腹地一點、促德國注意、聞德國答稱、東南歐有英國準備來攻之象、德國因此不得不採軍事計劃、以保障東南歐對德經濟義務之履行、蘇聯第二牒、詢問德軍深入羅境究竟有何用意、德國知否若干羅甸份子懷抱助德攻蘇之意見、聞德國答稱、德國之使命在造成羅國內之防守機構而非進攻機構、據羅京人士推測、德外長里賓特羅甫不久將往莫斯科、設法羅致蘇聯加入德義日三國同盟、當地納粹方面之宣傳、現竭力揚言德蘇關係將來當更密切、不爲英方所離間、惟軍事當局刻仍接到蘇聯在比薩拉比亞境內從事大規模防衞計劃之報告、傳說該處鐵路現專供軍隊運輸之用、不過羅國共產黨方面則不信德蘇迅將衝突之說、蓋就莫斯科傳來電訊察之、蘇聯不致對德遽變態度、以蘇聯此時尚不欲與德發生衝突故也、（二十日路透電）

羅國局勢日非 人民悲憤填膺

◉維京　德軍之入羅、仍有移兵就食而非軍事佔領之性質、德方參謀員與兵士、似甚注意覓取最好餐室、若覓取險要砲位然、此間政界相信、德國之所以宣耀其機械化兵力者、其用意亦在保衞鐵衞團、免除國內政治之反對或軍人之離貳、罔不僅保衞邊界已也、德兵現以有系統之方法、每週寄出食物包裹、德軍官因出入街市已行起不滿意之批評、故改穿便服、聊以避人耳目、現有證據可知雖鐵衞團員亦不盡歡迎德軍深入、外錫爾伐尼亞鐵衞團支部團員、聞德方既將外錫爾伐尼亞大部份移贈匈國、復派兵直入羅境、爲之憤懣不已、相率燬其藍衫、並斥責鐵衞團同志不應依允維也納劃地予匈之裁判、且請其加入前羅相馬尼予所指導以恢復失地爲宗旨之援助外錫爾伐尼亞協會、羅國各處近會有秘密短波無綫電廣播、對於鐵衞團領袖秉次相席瑪予以警告、謂如不願死、則速歸山云、此無綫電播音定係鐵衞團中之不滿意份子所發出者、同時羅國各報對於生活代價之迅速高昂、亦有呼號、麵包等物價漲一倍、民食漸形缺少、政府爲安慰人心計、已宣布設法改良商店、僅對登記者始願出售食物、（二十日路透電）

蘇聯工兵 亟應奮起備戰

鞏固邊防當務之急 克萊諾夫少將發表一文

◉莫斯科　蘇聯工兵團司令克萊諾夫少將、在蘇聯軍事機關「紅星報」登載一文、謂工程隊必須知吾人將在外人境內作戰、而就此觀念點、發展防禦工事云、軍事工程學專校校長耿杜羅夫中將亦在該報披露一文、謂該校在建築防衞蘇聯邊界的堅强防禦工事綫之工作中、現佔重要部份云、（廿日路透電）

紅軍夏季演習 成績美滿

◉莫斯科　關於夏季紅軍軍事及政治訓練成績、已由莫斯科軍區軍委會統計完竣、據云本年度莫斯科區部隊在訓練中已獲鉅大成就、該委會對成績優異之人員、已授以勛章及禮物、（二十日塔斯社電）

全國青年農民 響應動員命令

◉莫斯科　蘇聯自發表動員青年農民加緊工業產量命令後、即着手開往各工業鐵路專門學校、該項籌備工作、即將告完竣、青年農民自動請求入學者極衆、即在莫斯科、截至本月十七日止、已有青年一萬五千請求入學、將來學生總數預計五萬人、其中半數係來自蘇聯各共和邦、（二十日塔斯社電）

蘇聯軍事科學 發明品五百種

◉莫斯科　史丹林科學及軍事學獎金委員會、已接獲各方面新發明五百種、其中以軍事及技術科學發明品佔多數、又電、蘇聯人民國防委員長丁莫生柯大元帥頃發表文告、祝賀軍事工程研究院之一百二十週紀念、並以該院之成績告諸全國民衆、（二十日塔斯社電）

土耳其調查 全國人口

◉丹埠　今日土耳其舉行全國人口調查、所有土國約一千八百萬人民及旅土全體外僑、均居家十小時、不得出外、直至鳴砲表示調查已畢爲止、此爲土耳其共和後之第三屆全國人口調查、以前帝國時代從未舉行、斯丹埠各街市、除一萬六千名調查人口官吏執行職務外、別無行人、居民有違令出外者、將罰錢或監禁、有需要醫生穩婆及急救人員者、須經警署轉達、惟新聞記者持有特別通行證、得自由通行、各商店、飯肆及旅館皆停止營業、一切交通車輛均暫停行駛（二十日路透社電）

德南簽訂 經濟協定

◉貝爾格勒　在此間開會之德南經濟委員會、於昨日簽訂一臨時協定、規定意外事件之分配及兩國間貿易之淸算辦法、此項協定之有效時期爲至下次開會爲止、（二十日海通電）

◉南斯拉夫　南國外相馬柯維志會於昨晚簽訂德南新商約時發表談話、謂此項商約對於南斯拉夫之意義、即爲以和平代替戰爭、除貿易合作外更有政治上之合作、對雙方皆有利益云、南國商相安特里斯述及德國之廢除對南優惠待遇、謂鑒於全世界市場之情形、優惠待遇已不合時宜、安氏又稱、南國將不以任何無剩餘之貨物輸往德國、（二十日路透電）

匈牙利鑛工 醞釀罷工

含有政治背景

◉匈京　牽涉四萬鑛工與其他數千工人之罷工風潮、現已達於極度、上星期蘊哥塔礦會形不寧、礦工要求加資百分之五十、匈政府當即準備讓步、以補償生活代價之驟漲、乃工潮逐漸蔓延、他礦亦起效尤、顯與納粹黨所指使的箭形十字黨之第五縱隊活動有關、該黨激烈份子大有鼓動礦工之嫌疑、此項工潮適與柴拉西少校之往游維也納與高級納粹黨員會晤事同時發生、匈政府現正以機警而溫和之手段處理工潮、不使其釀成重大政治事件、觀察家視此整個事件極有意義、（二十日路透電）

德在西班牙 政治活動

希姆萊謁弗朗哥

◉瑪德里　西班牙外長及其他閣員、會與今日抵此之德秘密警察領袖希姆萊勳會晤、希氏定今晚訪晤弗朗哥將軍、（二十日路透社電）

◉馬德里　德衞隊領袖兼警察總監希姆萊、昨晨抵伊倫國際橋、西班牙警察總監梅耶爾德前往該橋歡迎、希姆萊當即前往聖塞巴斯蒂安、由地方當局導遊該城名勝、（二十日海通電）

◉馬德里　德警察總監兼衞隊司令希姆萊、昨午抵達蒲爾哥斯、全城均懸西班牙及德國國旗、希氏檢閱儀仗隊後、即受蒲爾哥斯市長之正式歡迎、旋到內戰陣亡戰士紀念碑獻花、及參觀著名蒲爾哥斯大禮拜堂、（二十日海通電）

◉馬德里　英國駐西班牙大使霍爾爵士、昨晤西班牙政府首腦弗朗哥將軍、談論甚歡、討論英西間各種懸案、（二十日路透電）

美國總統輪船公司

柯立芝總統准十月廿四日由滬直放香港及小呂宋

上海廣東路五十一號　電話一一五三〇九號

上海救濟難民兒童教養院鳴謝

號801　茲承李筱寶大善士捐助國幣二百元特此鳴謝

院址：武定路一五八弄九九號　電話：六二一三九　董事長 袁履登

王完白醫師 病愈復診啓事

門診每日上午十一時至十二時半在四馬路中西大藥房星期日停
星期一三五下午四時半至六時在愚園路一二三號膠州路口住宅
又星期一三五晚間七時至七時半在福音電台演講週波七六〇

曹永熹律師代表周伯堯警告王月珍

據上開當事人聲稱伯堯前偶興治遊得識月珍相逢萍水事屬平常旋月珍嘆身世之飄搖願以終身相託伯堯以使君有婦婉言拒絕月珍又願退妾媵伯堯亦不允可致觸其恨近月珍忽委律師要求給付贍養不遂竟登門吵鬧殊屬可惡該月珍既非伯堯家屬之一員自無要求贍養之權利復來無理吵鬧本當依法訴究姑念其女流無知或係受人慫恿爰請貴律師登報警告倘月珍再有上項情事發生定必嚴究不貸等語前來據此特代警告如上

事務所四川路二九九號三樓電話一六六一　A9881

張致果律師代表趙翠玉女士緊要聲明

茲據上開當事人聲稱翠玉與陳益祥君同居迄今已有數年益祥浪費成性屢勸不改深以爲慮查翠玉與益祥既係同居關係則在法律上並無權義可言個人財產各自獨立對於益祥之債務更與翠玉無關益祥如仍執迷不悟翠玉隨時可以與其脫離關係深恐外界不明眞相發生誤會卽頗登報鄭重聲明等語前來據此合亟代爲登報聲明如上

事務所江西路二六四號四一〇室　電話一三三六五〇號　住宅海格路衞樂園八號　電話七七九五九號

錢鈴律師受任承豐興記絲號常年法律顧問並代表經理龔越千君緊要啓事

本律師茲受任上開當事人常年法律顧問如有妨害其法益者本律師當依法保障之並據委稱前承豐絲號已於卽日解散合夥解散手續均經了理淸楚其在營業期間對外一切買賣交易等亦完全理楚所有一切保證書據成單合同契約等文件漏未收還者一概作廢嗣後承豐興記絲號對外一切任何行爲概須越千親筆簽名蓋章否則概不作憑爲特委請代表登報聲明等語前來據此相應代表登報啓事如上

事務所愛文義路福田邨五十八號　電話三三三九五

江蘇上海第二特區地方法院公告第四二四號

案據吳張氏吳子藩吳王氏吳幼梅吳蔣氏聲請執管已故吳鴻卿梅生別字吳劍墨又名吳金桂所遺後開財產等情前來合亟公告如有反對吳張氏等執管後開財產者限於登報之日起至登報完畢後二十日內來院聲叙反對理由倘逾期無人聲明異議本院卽准吳張氏等之聲請發給執管遺產證書特此公告

計開（一）上海金城銀行霞飛路支行梅記戶名七九六號往來支票存款一萬四千四百六十七元及約定利息（二）上海四明銀行南京路支行梅記戶名N字八四二號往來支票存款一萬三千四百十七元及約定利息

白濁專家 醫師 姚佐楨 親自應診

白濁若不速治則能諸多變症甚致腫痛潰爛痛減則轉慢性毒更深延毒入骨髓必致瘋癱其害豈堪言哉本醫師專醫新久白濁十有餘年經驗豐富信用卓著已治愈患者不勝數屢蒙病家登報鳴謝並由上海市衛生局發給化驗用根證明書可爲鐵證特備各國最新白濁儀器新法治療保無痛苦功效迅速又特製白濁各藥悉從根本治理十年八年會多方醫治不愈者均能藥到病除永不復發並治梅毒橫痃下疳等症本醫師每日親自應診並無在外分設診所希患者注意特此聲明

（診所）上海東新橋六馬路電車站　電話九二六七五

上海商務印書館 每週新書

百陵學山 景明刻本　明 王文祿輯刊　十四册　實價二十四元　特價十九元二角　卅年二月十二日截止

[illegible]

全宋詞 唐圭璋編　二十册　實價四十五元　特價三十六元　卅年一月十二日截止

[illegible]

西洋獨幕笑劇改編 陳銓編譯　實價一元五角

電的故事 石原純著　陳壽齡譯　實價一元零五分

上周新書

節制改革之理論與實踐　劉望蘇　郭午峯譯　實價三元　特價二元四角
中古歐洲社會經濟史　胡伊默譯
查理德米亞與初級教育之起源　劉保實譯　實價九角
小學美術適用 着色畫片　宗亮寰編　四册　實價各七角
瀛海奇談　英語週刊社編　實價七角五分
史可法年譜　楊德恩著　實價七角五分

特價新書 即將截止　惠購從速

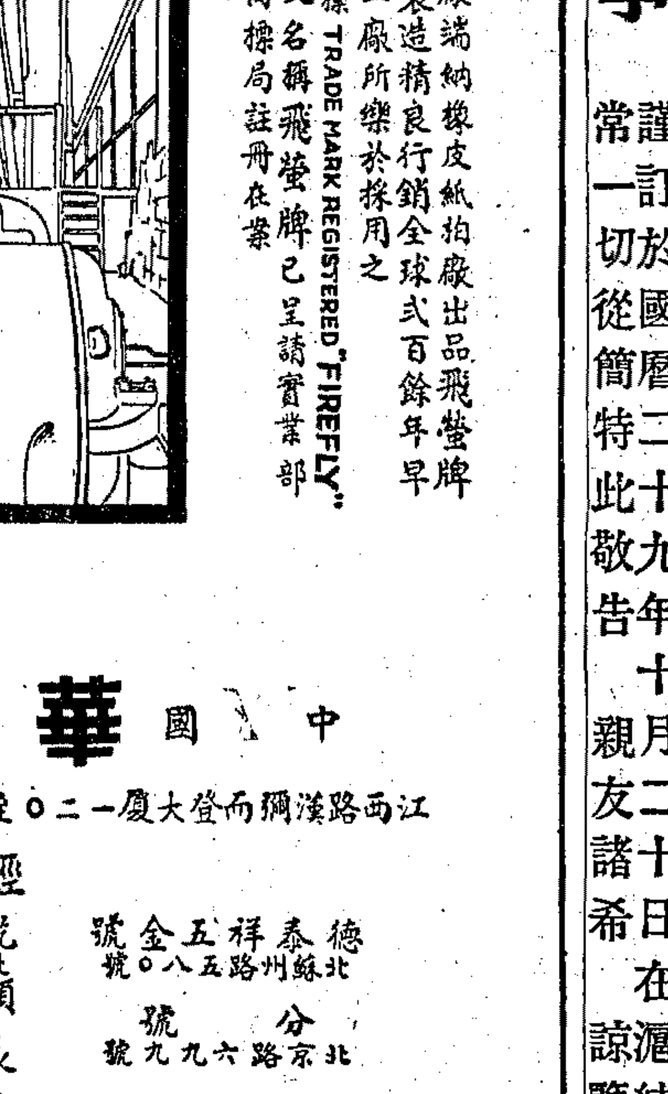
美國革命史　四册　陳滋民譯本　實價六元　特價五元　本月廿二日截止
工業化學分析法(上)　曾瑞編　實價三元五角　特價二元八角　本月廿九日截止
中國史第一册　陳恭祿著　實價五元零五分　特價四元二角　十一月六日截止
景明刻本 夷門廣牘　四十八册　實價一百廿元　特價九十六元　十一月十三日截止

飛螢牌橡膠帶

TURNER BROTHERS ASBESTOS CO. LTD

ROCHDALE　FIREFLY　ENGLAND

REGISTERED TRADE MARK



英國名廠端納橡皮紙拍廠出品飛螢牌橡膠帶製造精良行銷全球弍百餘年早蒙各國工廠所樂於採用之 英國註册商標 TRADE MARK REGISTERED "FIREFLY" 譯成中文名稱飛螢牌已呈請實業部登記及商標局註冊在案

本公司備有大批現貨大小花色齊全倘蒙各工廠採用請逕向下例分銷處及各大五金號購用

中國華懋公司 獨家經理

江西路漢彌爾登大廈一〇二至二一一號　電話・一〇六七二、一九二四五號

經售處

德泰祥五金號 北蘇州路五八〇號
乾泰祥五金號 北蘇州路五〇一號
順泰昌五金號 北京路六七七號
永盛五金號 北京路六三一號
義記五金號 北京路二九三號
同昌五金號 浙江路五〇九號
分號 北京路六九九號

同裕五金水電行南市分行即將開幕

專營油漆玻璃大小五金水電材料衛生工程

包裝小火表 工料一切在內皮線每只十碼爲限祇售念五元

地址 總行愛多亞路六二五號李梅路口電話八六五八八▲分行小東門方浜路二九號南市電話七六五八八

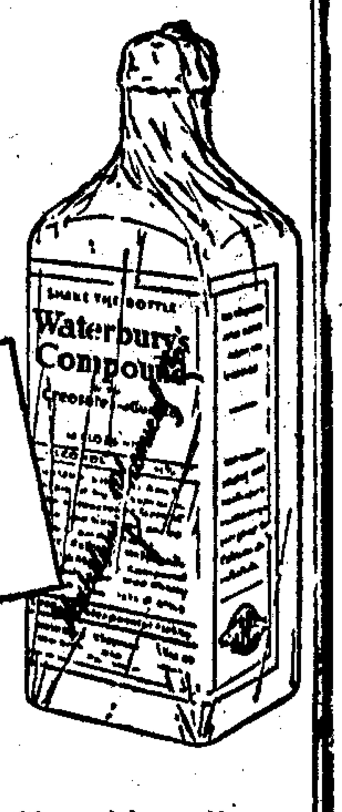
郭殿甫 陳行錫 爲長男鑑淸 姪女如瑾 結婚敬告親友啓事

長男鑑淸姪女如瑾承莊葆齋陳鳳鳴二君介紹結爲伉儷謹詹國曆十月念七日下午二時假座福州路會賓樓舉行婚禮因時際非常一切從簡恕不另行柬邀屆時恭請觀禮上午謹辭賀禮下午六時入席

吳申祥 石湘寧 結婚啓事

謹訂於國曆二十九年十月二十日在滬結婚時値非常一切從簡特此敬告親友諸希諒鑒

補身　却病



四時咸宜

華大寶利鰲魚肝油，含有補血之鮮肝鮮脾。開胃之麥精。補充鑛質之燐，鈣、鉀。以及有食物性價值之鰲魚肝油。故為男女老幼四時補身却病之無上妙品。味美無腥。常服不厭。尤為可貴。

有含幾怪及純淨二種

各大藥房　均有出售

大瓶十六兩　小瓶八兩

華大寶利鰲魚肝油

WATERBURY'S COMPOUND

K-4

腰痛

腰痛時發擾人不已婦女患此者為數甚多此等婦女無意家事樂趣全無遂時逢節視為難關夫妻失和家庭紛亂此皆受腎虧之患也因腎部虧弱則血液中之毒素存留於肌肉骨節間作劇烈之痛楚諸如腰痛背痛腰痠骨痛等頻作苦楚萬分請勿繼續任受切勿聽任不治速宜服用第威德補腎丸該丸為腎病專藥藥性王道在服後二十四小時內即能感覺其藥力已直達腎部實施其治療之工作使腎部健全排除血液中之毒素不再在體內作祟為患久服亦不成癮男女老少均可服用

各大藥房均有出售

R-106

第威德補腎丸

隔杜佛海峽 英遠射砲怒吼

德加緊對英空中閃電戰

前晚昨晨續作廣泛空襲

⊙倫敦　今日午前英國長距離砲位、曾作開戰以來最大之轟擊、隔杜佛海峽開砲多發、（二十日路透電）

⊙倫敦　德機昨晚在英國作廣泛之空襲後、今日又賡續進攻、但僅有數架飛抵倫敦、德戰鬥及轟炸機數隊、曾屢次企圖在若干地點飛越坎特海岸、但均被英方高射砲及戰鬥機擊退、共中祇有兩架飛抵倫敦郊外投五彈而去、（二十日路透電）

⊙倫敦　德轟炸機今日又致倫敦於重大之損害、兩酒館及一病院之防空壕均直接中彈、攻擊係起於星期六晚、嗣經長時之休止後、倫敦遂解除警報、但警報解除後未及一小時、空襲者又返英京、施其可怖之攻擊、自午夜以迄於星期日晨、兩酒館中彈後、在酒館中宴飲之顧客炸斃無數、又有一俱樂部一咖啡館亦被毀、若干區域中燃燒彈起火、但大勢隨被控制、午夜後、一巨大之病院防空壕連中四彈、死傷少數、時尚未得報告、惟該病院之滲屋已受巨損、英倫中部被投、然燒彈及定時彈、惟未聞有死傷、（二十日合衆社電）

⊙倫敦　今晨拂曉以前、德機分二批以最猛烈之高度爆裂彈及燒夷彈猛轟倫敦、德機於什亂中投下之炸彈俱告奏効、大旅館一所·俱樂部房屋二所·醫院一·公共防空壕一·均為炸彈命中、此外其他房屋住宅若干所亦遭轟炸、德機利用明月及晴朗之天氣轟炸英京、歷數小時未息、英方之猛烈高射砲火即起而與之周旋、全城之濃密高射砲火、使大部分德機祇能停駐高空、同時並聞、利物浦遭遇最長時間之空襲、住宅被毀與受損者頗多、內有無人居住之育嬰堂一所、納粹之夜襲、昨夜廣布於央倫三島各地、且集中猛烈之攻擊於倫敦、倫敦市中心及外圍各區、彈落如雨、損失慘重、此次夜襲、倫敦婦孺死者甚衆、可稱空前浩劫、某區有房屋一連、全部被巨型炸彈炸成廢墟、其鄰近之醫院一所、被炸彈直接擊中、此區死傷人數、聞信必多、（二十日國際電）

⊙倫敦　昨晚希特勒元首又加強其對英京之空中閃電戰、德轟炸機由各方飛入倫敦、在猛烈之高射砲火中、投下大量炸彈、查昨日下午四時、即有德機六十架、幾全為戰鬥轟炸機、穿過倫敦外圍防衛進入市中心區、黃昏後、德機由各方面攻擊倫敦、德機隊似在飛至倫敦時、即被猛烈之高射砲火擊散、據倫敦某區居民報告、德機於開始夜襲半小時前、即在該區投下至少一打之呼嘯彈、又悉、昨晚德機又襲擊英格蘭西南與西北部及威爾斯、又德機一架、昨日於泰唔士河口某鎮工人區、投下大量油彈、旋即低飛用機槍掃射街衢、若干房屋被震傾毀、居民被焚、但死亡並不嚴重、（二十日合衆電）

⊙倫敦　昨日英空頗少敵機活動、晨間有少數敵機單獨飛至坎特區、投彈無幾、敵轟炸機被射落一架、午刻過後、密特蘭區有敵機一架竄到投數彈、物質損害輕微、未聞死傷情事、午後英倫西南部射落第二架敵轟炸機、聞該部無炸彈落下、旋德戰鬥機一隊、向倫敦竄來、惟據航空部稱、未接投彈報告、（二十日路透電）

⊙柏林　昨夜德機大舉轟炸倫敦時、倫敦滑鐵盧火車站之鐵軌有被毀者、此段鐵路在交通上佔重要之位置、（二十日海通電）

⊙柏林　德戰鬥機人員昨夜襲擊倫敦時、因各區皆有屋宇大火延燒、俯瞰異常清晰、格林威區最大之油池、直徑逾一百碼、爆炸之時聲如雷震、火燄高達數千公尺、直衝霄漢、倫敦東北區之煤塊堆棧亦起大火、福爾漢之油池爆炸後、火光熊熊照耀數哩、（二十日海通電）

巴黎上空 英機散傳單

揚言將施轟炸 勸告居民速避

⊙維希　法方昨晚報稱、英國飛機一架、昨日在巴黎上空擲下大批傳單、揚言巴黎將在十五日之內被轟炸、據稱、傳單上並警告巴黎居民、儘速避入防空壕內、並應預備三日之食糧、同時該傳單並稱、巴黎及鄧扣克以北整個海岸、將脫離德國之控制云、（二十日合衆電）

英機猛襲 德造船廠

⊙倫敦　星期五英轟炸機再度夜襲德方船塢與造船廠、頗稱得手、飛往漢堡之英機、冒陰霾天氣之阻碍、而襲擊正在建造德艦之白羅姆伏斯船廠、更番猛炸約歷三小時半、英機又分頭襲擊漢堡、愛姆登與魯貝克之根據地亦遭猛炸、基爾海軍船塢、因地面霧濃浮雲低掩、未能正確瞭見襲擊成績、但信漢堡日耳曼尼亞船廠亦已受重創、飛往魯爾區活動之英轟炸機所遇天氣、頗利於進襲、乘月光皎潔、迅即覓得魯爾少重要鋁廠、冒熾烈而正確之高射砲火、向此目標擲下高度爆裂彈數噸與大批燃燒彈、據機員稱、工廠區被炸、發生猛烈爆炸、火燄噴發、類似中國大爆竹云、（二十日路透電）

⊙柏林　基爾古堡前晚被英國飛機空襲、大部摧毀、數百部典帙完全蕩然、（二十日海通電）

德潛艇襲擊 英護航隊

德方發表公報稱 擊沉英船十七艘

⊙柏林　今午德軍戰報稱、昨夜德潛艇又襲擊英護航隊、收效甚宏、商船被擊沉十七艘、共計十一萬噸、總計最近兩日內敵方船貨被德潛艇沉毀者達卅二萬七千噸之多、（廿日海通電）

英空軍襲擊 義根據地

海港與飛機場 遭轟炸受重創

⊙倫敦　中東英空軍逐日出擊、星期五日轟炸義國在東地中海之極重要根據地杜得坎尼斯羣島、並襲羅特斯島、彈中行政署與飛機庫各一所、又星期五日南非英空軍亦從蘇丹起飛、襲擊義屬依里特里亞之巴侖吐飛機場、阿比西尼亞境狄拉達華、埃及北部之索倫、與已受重創之里比亞班加齊港、英機襲巴侖吐飛機場大獲勝利、場中跑道上有義機三架被炸焚毀、另有義機六架亦被槍火擊壞、狄拉達華係夜間遭英機轟擊、鐵路建築物與飛機庫被炸、襲班加齊之英機向防堤南側之軍艦擲下巨彈、而毘連之碼頭前、亦有商船一艘、似已中彈、官報稱、出擊英機全體安然飛返、（二十日路透電）

⊙羅馬　義方公報稱、義機在地中海東部攻擊護送商船之英艦、有萬噸巡艦一艘為彈擊中、英機會襲擊地中海羅特斯島、但僅物質上稍受損毀云、（二十日路透電）

英國白倫漢式轟炸機

英政府亟謀 改善對蘇關係

傳擬承認蘇併波海三國

⊙倫敦　昨晚此間謠傳、英政府因駐蘇大使克列浦斯之勸告、已在考慮正式承認蘇聯之征服波羅的海三國、惟最後之決定、尚待與美政府磋商、據該謠傳稱、英之欲承認蘇聯兼併拉特維亞·愛沙尼亞·及立陶宛三國、意在阻止蘇聯加入德義日舉行四國會議云、（二十日合衆社電）

⊙瑞京　據倫敦消息、英外相哈立法克斯最近企圖與法國維希政府、保持密切接觸、英首相邱吉爾、視哈立法克斯為英蘇合作之障礙、頗有更迭外相之意向、（二十日海通電）

義參戰四月 作總檢討

戰綫縮短誇揚勝利

⊙羅馬　據此間殖民雜誌報告、最近四個月來義大利在非洲之戰綫、已自一萬公里縮短為四千五百公里、自法國屈服以及義軍佔領巴拉尼之後、義大利在北非戰綫僅長一千八百六十公里、東非方面自克服索謀里蘭及向蘇丹根雅推進之後、戰綫亦自五千公里減為二千七百公里、義軍現所佔領之區域計一九七·〇〇〇方公里、人口共三三五·〇〇〇人、其中索謀里蘭一地即佔一七六·〇〇〇方公里、所佔埃及領土約四·〇〇〇方公里、四個月以來、義大利空軍共擊落敵機三七五架、義機亦損失七四架云、（二十日海通電）

納粹控制下 民無噍類

羅馬尼亞大捕顯要 西革命要人處死刑

⊙羅京　關於暗殺羅馬尼亞前鐵衛團領袖柯德魯一案、現經司法部長調查結果、發覺前政府要人兩人、與此案不無嫌疑、故由外交部要求西班牙政府引渡前羅馬尼亞司法部長烏達亞魯、並請南斯拉夫政府引渡維國前警察總監巴里西亞魯、此外司法部長並下令逮捕若干前政府顯要、如前公安部長馬利萊師古、憲兵司令及憲兵官長多人、（二十日海通電）

⊙羅京　羅馬尼亞內閣會議、已決定逮捕分發反軸心傳單之尼格利將軍、（二十日海通電）

⊙馬德里　此間官方通訊社昨日宣稱、前會參與西班牙革命要人魯易斯康潘奈氏、已在巴塞洛那受刑、按魯氏現年六十云、（二十日合衆社電）

⊙馬德里　西班牙前共和軍政府之要人三名、即前任議員孟頓台茲、前任內長蘇迦薩傑沃藤、及前任首都警察廳長藤里杜、於弗朗哥將軍獲勝時逃往法國、目前已由西班牙警察與法國警察合作加以逮捕、並於昨日在此間組織特別軍事法庭加以審問、據消息靈通人士稱、渠等將被處死刑云、（二十日海通電）

⊙馬德里　西班牙新聞宣傳部次長阿爾法羅、昨被免職、（二十日路透電）

德報暗示 對法和平條件

⊙維希　法政治觀察家昨晚從事研究德國之「弗蘭克福報」所載一論文、緣該論文中、曾將德政府異日處理歐洲各被征服地之企圖予以擬定、該文主張盧森堡與亞爾薩斯·勞蘭兩省均併入德國版圖、此間對於該文、認係德國將來與維希締結和約所依據之綱領云、（二十日合衆）

法前閣員 被控瀆職

最高院提出公訴

⊙維希　關於前任閣員被控一案、里翁鎮最高法院將其所搜集之文件暨其他證件、加以審閱之後、總檢察官對於現在夏士隆古堡中囚禁之各政治犯、已分別從新提出公訴、如前任內閣總理達拉第·國防軍總司令甘茂林·暨航空部長谷特與賴尚伯四人、前任內閣總理即社會黨領袖勃魯姆諸人均在被告之列、此外前任內長芒台爾前此雖以背叛國家罪名被控、最近會由米克尼斯法院宣告無罪、但最近又以破壞佛郎價格與舞弊之罪名被訴、至前任內閣總理萊諾暨其僚屬二人、按此二人現已逃亡國外、此次乃以挪用公款罪名被控、（十九日哈瓦斯電）

法大捕共黨員

⊙里昂　最近旬日來此間因宣傳共產主義被捕者已達十一人之多、警察並前往被捕諸人之住宅搜查、曾抄獲大批小冊子與若干軍火、（十九日哈瓦斯電）

瑞典抗議 美停付飛機

⊙瑞典京城　今日此間官方宣稱、瑞典駐美公使刻接訓令對美停止交付定製飛機事提出抗議、（廿日合衆電）

西代表赴柏林 討論空中交通

⊙柏林　德官方通訊社發表瑪德里電訊云、西班牙航空部次官畢魯格、已偕專家數人同往德國、討論德西間之空中交通問題、（二十日路透社電）

黑死病蔓延 長春成死市

⊙長春　此間自發生黑死病以還、一時蔓延頗廣、迄未能完全撲滅、全市因此頓成死城、警廳當局除令各戲院·電影院·舞場·俱樂部·彈子房等公共場所一律停止營業外、並通令市民、務於出外時採用口罩、甚至各教堂亦已奉令停閉、（十九日哈瓦斯電）

印度消極反抗 運動開始

甘地信徒對衆演講

⊙華德哈　甘地信徒維諾巴氏、自星期四日起開始甘地各個人非暴力反抗之運動、昨日在距此十哩之希陸村中、作第三次非戰演說、聞今日維諾巴將在距華德哈十哩之另一村中、復對衆演講、（二十日路透電）

西班牙東北部 大水為災

卅六年來所未有 政府撥款辦急賑

⊙維希　西班牙東北部水災之嚴重、實為近三十六年來所未有、祇托里維一城已有居民一百三十人喪生、物質損失達四千萬披索（幣名）（廿日路透社）

⊙瑪德里　西班牙政府領袖弗朗哥將軍諭令對於水災區域、撥西幣一萬枚、充緊急救濟費、由巴塞洛那開往托萊洛之火車一列方過河時、橋忽下陷、致火車墜河、溺死車客二人、（二十日路透社電）

⊙瑪德里　加泰隆省發生水災之後、那伐爾省亦已波及、曼達維亞城房屋多所、橋樑一座、均被洪水沖去、電力廠亦已被淹、以致全市黑暗、物質損失尤屬不貲、（十九日哈瓦斯電）

大新公司四樓　大新畫廳　舉行

西廊　吳琴木　東廊　應天籟　師生書畫展

海上名人書畫集藏展

日期　十月廿一日至廿七日

中國化學工業社　創業二十九週紀念

抽獎贈品

紀念期內凡購：時代霜一瓶（減售一元一角五分）或大號三星牙膏三支（減售一元）或芳澤脂一瓶（減售八角）俱可抽獎一次。詳細辦法備索。

抽獎處

⊙每日舉行

本社門市部　河南路二五七號

中國國貨公司化妝品部　南京路中市

中國國貨公司　新閘路池浜橋

中國國貨公司　白爾路太平橋

三星商店　靜安寺百樂商場

⊙輪流舉行　十月念一日

裕來公司　白爾路

維新百貨公司　白爾路太平橋

中一襪廠　浙江路

浙江襪廠　浙江路

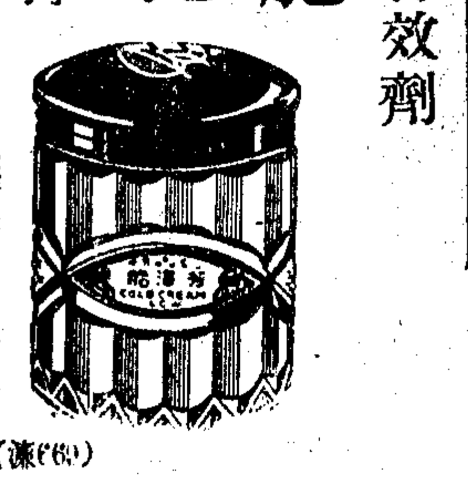
同豐泰襪廠　天潼路北山西路

乾泰元百貨號　天潼路北福建路

芳澤脂

改善皮膚組織特效劑

滋養細胞　縮小毛孔

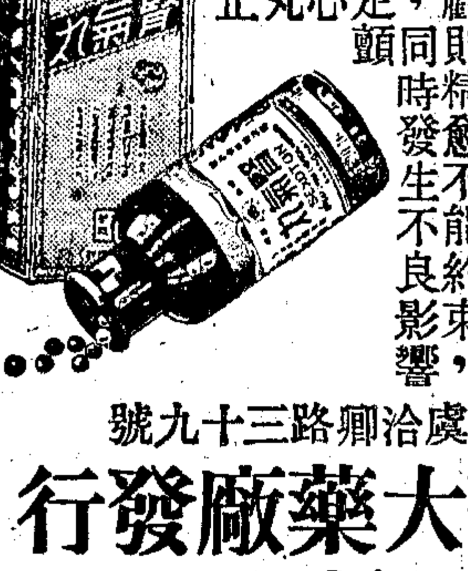


用法請閱仿單

紀念期內每瓶減售八角

腎氣丸

青年如朝日上升，氣象萬千，正應以有用之身，自強不息，奚足以言衰弱，乃今之青年，每當奮發之時，其神經部分，往往呈衰弱之現象者，此無他，大半由於浪費精神，腎氣虧耗之故耳。各種病症，皆有其因，有因成果，而病象既著，往往倒果成因，如遺精則腎虧，而腎虧則精愈不能約束，遺泄日頻，由腎虧而致神經衰弱，同時發生不良影響，如記憶力薄弱，頭目昏眩，手足顛震，感情反常，其治法於寡慾清心，以養精神之外，更宜常服腎氣丸，因腎氣丸係補腎強壯劑，能制止性神經之容易興奮，以治療遺泄無制，神經衰弱，苟青年常服腎氣丸，自然腎氣堅躬，體力增加，為衆人所擁戴矣，藥房均售



上海虞洽卿路三十九號

佛慈大藥廠發行

電話九〇六三一

天喜堂老牌調經丸

主治婦女一切經病赤白帶下不孕等症　如大公司各藥房均有代售

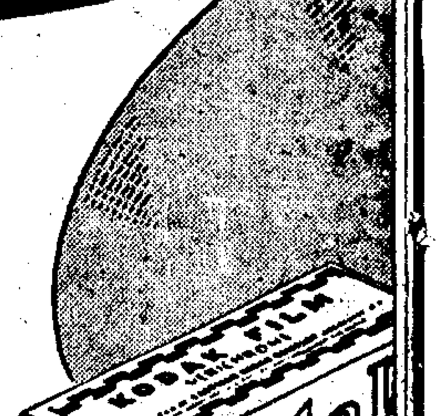
若非萬全安敢獨沽一味

標本兼治　調經種子

六馬路浙江路口

柯達萬利軟片

攝影優美　萬試萬利



柯達萬利軟片之特製雙層藥膜。快慢互相調劑。無論在陰暗光線中。或強烈陽光下。皆能攝得優美清晰之照片。尤能補救尋常曝光不足或過度之錯誤。凡普通軟片未能拍攝滿意之景物。萬利軟片能優為之。購時請認明盒上英文Kodak字樣。

美商柯達公司　上海圓明園路一八五號

完善修指並無捷徑

惟有循蔻丹三種簡易步驟而行之以保護指甲之可愛

蔻丹二字與完善修指法可謂異詞而同義。蔻丹除皮油，品質卓越。用之，可令指甲皮膜柔潤可愛。

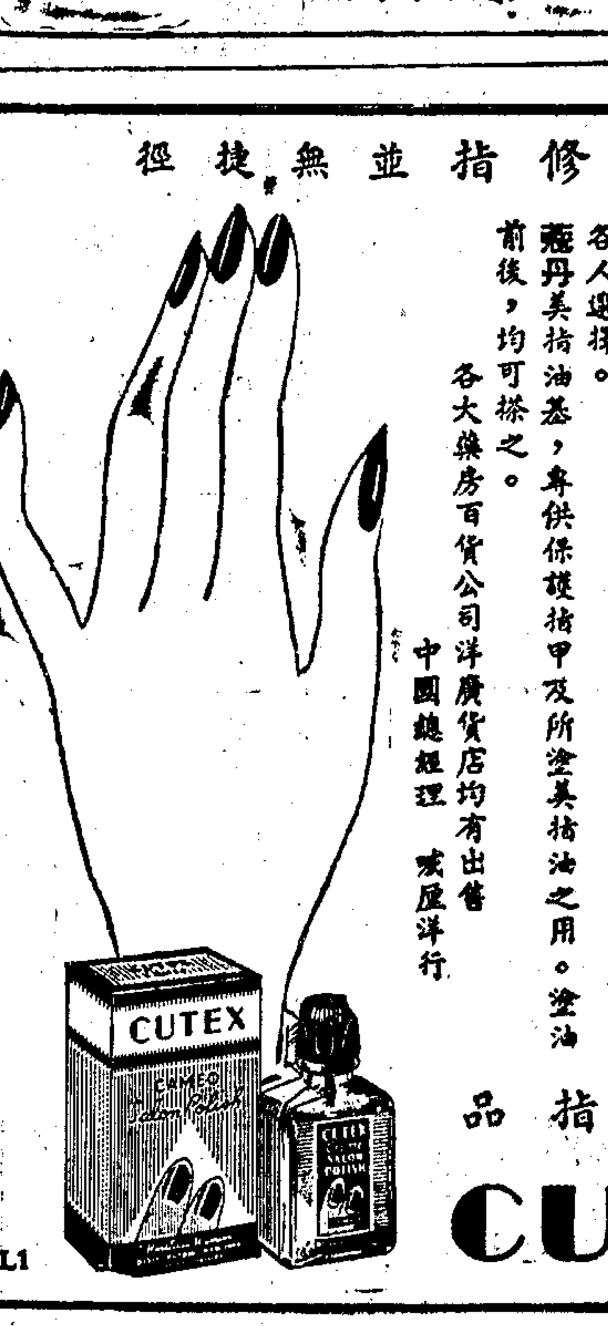
蔻丹油質潔甲液，不含丙酮質。能安然除去指甲上之油跡。不致令指甲脆裂。

蔻丹新式美指油，牢附最久。種種最新時髦色澤，任使各人選擇。

蔻丹美指油基，專供保護指甲及所塗美指油之用。塗油前後，均可搽之。

各大藥房百貨公司洋廣貨店均有出售

中國總經理　威廉洋行



蔻丹美指品

CUTEX

L1

鮮味養胃

九一味

家有九一味　白水變鷄汁

粉多一半　味鮮三倍

什牌味粉　一磅瓶一兩六錢　二磅瓶七錢五分　三磅瓶五錢七分　四磅瓶一錢五分

九一味　一磅瓶二兩足　二磅瓶一兩足　五磅瓶半兩足　四磅瓶錢五分足

「九一味」製法最新，貨地最精，鮮味最足；故一瓶抵過三瓶，一聽勝過三聽，非常合算，格外便宜。

另出新四兩瓶裝　售價格外便宜

各醬南北貨號大公司均有出售

上海標準味粉廠出品

第一廠上海信停路二二〇號　發行所派克路四一弄二號

您禁得風兒狂浪也吹着紅顏

雙妹老牌

雪花膏　茉莉霜

寒風吹面至易爆拆　女子臉嫩不勝寒　尤多患此宜用著名之雙妹老牌雪花膏茉莉霜可免此患且增顏色

中國廣生行出品　各百貨商店均有出售

兜安氏止痛藥水

旅行家之良伴

運動家之瑰寶

家庭必備良藥

EMB 884

兜安氏西藥公司啟

上海江西路四八九號　藥房均售

美總統競選漸白熱化

各要人紛紛演說

◉華盛頓　美國總統競選期、距今僅有數週、民主·共和兩黨現已入於大規模政治戰之最後決勝階段、此間政治觀察家認、民主黨近來已漸露不安、又稱、共和黨則更趨樂觀、惟對大選之結果亦並未自信、羅斯福總統與威爾基間之競爭、似爲一卜錢決定之舉、但自各方面之意見以觀、則羅斯福似覺稍占上風也、（二十日國際社電）

◉華盛頓　美總統競選之政治演說、本星期中、益形高張、羅斯福總統已準備於星期三起、在菲列得爾菲亞、作五次演說、星期六會發表演說、而博得若干人士贊許者、有共和黨候補總統威爾基在明尼玻里之演說、及共和黨競選時爲威爾基所敗之紐約區檢察官杜威之演說、星期五晚全國各地之政治談話中、加里福尼亞共和黨參議員約翰生之言論、會對威爾基表示贊許、威爾基刻仍居其所乘之特別專車中、並將赴威斯康星、明尼蘇達及密歇根發表演說、民主黨副總統候選人農業部長華萊士、星期五晚亦曾在俄亥俄州坎通城發表演說、指責華爾街之財政界企圖煽惑人民反抗政府、又內政部長伊克星期五晚在聖路易演說、指責威爾斯所領導之公用事業界、企圖控制聯邦政府、而參議員約翰生之同僚參議員唐納則於在洛杉磯之演說中主張羅斯福連第三任、又明尼蘇達州州長史泰生、於在密蘇里州聖約瑟城之演說中、竟謂新政不能增加國防生產、至擁護新政者、則聯邦保安行政官麥克納在伊里諾司州洛克島之演說、市長迦第亞、亦在波士頓發言譴責威爾基云、（二十日合衆社電）

玻利維亞鑛錫售美

即將簽訂契約

◉華盛頓　今日玻利維亞官員宣稱、政府代表與美國鋼業公司關於每年輸美鑛錫一萬八千噸契約、大約在星期一或星期二即可簽訂、（二十日合衆電）

美增加製造高度炸藥

陸軍部與某公司訂三千萬元契約

◉華盛頓　陸軍部業與某公司議訂一種契約、計値美金三千萬元、增加製造高度爆炸火藥、據稱、該項契約、在數週之前、即有訂立之意、蓋陸軍部認高度爆炸火藥之增加生產、頗有必要故耳、（二十日合衆電）

法頒布法令厲行排猶

◉維希　法國政府於昨日公布反猶法案、其要點如下、第一條、本法適用於祖先有三人爲猶太人之人、第二條、猶太人不得爲國家元首、政府、法庭之高級官員、不得服務於外交部、不得任省長、總督、敎師、警官等職、第三條、參加世界大戰、及在一九三九年、至一九四〇年之歐戰中獲有勛章、或爲榮譽軍團團員者、可以担任第二條列舉各項以外之官職、第四條、猶太人可以進行自由職業、但應保持規定之比例、第五條、猶太人不得充任商店經理、報紙與雜誌之編輯、影片公司、電影院、戲院、及廣播電臺之經理、第六條、猶太人不得參加代表第四條及第五條所列各種職業之團體、第七條、猶太人目前担任第二條第五條所列各項職務者、應於本法公布後兩月內辭職、第八條、在藝術、科學及文學方面、有特殊貢獻之猶太人、不受本法之限制、第九條、本法適用於法國本部、阿爾及爾及各殖民地、保護地與代管地、第十條、本法對於世居法國之猶太人及最近遷入法國之猶太人加以區別、法國政府決定扣留外籍猶太人、在內政部設立委員會、管理此項集中營、未入集中營者、由政府指定其住所、據官方宣稱、此項措置、爲各國應與解決之普遍問題、因猶太人在科學與藝術各方面、均有傑出之人才、但不能同化於其所居之國家云、（十九日海通社電）

川省府獎勵獻穀士紳

◉成都　川省府以萬縣士紳石善周捐獻軍穀一千石、陳友于、余紹承各捐四百石、談孟哲、郭漢卿各捐三百石、江津士紳陳餘光、陳餘輝各捐五百石、熱心報國、殊堪嘉尚、十九日特彙呈政院、轉呈國府、頒給銀質奬章、（至萬縣士紳陳頌堯、劉燕生各捐一百石、瀘縣黃烈明捐二百石、游子鳴捐三十石、江津趙季威、趙天澤各捐一百石、則由省府給獎、又省府撥報、江津士紳江春業捐獻五十石、黃尚文、戴培筠各捐五十石、彭明士、喻鳳鳴捐一百石、璧山發起捐助軍糧運動、十六第一日巳得三百石、（二十日電）

歐戰叢談（廿二）

溫莎公的新職

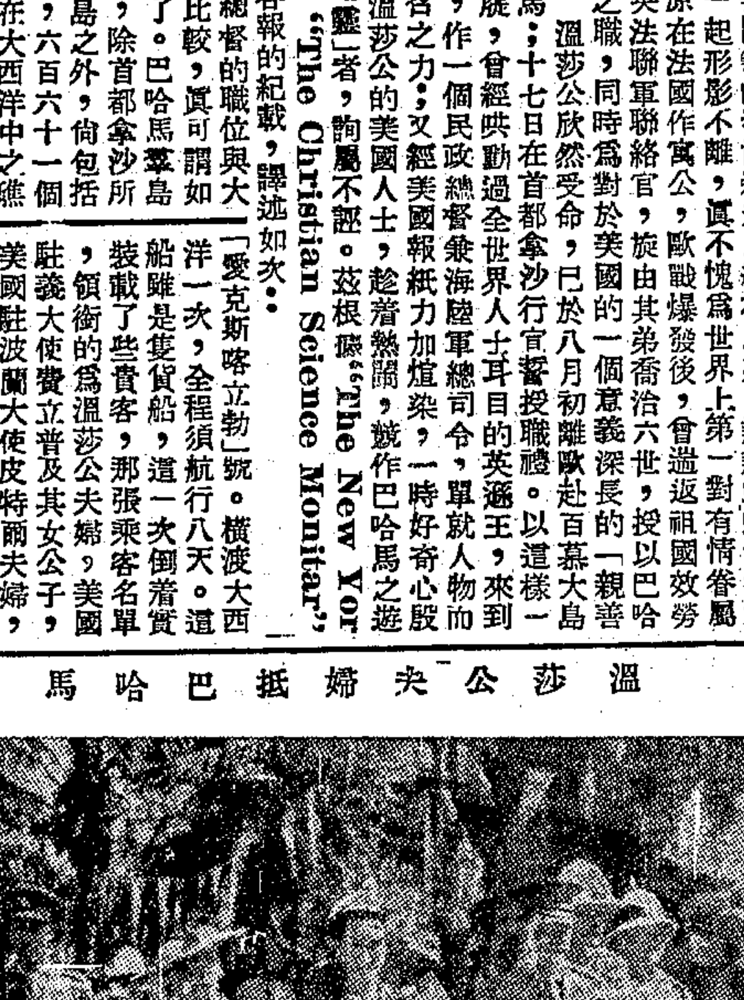
「不愛江山愛美人」的溫莎公、即英遜王愛德華八世、自與美國籍的辛博森夫人結褵以來、鶼鶼鰈鰈、常常厮守在一起形影不離、眞不愧爲世界上第一對有情眷屬。他們原在法國作寓公、歐戰爆發後、會遄返祖國效勞、初任英法聯軍聯絡官、旋由其弟喬治六世、授以巴哈馬總督之職、同時爲對於美國的一個意義深長的「親善使命」。溫莎公欣然受命、已於八月初離歐赴百慕大島轉巴哈馬；十七日在首都拿沙行宣誓授職禮。以這樣一個棄王冠如敝屣、曾經典動過全世界人士耳目的英遜王、來到這大西洋小島、作一個民政總督兼海陸軍總司令、單就人物而論、已大有號召之力；又經美國報紙力加渲染、一時好奇心殷、和表同情於溫莎公的美國人士、趁着熱鬧、競作巴哈馬之遊、所謂「人傑地靈」者、詢屬不誣。茲根據"The New York Times", "The Christian Science Monitar"及"Time"各報的紀載、譯述如次：

以巴哈馬總督的職位與大不列顚王位相比較、眞可謂如小巫之見大巫了。巴哈馬羣島在古巴之東北、除首都拿沙所在的「新省」一島之外、尙包括二十八個小島、六百六十一個巖礁、及散處在大西洋中之礁脈二千餘處。英遜王愛德華八世從前所轄治的不列顚領土計有一千三百三十二萬餘方哩、人民約四萬萬九千五百萬；說在呢、巴哈馬島的面積約爲四千六百六十六方哩、全人口約六萬七千人、其中四分之三的人民居於「新省」。

溫莎公所放棄的王位、與現在親任的總督、其間大少輕重的懸殊已不可以道里計、姑置不論；還有奇怪的事情、就是他所宣誓效忠、順服聽命的對象、即是他的胞弟喬治六世。奇人多奇事、溫莎公亦可當之而無愧色。

離歐赴百慕大的一天、他們夫婦倆所乘的爲載重九千三百五十九噸、客貨兼搭的輪船「愛克斯喀立勃」號。橫渡大西洋一次、全程須航行八天。這船雖是隻貨船、這一次倒着實裝載了些貴客、那張乘客名單、領銜的爲溫莎公夫婦、美國駐義大使費立普及其女公子、美國駐波蘭大使皮特爾夫婦、美國駐荷蘭公使戈登夫婦等要人。

溫莎公爵夫人係在葡京斯里本登船、隨身帶了三隻小獵犬、五十二件行李、一架手搖縫衣機、高爾夫球棍、四隻滿裝上好遠年葡萄酒的柳條籃、一輛一九四〇年式的汽車及家庭式拖車。至於溫莎公則在葡國鉅商雪爾伐家裏酬酢、遲遲始到碼頭。這艘「愛克斯喀立勃」一號只好等待暫不啟碇、在碼頭上預備恭送的尙有好幾位大老、像英國駐葡大使薛爾倍夫婦等人、也只好等在那裏。英國王室第一條家規說：「準時爲帝王謙遜之表示」、而這位溫莎公却是放浪不羈、十足遲延了四十分鐘之久、纔見他和東道主雪爾伐等施施而來。和他一同上船的、尙有三位僚屬、都是伊頓出身的老同學。



溫莎公夫婦抵巴哈馬

公爵本人最好搭乘「飛剪一號」飛船橫跨大西洋、但是他的夫人常常堅持着說「我不願坐飛機」。溫莎不欲過拂他太太的意思、這是無可諱言的、而在公爵夫人方面、實在另有緣故。原來辛博森夫人三位前夫中、曾有一位擔任過美國海軍飛機駕駛員、她對於飛機肇禍的事、不但耳熟能詳、抑且目會經覩。因之她痛恨飛機、像她不願意看到貓一般。她常說：「我祝禱火車不要有停頓的一天」！

自里斯本啟碇後、風和日暖、浪寂水平、大舟行於海洋、宛若溫莎夫人理想中的火車一樣。未幾、頂上有一架「飛剪號」飛過、在空中發着吼聲。溫莎公爵上昇船橋、並與飛船船長用無線電交換祝詞。飛船上也有一位貴客、這時他正在休息、沒有注意到在輪船上揚手的溫莎公。他是出國避難的法國財閥羅斯吉爾男爵、愛德華遜位之後、未與辛博森夫人結婚之前、曾一度住在他別墅中、過了若干時間的退隱生活。

溫莎夫婦在船上佔着套間式的房艙、還有一個私用陽台。他們曾招待同船的美國外交家夫婦私宴、但亦不時牽着犬在公共甲板上散步。溫莎公爵夫人與美國駐荷蘭公使戈登夫人。原是在華盛頓相識的老友。戈登太太阿龍斯本是富室之女、往年每次由歐洲返美、總要從巴黎帶轉許多時裝衣服。辛博森夫人那時手頭並不寬裕、當然無力購買巴黎最新時裝、阿龍斯却常叫她喊個女裁縫來、儘量的把那些時裝依樣葫蘆的「考貝」。因之兩人情投意合、交非泛泛了。

八月八日到達百慕大、溫莎夫婦上岸、五十多件行李也一併登陸。但這些箱籠物件、還不過是私人日用品而已。單就「公事」行李中的制服、徽章、寶星綬帶等而論、就有好幾箱之多。溫莎公已把這些物事一起擱在法國、沒有搬運出境。

八月十四日、溫莎公夫婦、搭乘加拿大輪船公司的「案茂士夫人」號、由百慕大啟程赴巴哈馬履新。紐約泰晤士報記者隨船同行、在二日半之海程中、得與溫莎夫婦有晉接之機會。其觀察所得、大概如次：

自百慕大往巴哈馬七百八十英里、沿途有英國輕巡洋艦保護、那軍艦駛行起來忽東忽西、到處偵察。「案茂士夫人」號於星期三下午二時啟碇、一路駛行、並未發生事故。十六日午後、東水平綫上忽然發現一股濃烟、那艘巡洋艦便朝東駛出、窺探究竟。後來發現那股烟原來是一艘美國油船的烟囪裏冒出來的。這時候公爵夫婦正坐在甲板的椅子上、看見船員們拿望遠鏡向東窺察不已、便發問道：「是不是要開火？」

每到夜間、全船熄燈、在甲板上抽烟亦在禁止之例。船上乘客不多、大家倒還消遙自然。溫莎公夫婦興緻頗好。（未完）

中國首創驗目配光自製科學鏡片

精益

專接眼醫師處方　光度準確　品質高超　價格公道

敝公司接配醫師處方，所製之光度，與處方準確異常，對醫師又無佣金酬勞，顧客合算，爲全國最經濟最可靠之眼鏡專家，聘有美國專科畢業眼光學師，學理精深，專驗疑難目光，已歷三十餘年，剔選名貴原料，細工磨琢，力謀精良，定價特別從廉，以期普及，諸君如目力不足，欲配價廉妥善眼鏡，請惠臨敝公司一試。

可靠驗光眼鏡每副祇售二元起

總公司上海南京路勞合路轉角　分公司香港 重慶 漢口 北平 天津 南京 昆明 濟南

伊何以未採用一種效力持久之狐臭水乎

凡屬少女咸需要效力宏偉，不因洗浴運動而消失功用之眞正制汗劑

如欲常保雅潔，則非數用一種效力眞能持久之狐臭水不可。然世之許多少女，似不之知。須知腋下略見汗濕，則嫵媚動人之姿，便將爲之減色矣。窩多露狐臭水，足令此種問題簡單化。本品爲眞正制汗劑。功能制止腋汗腋臭，極合科學原理。婦女每星期中，平均祇須採用二次。寰球醫師咸採用之。且一致加以介紹。

各大藥房百貨公司洋廣貨店均有出售

窩多露　狐臭水

ODO-RO-NO

L4

百齡機

清補妙品　人人相宜

未服百齡機　食不下咽　服了百齡機　狼吞虎咽

——百齡機功能健脾開胃　故未服百齡機以前　食不下咽者　服了百齡機以後　胃力精强　食量頓增　狼吞虎咽　樣樣有味

未服百齡機　愁眉苦臉　服了百齡機　神氣活現

——百齡機功能通利排洩　故未服百齡機以前　便結難下　愁眉苦臉者　服了百齡機以後　滋養腸液　大便通暢　身體舒適　神氣活現

未服百齡機　孱瘦骨立　服了百齡機　身體壯健

——百齡機功能補虛益損　故未服百齡機以前　精神萎頓　孱瘦骨立者　服了百齡機以後　元氣盛旺　精神飽滿　氣血充足　身體壯健

常服百齡機　胃口開　排洩暢　體力壯　身體强　心神安適　百病不侵

各大藥房各大商舖均有出售

上海白克路派克路口　九福製藥公司發行

天然補品

立達蜂蜜

▲固齒，治咳，補肺，强心，健胃，潤腸，利便，男女老幼，四季可食，秋冬最宜。

▲購贈親友，最爲新式，最覺合用，最受歡迎。

▲定價烏柏蜜每瓶一元五角，棠雲英蜜每瓶二元，枇杷蜜每瓶三元，奉送蜂蜜說明書一本。

▲電話購貨，兩瓶起碼，隨叫隨送，不取送力。

▲總發行所派克路一二四號電話九七三一九

常服三友補丸之兒童　尋不出患腹痛肚脹者

兒童時患腹痛肚脹，本人不安，父母愁眉，考其所由，不外乎飲食不節，消化機能，失其健全所致。三友補丸。功能補脾健胃，增進消化機能，俾使運用自如，不致食物停滯腸胃，故常服三友補丸之兒童，尋不出一個患腹痛肚脹之病者，即以此也。

三友補丸

兒童常服　百病不侵

補力面面俱到　服過三瓶　面色紅潤

每瓶二元五角

三友實業社謹啓　上海南京路浙江路東首　電話購買撥九七〇八八

華南　大新街中三馬路口

雨衣

眞雞皮雨衣	$12. 保穿四年	再打八折	……九元六
鮑勃綢雨衣	$15. 保穿四年		……十二元
軟橡皮雨衣	$20. 保穿五年		……十六元
眞獺皮雨衣	$24. 保穿六年		……十九元
達勃爾雨衣	$30. 保穿八年		……廿四元

（每天犧牲一百件）

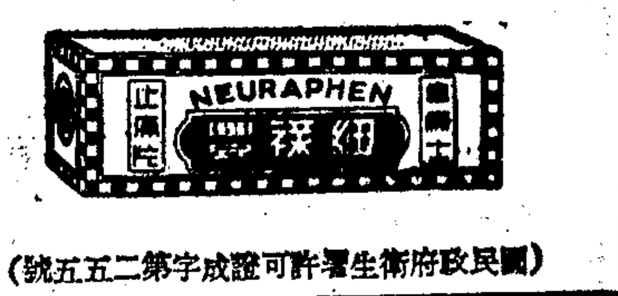
何患頭痛

服紐祿豐以速止之

一見頭痛發生即以溫開水吞服紐祿豐止痛片一兩枚數分鐘後頭痛停止幾乎可必

紐祿豐所含止痛藥料最最精美故能速止頭痛與牙痛耳痛神經痛腰肌痛尻系痛瘋濕痛月經痛以及割傷灼傷燙傷創傷等等因傷疼痛然而紐祿豐雖極速效却無損於健康心臟亦無妨於婦女行經之天然作用至於散寒退熱治流行性感冒及喉痛紐祿豐亦同具卓效

紐祿豐各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備



（國民政府衛生署許可證成字第二五五號）

不用廣告虛偽宣傳　但求顧客事實証明

義大銀號　隆記

本號每日下午一點廿分六點假座華興電台報告行情週波一二六〇祈注意收聽是幸

美票給赤證金　二百元　五百元
美票給赤佣金　一元　二分
欠息一分二厘
外匯期貨部由顧鴻麟主持

南京路慈淑大樓三四六號　電話　九七五一五　九四一二六

上海市錢兌業公會福字會員

華孚銀號

代客買賣　給赤　棉紗　股票　美票　公債　匯票

北京路三八四號　電話九〇一七四轉接各部

第三四二期　經濟專刊

欲登滬光大戲院活動廣告請撥電話九三四〇一

中國股票業首創領袖　華商　永昌股票公司　代客買賣華商股票

股票種類	買進	賣出	股票種類	買進	賣出
新亞藥廠	24.50	25.00	仁元地產	25.00	
五洲藥房	75.50		龍章房產	40.00	
華商電氣	6.45	6.60	綢業銀行		25.00
翔華電氣	25.50		惠中銀行	68.00	
屈臣氏汽水	6.00		金城銀行	80.00	
南洋煙草		15.00	鹽業銀行	89.00	
華成煙草	44.00		中一信託	12.50	13.00

手續費以價格計算每千元收僅五元

成交迅速　電話　九四六九八　行市準確　九〇九二五

二馬路證券大樓四樓第二四五號

試論戰後中國之對外收支平衡

奇蹟乎？必然性乎？

余崇賢

中國對外作戰，已屆四十閱月；但中國法幣之對外匯價，雖一無武裝配備，且處於四面受敵的地位；但仍能泰然自若，中外之觀察者，無不認此為戰爭金融史上之奇蹟。純從經濟的觀點出發，中國法幣之對外滙價（指上海之黑市匯率而言），殊無長時期站定於現有水準之理由。單就上海一埠之對外貿易而言，每月入超，近來常在三百萬鎊以上。而全國之貿易入超，近月來每月亦常逾六百萬鎊。上海本埠之入超，固應自上海之外匯市場中搜求頭寸以支付；至於其他各地之入超，亦有一部份經由各地對上海之滙兌，而在上海之外匯市場中實現對外之支付。上海一地之外滙供給，非可以取之不窮用之不竭；故從此種觀點出發者，殆無不認中國貨幣之對外匯價，殊無不往下崩跌之理由。然而事實上上海黑市中之法幣匯率，仍能始終表現其堅強之抵抗力量；於有利之機會時，且能挺勁上漲；其所以為戰時金融史上之奇蹟者，即在於此。

何以能有此種景象？在目前實無人能作出可以使人滿意之解釋，或以為數月來滙率之堅挺，原因在國內外局勢變幻莫測，不時有利空事實之突發，盛利空傳言之流佈。然利空事變雖接續發生，利空傳說雖不絕如縷，但其作用當僅如人身之施用刺激藥劑，暫時性質；法幣匯率決不能長藉流言以支持。就長時間言，空洞之傳言，決不能抗阻經濟上之壓力；故法幣匯率之穩定，當屬另有原因。

在任何情形下，有形之入超，均應以無形之收入支付之。匯率能保持穩定，即等於說吾人之對外收支，能支持現有之匯價水準。而事實上，吾人有形貿易之輸進出，有如許巨額之入超，是必吾人無形貿易之收支，有數額相同之剩餘；非然者，匯率必將不能保持。目前所應研究者：即為構成此無形收入之項目為何？其伸縮之彈性，變動之方向又如何？如能於此有透澈之研究，則對於中國戰時對外匯價趨向之認識，當有甚大之貢獻。然此事之進行甚難，原因在關涉問題之複雜，與若干前提問題之非費極長之調查時間不易解決。故在目前要作透澈的研究，殊為事實所不可能，茲就筆者個人見解，對此問題略作陳述。

戰時有形收支比較

中國有形貿易向為入超，但中國之對外收支，不能長期虧空；是以必有其平衡之方法。目前所應研究者，即為此種平衡之方法，是否仍然存在？數額有無變更？同時觀察現在之入超數額，與過去之入超數額比較，增減如何？是否為現尚存在之平衡收支方法所能抵補？如此反證，似可明瞭其大概。茲分別言之。

請先測度吾人對於歷來入超之支持能力如何？此一問題之研究，應以歷史資料作為參考。據筆者粗略之計算，自一九二〇年至一九二九年之十年中，中國每年平均之入超額約為二萬萬元。照此十年中約略之平均滙率計算，每年約為二千萬鎊有零；每月約為一百八十萬鎊。惟一九三〇年以後，入超額迅速增加，自一九三〇年至一九三六之七年中，每年平均入超額約為五萬萬元；照此七年中約略之平均滙率計算，每年約為三千六百萬英鎊，每月平均則為三百萬鎊。如將此十七年併為一時期計算，則每年之平均入超約為二千七百萬鎊，每月平均約為二百二十五萬鎊。吾人之對外收支，既不能長為虧空，而必有平衡之方法，是必吾人在此十七年中，其他項目之收支，必有與此數額約略相等之剩餘。非然者，貿易上及滙兌上將不能圓滑進行。然有形貿易之虧空，既必以無形貿易之收支剩餘以為抵補；則在此十七年中，我國之對外無形貿易，每年必有數額約近二千七百萬鎊之剩餘；每月平均之無形收支剩餘，當在二百二十萬鎊左右。如單就一九三〇年以後之情形計算，則每年平均之無形收支剩餘，應為三千六百萬鎊，每月平均為三百萬鎊。蓋長期間之收支必歸平衡，此為國際收付上之定則。如此吾人可以假定上述之平均數，為我國平常時期忍受商品入超之力量。(Ability to foatd import surplus of commodity trading items)吾人之有形貿易入超，如超乎上述之平均數字，則吾人之對外收支將出現虧空；外滙準備，將受侵蝕。如吾國幣制當局，不願以外匯準備售出，供平衡此項入超之用；則吾人之對外匯率，將被壓低。反是，如吾人有形貿易之入超，低於上述之數字；則我國之國際收支，將有剩餘；外滙準備將更充實；如幣制當局拒絕照定價吸進外匯，則我國之對外匯價將被擡高。根據上述歷史材料之計算，吾人即可進而討論戰後之問題。

戰前國際收支大勢

於此有二問題值得注意者：戰後有形入超與戰前比較之增減情形如何？一為構成吾人無形收入之內容，在戰後有無變化？及其變化之可能限度如何？將此兩變數加以估定，然後觀察其盈虧之情形，當可明瞭戰後收支之大體情形。茲分別言之如次。

第一，先從有形貿易之入超方面言：自民國二十六年開戰後計算至現在，每年之平均入超，折合英鎊計算，約為四千五百萬鎊；每月平均之入超數額，約為三百八十萬鎊弱。以此數與戰前十七年之平均數字比較，每年入超額約增加一千八百萬鎊，每月平均約增加一百五十萬鎊。如單與戰前七年之平均數字相較，則每年之入超額約增加九百萬鎊，每月平均增加八十萬鎊，時代遠者不足為憑，故以後者之計算為立論根據，似較為可靠。總上所述，知我國戰後之有形入超，確比戰前增加，且稍微超過前所計算吾人正常時期所能忍受入超之力量；每年約超過九百萬鎊，每年平均約超過八十萬鎊弱。此從吾人之支出方面言者。

戰時無形收支比較

其次請再行分析我國無形收入之內容，及其在戰後可能發生之變化。茲先說明原有收入項目之變遷，至後再申述戰後新增之項目。

按中國無形收入之主要項目有二：一為華僑滙款，一為外人在華之用費。前者戰前估計每年約在三萬萬元至五萬萬元之間，而後者一般估計亦在一萬萬元以外。照戰前法幣對外之法定滙率計算，則華僑滙款每年約在二千二百萬鎊至三千萬鎊之間；外人在華用費，則約為八九百萬鎊。因各家估計稍有參差，吾人茲採折中而較為概括之說法，假定此兩項在戰前每年之所得為三千五百萬鎊，此已約略可以與戰前每七年間每年之有形貿易入超相抵。

吾人茲所欲研究者，即為此種收入在戰後之增減如何？茲先說華僑滙款：按閩越之沿海城市，雖多淪陷，但滙款之通路未斷，惟困難稍為增加而已。戰後因物價之高漲，及遷移費用之增多，僑民之滙款供給家用者，當非增加其數額不可。但此一因素又當為外幣之騰價所抵消；因同量之外幣，可滙得較多之法幣也。此外又有一部份僑民家屬遷移香港或海外，故戰後之華僑滙款，以法幣計算，[illegible]；如以外幣計算，即或反有減少。但於此又有一點值得注意者，即僑民愛國情殷，戰後對政府之捐獻數額，頗為可觀。據估計政府由此所得之外幣收入，戰後三年中，總計約在五千萬元以上。如以此數，抵充私人滙款減少之數，似可有餘。故戰後之華僑滙款數，似未減少，而反微有增加；最少可以假定其並未減少。

關於外人在華之用費，戰後似有減少；原因在各地外人之退出及駐軍之撤減。惟其減少之數，當亦無多；因戰後具特殊目的而來華之外人為數頗多；其新增之支出，可以抵補原有外人用費之減少一部份也。且戰後外人對我國醫藥救濟等之捐獻頗多；此之彙總扯計，戰後外人在華之用費或亦反有增加。

戰時新增收入分析

總上分析，可知我國無形收入之剩餘對有形入超之抵補力量，戰後似未較戰前減弱。苟戰後之有形入超仍保持戰前之水準，則戰之收支平衡可以不生困難。惟如上所述，吾戰後之有形入超實較戰前增加。三年來累計增加三千餘萬鎊。此數究竟如何平衡？同時仍能有巨額外滙為人民所據存，此又將如何以解釋？凡此皆為筆者最後所要說明者。

關於此點，吾人似應於戰後新增之收入項目加以研究。此新增之收入項目為何？茲舉如次：

政府一部份外滙準備金之措置。按戰事開始至翌年三月實行外滙審核制時止，政府為穩定滙市所出售之外滙，估計達二千萬鎊左右。此後在施行外滙審核制期中，又先後措置約五百萬鎊；自前年八月作穩定滙市之企圖後，又至中英平準會活動時期中售出而未曾買回之外滙，估計亦在五百萬鎊左右。是政府在此三年中放出之外滙頭寸，亦已在三千萬鎊之間。此數已足平衡戰後有形與無形收支相加後之總收總支差額。

就上推算，加上政府所措置之外滙，則三年間。我國對外之總收總支，似可平衡。然則上海以仍有一部份外滙為民間所握存？此殆可視為過去三年間之收支積餘，因未曾用為對外支付之用也。但何以必仍有其他之收入，此部份之外滙始可未被動用？關於此點，本人有如下之意見：

㊀戰後有數額相當巨大之法幣，流往海外變價；此當為構成吾人新增的收入之一。估計流汴香港之法幣，除政府所有者不計外，約為四萬萬元，折價約為一千萬鎊。

㊁南洋一帶之資金（香港在內），近一年來頗有內流。此一數額現雖不能作出可靠之估計，但總數必相當可觀。以上二因素對於吾人三年來何以有對外剩餘？（即上海民間有一部份外滙未用）關係似頗重要。

上面係本人對於三年來中國對外收支平衡試作之解釋。由此可知吾人可以抵付有形入超之無形收入，戰後較戰前並未減少。惟吾人之有形入超；較戰前之平均水準略有增加；但並未增加至不能支持之地步。此殆為我國法幣對外滙價所以於經過三年之長期戰爭後，仍能保持於一相當穩定之水準上，今又大步回[illegible]之一種內在偉力歟。

我國戰時財政

戰時公債政策之適宜

按各國戰時財政之成例，應付戰費之支出，取自增稅者少，而取自募債者多。因募債合乎敏捷，簡便之原則，能於短時期內募集鉅款，以應付非常時期之突變，或戰時浩大戰費之支出，此為租稅所莫及者也。但若將戰費全仰給於公債，則其發行逾量，其必陷於惡性通貨膨脹，上屆大戰時德法之覆轍，倘不遠也。是故戰時公債政策，偶一不慎，其必遺害無窮。是故我國財政當局，對於公債政策，素採穩健態度，終始未有鉅額之發行，使國民經濟受莫大之害。我國自開戰以來，先後發行二十六年救國公債五萬萬元；二十七年國防公債五萬萬元；二十七年金公債內計關金一萬萬單位，英金一千萬鎊，美金五千萬元，按政府所定價格折合，約為國幣九萬九千餘萬元；二十七年賑濟公債一萬萬元，第一期發行三千萬元；二十八年建設公債六萬萬元：二十八年軍需公債六萬萬元；二十九年建設金公債，內計英金一千萬鎊，美金五千萬元，按政府所定價格折合，約為國幣七萬萬餘元；二十九年軍需公債十二萬萬元。合計亦不過四十七八萬萬元而已，且尚有一部份，實際上尚未發行，如二十九年建設金公債分兩期發行，第二期須於本年十一月一日發行。以此數量，與日本相較，實屬微甚。由上述，可得下列之特點：㊀抗戰至去年，即第二時期，政府對於抗戰建國，同等重視，故發行軍需公債以應付戰費，發行建設公債以從事建國。㊁發行金公債，以吸收國內人民所有之外滙或外幣，以及便於海外華僑之購買，藉以充實法幣準備，及加強我國戰時對外之買購力。㊂在此戰時，政府尚不忘地方所受之天災。故發行賑濟公債以救濟黃河水災之人民。觀乎我國戰時公債之發行條例，又可得下列之特點：㊀利率較低，如救國公債為二釐，此堪稱我國內債史上之創舉，二十七年金公債為四釐，二十九年建設金公債為五釐，其餘者仍為六釐。㊁折扣減低，戰時公債二十七年賑濟公債九八發行，二十九年軍需公債九四發行，其餘者均為十足發行，此實為我國公債制度之一大改革也。我國戰時公債之發行，反能較平時公債減低利息，降低折扣，此種現象，徵諸中外史乘，實屬罕見。此實因我國財政之漸臻健全，與人民之踴躍認購。

編者按：上海黑滙市場之波動，實不能完全以國際收支情形加以解釋；而滙市之變動，則反能影響國際收支。統制外滙以前滙市之穩定，余先生指為政府充分供給之結果，所論極然，惟當時入超額不若今日之大，而國外捐款與資金之數則實大，所惜開戰前後資金外逃者亦極鉅；然兩者相抵，縱仍虧空，恐亦不大。故所謂政府因維持而所受之損失，亦未必甚大。但實施匯兌統制乃至發生黑滙市場後，情形即大變，因黑滙與法價之距離愈大，資金之逃避性與投機性之程度亦愈高，資金逃避之動力，除出之經濟的觀點外，必又出之政治的觀點。而投機熱度之亢進，苟有切實之取締，則必不致此；故亦可謂為與政治有關。資金逃避性與投機性之增大，乃大大影響於國際收支；更反射其影響於黑滙市場，終於造成今日之現象。時至今日，情形則又不同；蓋由政治觀點而誘發之資金逃避的現象，業已減少，甚至斂跡；且多流回。資金逃避之減退，外滙之多頭投機陣綫於焉動搖；外加逃避資金之回歸，益增強空頭投機之陣綫。而國際戰雲密佈，戰機日迫；今後國際貿易之導行可能性益小，外滙之需要更受影響。此等事實，心理上更足以助長空頭勢力。故依余所見，黑滙價變動，非國際收支之結果；而國際收支之現狀，則反受黑滙價之影響；而黑滙市場之主要者乃由投機商所構成；而此項投機商之觀點，什九都是悲觀論者；故與其以經濟觀點來分析黑滙市場上所表現之法幣購買力，毋寧以政治觀點解釋之幾近似。惟在黑滙市場影響下之我國國際收支情況為何如？則余先生此文所貢獻

每週主要行市	統甲（元）	美滙（百元—美元）	恰赤（每十兩—元）	杜梗（每石—元）	現沙（每包—元）
1937	66.10	29.3070	1147	12.59	266.7
1938	55.55	[illegible]1517	1612	19.63	344.4
1939	56.65	[illegible]2933	3019	24.62	512.1
1940 一月	61.70	7.9014	4083	40.00	731.9
二月	55.90	7.1094	4528	51.17	840.2
三月	57.55	7.4375	5083	49.00	957.0
四月	59.18	6.0625	5628	46.00	1319.1
五月	59.30	5.1250	6240	41.00	1528.0
六月	60.80	5.5828	5615	66.25	1051.3
七月	62.14	6.0688	5307	68.43	941.6
八月	60.60	5.6942	5640	65.75	964.1
九月	63.89	5.2961	6210	79.62	1062.5
第一週 最高	67.55	5.6563	6040	97.00	1220.0
第一週 最低	65.20	5.4063	5770	87.00	1079.0
第二週 最高	67.55	6.0313	5790	87.00	1212.0
第二週 最低	65.33	5.5625	5475	80.00	1157.0
第三週 最高	67.85	5.8750	5890	84.00	1270.0
第三週 最低	65.90	5.6250	5520	74.00	1178.0
第四週 最高					
第四週 最低					

（續完）

俞樊麟

語云：「得道者多助」，我國為世界正義而戰，故英美人士對我國之抗戰，咸表同情，並給我財政上之援助。如二十七年四月之鐵路借款一萬萬[illegible]法郎，十四萬四千鎊；[illegible]蘇聯以貨易貨借款[illegible]；美國借款二千五百萬美元；[illegible]發表者，為數尚多。其[illegible]付息者，大部均採易貨方式。外資如此之利用，對於我國建設之推進，必有莫大之助益，且於還本付息之際，不足以加重財政上之負擔，並能改善國際收支平衡。

戰時發行制度之穩健

籌集戰費之方法，除增稅募債之外，尚有發鈔。若賴於發鈔以應付浩大之戰費，其雖最為方便，但亦最危險。其最易造成惡性通貨膨脹，使財政趨於崩潰，無法自拔。故我國戰時之發行，仍採過去之穩健政策。當二十六年六月底—戰爭爆發之前夕—中中交農四行發行總額為十四萬萬零七百二十萬元，當時之現金[illegible]八萬八千九百七十四元[illegible]分之四十八強。由表面觀之，三載以來，法幣之發行數額增加二倍。但因法幣之流通區域日益推廣，各地對於通貨之需要日益殷切？發行數額，自當增加。在戰前發行數額，本屬太少，在內地各省均感籌碼不足。而現今發行數額雖已激增，但各地尚時有通貨緊縮之感。可知我國發行數額，非但尚未逾量也。至於現金準備之百分數雖已降低，但至今尚在百分之四十八以上，較之先進各國，有過之而無不及。至於存銀之收兌，金產之增加，且將所收之金銀，悉充發行準備，故現金準備亦能隨發行總額迅速增加，而使法幣之基礎，益臻鞏固。

結論

經濟落後與財政困乏之我國，竟能抗戰三載，對於浩大之戰費，竟能應付裕如，毫無困難，此實出乎衆人意料之外。由此可見我國潛勢力之偉大矣。我國財政當局能於萬分困難之際，埋頭苦幹，改善稅制，廣募公債，運用發鈔，以應付浩繁之戰費。俾我財政制度日臻健全，財政基礎日益鞏固。端緒方開，尚待繼續努力。

賜爾福多

全能補劑　效力偉大　男女老幼　人人相宜

本品為蛋白質乳酪素製劑，補腦補血，增強體力，功效卓著，任何虛弱體質，均屬適宜。

在學員生，常服本品者，記憶增強，思想靈敏，蚤夜勤讀，無傷體力，課業成績，穩列前茅。

從業文人，常服本品者，腦力堅強，文思迅捷，走筆萬言，倚馬可待。

老年人氣血就衰，服之可以補充體力，[illegible]壽延年，凡為子女對長上之冀圖壽登耄耋者，購以奉養，尤稱至孝。

延年益壽粉

主治：神經衰弱　歇斯的里　眼花耳鳴　怔忡失眠　惡性貧血　病後產後　衰弱貧血　月經不調　老年衰弱　一般虛弱　多產虛弱等症

上海中法大藥房總發行

蘇聯貿易制度

武堉幹先生答

沈承昭君：承詢各問題，除蘇德金融制度，業於本刊前期答復外，關於蘇德貿易制度，早經國際貿易專家武堉幹教授代答；關於德國者，已於上期發表，續蘇聯部份，茲特將發表如次：

蘇聯與英美國際貿易方式有何不同？

蘇聯與英美國際貿易不同之點，自是蘇聯國外貿易，完全由國家來經營；並且是由國家的獨佔；而英美各國卻是由民間自由經營。蘇聯的國際貿易是把貿易指導，組織，計劃，經營一切有關的事情，都由國家辦理。由她的貿易的中央機關（對外貿易人民委員會）和其他重要機關如對外商務代表等，指導一切，又組成許多的公司。把進口和出口的業務，都分配給這些進出口貿易公司。關於對外定貨銷貨等事，都由這些公司出面辦理。不過對外定貨須經貿易人民委員會的特許（Licences）而出口只須報告而已。又對於外國行家簽訂貿易協定等事，也當由政府授權辦理。這些公司大都各自經營不同性質之特種商品，如機械進口，完全委之於"Machinoimport"進口公司，油類出口則全交給"Soyusneftexport"出口公司；也偶有對於一定地域的進出口貿易，完全由一個公司經營的。牠們都是由貿易人民委員會來管理。蘇聯用這種國營貿易的方式，結果自是特別足以適應本國經濟的需要，而同時又很容易推行國際政治外交的關係，這是英美由民間自由經營貿易的方式所不及的地方。（完）

啟事

八月份以前未領到稿費單者，請來信並說明發表之文題，時期，並示知詳細通訊處，以便查對後補奉。

商業新聞

金融述評

—十月十九日—

聖凱瓊

普設簡易儲蓄處

中・中・交・農四行聯合辦事總處，為便儲蓄業務能夠不僅在各大都會普遍的推行，並且能夠廣泛地在各地較小的縣鎮及各種工商集中地去推行起見，特議決普設簡易儲蓄處辦法六條，由中央信託局及中・交・農三行積極籌設。

按四行聯合辦事總處自二十八年九月改組之後，在中國最高統帥蔣委員長的主持之下，對於擬定的戰時金融網，如推進經濟大計，貼放業務，四行發行準備的公開檢查，已次第見諸實施；而目前的工作，則正集中在資金的集中及特種儲蓄的提倡。關於資金集中的辦法，最具體的是管理銀行辦法中的由四行收受各銀行存款的百分之二十準備金；特種儲蓄提倡的辦法，是組織了一個節約建國儲蓄勸儲委員會，本年九月六日更與全國節約建國儲蓄運動委員會共同組織一個節約建國儲蓄團，及著中信局與中・交・農三行積極籌設簡易儲蓄處。

細讀簡易儲蓄處設立的辦法，覺得有三個特點是必須指出的：第一是設立簡易儲蓄處的經濟環境，不同於金融網所展佈的地方；凡是㊀人口超過三萬以上並無任何金融機構的地方；㊁工人眾多的礦區・或鐵路綫與公路綫工作集中的段站；㊂學校集中的文化區；㊃大宗特產品的生產地與集散地；㊄商務繁盛鈔券流通較多的內地口岸；㊅超過九百工人以上的大工廠。第二簡易儲蓄處雖可以辦理一切儲蓄業務，但主要的是和一般儲蓄銀行一樣偏於吸收小額存款，及推銷節約建國儲蓄券，以及有獎儲蓄券，滙兌及放款不過居於輔助地位，如小額滙兌，小額放款，在必要時可以兼辦。第三簡易儲蓄處對於吸收儲款的利率，較之一般儲蓄銀行所吸收儲款的利率為高，它以活期年利率五厘，定期年利率一分為原則，並可參照地方情形酌量增減，不受一般儲蓄條例的限制。

由於上面所分析而得的三點，可知簡易儲蓄處在中國戰時金融上所具有的機能，是與管理銀行暫行辦法相同，而具有三大作用：㊀可使國家銀行增加存款，利用以開發資源和一切生產事業，所以簡易儲蓄處以收受存款為主要，俾資金集中後，國家銀行得統籌運用；㊁可以節約消費減少社會上流通籌碼，平抑物價的上升，所以簡易儲蓄處訂定利率較一般銀行活定利率為高；㊂可使法幣流通額減少，流回發行銀行以阻遏通貨膨脹；所以簡易儲蓄處設立的經濟環境，要在各地較小的縣鎮及各種工商集中地。

簡易儲蓄處不但具有管理銀行辦法的機能，也具有節約建國儲蓄的機能，並且具有補救管理銀行辦法和節約建國儲蓄兩者所不及地方的功能。以管理銀行辦法論，則其所能集中的資金，僅銀行所吸收的百分之二十，尚有散在民間的資金，更無從去吸收；今以四行普遍設立簡易儲蓄處，雖屬事繁，[illegible]。至於節約建國儲蓄券，無論為甲種為乙種，均是定期性質，最短的存期是六個月，對於祇願存活期存款者即感不便；今簡易儲蓄處以五厘年利率來吸收活期存款，存款者既得存取隨時的便利，更得享受優厚的利息，又得資金安全的保障，結果必能大量集中私人的銀庫，而發揮前面所論的三大作用。

所以四行普設簡易儲蓄處，實在是全國儲蓄網的展佈，希望它能在各地迅速成立，以適應蔣委員長所親自主持的全國節約建國儲蓄運動底偉大的展開。

給赤專做期貨否

十八日本報載一新聞大意說：給赤的買賣以現貨為限，雖亦有買空賣空，而均以實貨作為準備。近因本埠游資充斥，富有者及一般商人無不購金儲藏，更有人暗中巨額搜買，致籌碼枯竭，同業無法收解，市場當局將加改革，擬專做期貨，到期以結價方法交割云。

上海標金市場自戰後停止，一般經紀人乃另組給赤買市場，在某銀號內，過去給赤市價每以外滙為進退，故自外滙暗市波濤迭起之後，給赤市價亦屢見高價，最高見七千二百之紀錄。惟其間因為英國在歐戰中，鎊價挫落，雖經統制外滙，而紐約市場自由錢價，乃轉穩定，因之給赤的起伏，乃跟以美滙的起伏為歸依。

但是本週來大體上雖然仍跟美滙而走，但是因為軋空關係，給赤的變動已經不受美滙的拘束，它漲跌的程度，已不與美滙相吻合。如本週外匯美金收盤自五・七八一二五長至五・八四三七五，而給赤則自五千六百五十八元漲至五千八百三十元。

查此次軋空所以發生者，則以遠東局勢危險日甚，外匯放長，一般保存美滙者以為美日一旦在太平洋上發生戰事，美金勢必跌價，故以藏金為保財的妙法，但讀一讀四行聯合辦事總處所發表的文告：「或謂購藏條金，究屬實貨，最為可靠，殊不知黃金早已收歸國有，上海環境特殊，政府法令一時不及，乃有黃金黑市產生，價值飛昂，……他日抗戰完成，政府縱不予沒收，而以法定價格收集之，購藏者損失已屬不貲」，故今日的上海購金者，如以藏金是保財的妙法，真正大誤特誤了。

糖市交易寂寥

昨糖市趨勢平定，交易寂靜，現貨二四粗白外棧七十四元二角，轉口貨五十九元，皆小三角，太古車白DY嘜微軟，東棧六十八元七角，小四角，西棧六十九元一角，荷赤現貨穩軟，為五十六元三角，小三角五分。

木炭銷路本有限

溫炭斷檔無關緊要

木炭來源，雖因溫溫綫哈納輪被迫折回，已成絕望，而一般炭商，乃乘此時機，又從中狂抬，溫州甲種木炭，已高喊每擔十八元、奈現貨已罄、畫餅充飢、有行無市、亦屬徒然、其他如海門平帽炭已做每擔十五元出零、小簍黃岩炭亦須十三元左右、市上雖有若干現貨、亦為大戶高價搜羅、集中囤積、實則燃料自保球製造以來、木炭銷路、祇家庭烹飪引火、去路有限、故斷檔與否、對民生已不成問題、惟本街柴炭店、大多無貨應市、祇少數藏有存貨者、居為奇貨、甚有每斤售大洋五角、望天討價、令人咋舌、

市價　金融

二十九年十月二十日星期日

◉海外各國銀價（十九日電）
印銀現貨　六羅比八安那　升二安那
印銀十月　六羅比八安那　升二安那
印銀十一月　六羅比九安那　升一安那

◉海外各國匯兌（十九日電）
英對美　四元〇二分半
美對英　四元〇三分半
英對滬　三元十六分七五
美對滬　五元九角七分
英對日　一先令二辨士八分
美對日　廿三元四角八分

至高無上的
金蕾花園舞廳
動物院 金魚園
下午六時舉行開幕典禮恭請
袁履登 虞洽卿 聞蘭亭 先生揭幕
陳雲裳 吳素秋 小姐剪綵
今日開幕
歡迎各界仕女欣賞
裝璜別出心裁 設備新穎美妙 紅星色藝雙絕 樂隊超羣絕倫
惠然早臨 保證滿意
注意 門票二元
電話 六〇一四六 三三二七六
地址 同孚路一八四

肺病 三那星
SANOSIN
肺癆病特效新藥奉贈（肺病療養指導書）（三那星試驗報告）函索即寄
每瓶十元
上海仁記路二一九號 愛世開洋行 獨家經理
（各大藥房均售）

同慶和顏料雜貨號
上海法租界永安街同安里
專營
中國顏料廠油漆顏料牆粉
中外顏料雜貨銅瓦綢金紙
工業原料滑石粉製茶顏料
中國銀業廠立德粉炭酸鋇
本號經理徐承勳君經營本業垂卅年，平時親歷國內外各地，除於顏料雜貨之需求實況詳加調查外，兼於貨品運輸之迅捷穩妥特加注意，是以顧客無論遠近，凡曾交易者，莫不滿意信任，譽爲確能以公道忠實爲服務本旨，本號承斯獎勵，自當更將所經售之各貨，低價覓取，總匯裝運方法，以供本外埠選擇採辦，倘希舊雨新交，源源賜顧，毋任榮幸
電話八一六一六號 電報掛號二二六五號

集郵者好機會
SCOTT: STANDARD POSTAGE STAMP CATALOGUE 1941 EDITION
新書已到 十月卅日出版
史高脫氏・標準世界郵票大全 實價十五元 進口本六十三元
預約價祇收成本八元——迅速電話預定
經售處：現代圖書公司 事務處：南京路哈同大樓223A號電話13909 門市部：四川路三五七號電話16651

維護南太平洋現狀 美國具援華決心
撤退僑民卽爲事實證明 美不因日溫和而受朦蔽
在歐洲方面則積極援助英國

本埠美籍觀察家某君，昨對訪者縱談國際局勢，據謂美國現行政策，在歐洲爲積極援助英國，在亞洲則積極援助中國，羅斯福總統最近曾發表演說稱，美國已決定繼續對英之援助，因該國之英勇戰爭，使侵略者不能近美國海岸，誠以英國此次對德作戰，不僅爲衛護英國之本身利益已也，

美將交付空中堡壘

據某君調英國本土及殖民地兵工廠自動砲・輕高射砲・平射砲・及曳引車等，預料他日作戰，英國可佔上風，至於紐約導報所載美國已將「空中堡壘」三十六架交付英國之說，英國陸軍部雖未明白承認，但據該觀察家稱，確有頗大之可能性，

撤僑表示援華決心

至於遠東方面，美國不特具有援華決心、且有維持南太平洋現狀之重大決意，此點可於美國政府積極撤退遠東僑民一事證明之，美政府之撤退遠東僑民，並未因日本態度之一時和緩、卽行中止，蓋美人深悉日本之外交手腕，待一般情勢與日本有利時，又將轉趨強硬，

不受朦蔽擴大禁運

最近日本發言人屢次解釋三國同盟並非對美，亦無非爲緩和美國人民之普遍反日情緒，今美國當局業已明白表示，決不受其朦蔽，且將有計劃擴大禁運範圍，對日實施經濟制裁，而對華則在考慮巨大貸款，且於必要時派飛機來華保護軍閥之滇緬路，凡此種種措施，足使世界秩序，稍獲調整安定，

平津美僑準備來滬

平津自被日軍佔據後，美國商行、卽遭排擠，不能立足，卽營業向稱發達之美孚火油公司，因受日商煤汽油之擾亂市場，營業亦異常蕭條，日本原非產油國家，日油係購自美國・伊朗・荷印・墨西哥等處，由日人購運來華，完全爲專賣性質，美國商人販賣利潤，固被日人所奪，而內地民衆亦受專賣之剝削，最近數月，華北進口煤汽油，日本約佔三分之二，美孚・亞細亞・德士古等公司經營進口者，僅佔三分之一，又推行於華中、天津美孚油公司因營業困難、及時局關係，決定結束，華員遣散，美籍職員亦準備離津來滬，搭輪回國，至平津美商銀行，因當地時局不定，貨幣不安，致存款增多，營業尙稱不惡，設津英租界中街之花旗銀行，爲津市外商銀行首屈一指者，但聞已準備結束，

撤僑船隻絡續西駛

昨據美僑方面消息稱，美政府派來遠東載返撤退僑民之船隻，現已絡續在西駛途中，華盛頓號已於前日啓碇，蒙德萊號亦於十六日駛離洛杉磯，二十九日抵橫濱，下月一日可安抵此間，本埠美僑四百二十五人，決定乘該輪返國，並聞該輪或將赴秦皇島一行，以載返該處美僑，馬列波薩號則定本月三十日自火奴魯魯啓程，下月九日亦可抵達上海，

美四郵船均告客滿

現本埠美國郵船公司之赴美定期總統號輪之客位，均已滿額，此項定期美郵船四艘，㊀本月三十一日出口之批亞士總統號輪，㊁下月三日出口之哈立遜總統號輪，㊂下月七日出口之柯立芝總統號輪，㊃將於下月中旬出口之茄菲爾總統號輪，上述四郵船雖已客滿，

取締工商團體非法活動
兩部核定懲處辦法

自念六年冬、國軍西撤後，各工商團體職員，深明大義，爲抗戰努力者固多，而盜用團體名義，非法活動者，亦不乏其人，茲國府特核定懲處工商業團體職員非法活動辦法草案三種，此項辦法，業經經濟部酌加修正，並經中央社會部復核無異，已頒行各省府，並轉飭所屬知照，

臨安諸暨相繼克復

日軍自去年偷渡錢塘江後，卽盤踞蕭山，其窺犯臨浦部隊，卽被華軍堵擊退去後，並無大舉出動，戰局頗呈穩定，距本月十一日起，日軍突又分股竄動，臨安諸暨均一度失陷，經守軍猛烈反攻，始行收復，大通社記者頃向浙省旅滬團體方面探錄各情如次，

華軍反攻

蕭山縣城內日軍，於本月十一日，突出浦陽進窺諸暨，富春江沿岸日軍，亦偷渡分股竄犯桐廬新登臨安，至十四日，新登臨安失陷，卽由東戰場第ㄨ集團軍總司令，親率增援部隊猛力反攻，始將臨安克復，犯桐廬日軍，亦焚燒沿途民房退去，

戰事激烈

惟自蕭山進窺諸暨日軍，不斷增援，並派飛機掩護陸上日軍作戰，衝殺多次，戰事自諸暨西北展至城郊，至十七日下午，華軍後援部隊失却連絡，縣城卒告淪陷，其時收復臨安部隊業已渡江趕到，而後方勁旅亦相繼到達，遂將諸暨城西南北三面包圍，猛烈攻擊，日軍不支，乃於十八日拂曉，突圍潰退，華軍卽於十九日晨收復諸暨縣城，

日方轟炸

浙省旅滬團體，昨接浙東電告如下，㊀十九日下午三時二十四分，穿山洋面由西北駛來日艦一艘，猛向金塘山開砲五發，彈落灘邊沙塗，華無損失，嗣向東駛逸，㊁十九日下午三時二十五分，石浦洋面由北駛來日艦一艘，曾向石浦沿岸開砲二發，開砲後，該艦與前所泊之日艦，向北離去，㊂十九日寗波細雨茫茫，氣候低劣，日機銷聲匿跡，未敢活動，又昨(二十)日九時三十分，雖亦細雨茫茫，惟氣壓較高，有日機一架，從諸暨侵入楓橋，投彈四枚，彈落荒郊，毫無損失，日機肆虐後，向西南逸去，寗波未發警報，

平煤竟增售價

茲悉開灤礦務局已通知煤業，擬將平煤遞增售價，卽每噸二十元，故熟水業已準備提出交涉，日內向市商會等公團呼籲主持正義，並望開灤礦務局顧全民艱，予以收回成議，

滬寗車又觸華軍地雷
燬車四輛斃日軍十餘 未掛客車旅客無死傷

滬寗滬杭兩路華軍，乘日軍抽調殆盡之際，大爲活躍，尤以滬寗路爲甚，本月以來，連續發生中雷覆車事件三起，日軍極爲恐慌，詎昨晨一時許，常州戚墅堰附近軌道，又被華軍埋置地雷，致上行火車觸雷傾覆，據查前晚十一時，上行貨車一列，自滬駛往南京，至昨晨一時許，駛至常州附近，戚墅堰以東，橫林以西，突中華軍所埋地雷，機頭及貨車三輛，當被炸毀，餘均傾覆，斃司機及押車日軍十餘人，因該列車尙未附掛客車，幸無旅客死傷，滬寗路交通，頓告中斷，路軌被炸毀丈餘，迄未修復，昨日上午，滬寗車雖仍照常行駛，惟僅駛至橫林站，乘客須下車步行至戚墅堰，再換車駛寗，乘客咸感提心吊膽，

各大公司商店藥房均售

貨品有優劣…… 代價當然有高低

欲購上等國貨熱水瓶 請指明長城牌商標可也
最新發明 品質瓶胆

人福產食品公司
自滬甬航線斷絕以還，吾人欲嚐故鄉風味，實有望洋興嘆之感，本公司有鑒於斯，特聘寗波著名技師，精製人福香干暨各種寗波食品，統辦浙東土產，爲便利顧客起見，本公司出品均加詳細說明……敬希各界隨時指正爲啓

不日出品預告：三抱原汁鱸魚滷 眞正南洋秋釣 活鹽風乾香魚 活鹽梡桿風饅 特製透味蟹糊 煉製美味蝦油

出品種類：
人福香干 每塊七分
人福百珍嗄飯（又名辣伙醬） 每瓶一元
人福蝦醬每瓶七角 七水爵鯗每隻二元
代客定製：
松花金糰每斤五角
黃糲糕每百塊五元
喜慶七代金糰定價面議

代理商號：
大來電台 電話購貨九二五八二 九二五三二
同福和南貨號 帶鈎橋
生昌南貨號 四馬路廣西路口
新元森南貨號 北京路山西路口
鄭豐泰南貨號 愛文義路派克路口
大昌南貨號 新聞路卡德路口
源昌南貨號 重慶路一三五號
老野孝齊記 湖北路一五一號
東來南貨號 巨籟達路聖母院路口
永盛南貨號 甘世東路
廣永興 亞爾培路霞飛路
支發行所 泰來罐頭食物號 新大沽路永慶坊五五號半
本公司總發行所 十六舖二三號二樓 電話八六六八三

文斯口腔藥粉
足爲口腔之保障
各國著名牙醫一致推許文斯口腔藥粉爲口腔之保障妙品。良以本品所放射之原氣，功能撲滅口菌，防止腐蛀。用以刷牙或化水漱口，咸稱最宜。
藥房均售
有二英兩及五英兩裝兩種
中國經理 美商華納公司
上海四川路六六八號
K2

南京路拋球場

麗華公司

秋季大廉價　祇有兩天

男袍料（全日）（犧牲）　有爲呢 每件九元半　大偉綢 每件八元半

新花綢緞 花絲絨呢　九至對折

西裝呢（再度）（削碼）　每碼廿九元半（至）一百廿五元

◆一九四一最新型◆
長毛狐狸絨女大衣
◆二百四十五元◆

（海立司絨）童球衣 每件十八元半
（拉上等）棉毛女衫 一元六角半
（全膠林）（抱物）西裝雨衣 廿九元半

▲花綢新式單人用
四用沙法床 每只一百五十五元

鷄皮新式男鞋 廿二元半
鷄皮新式女鞋 十三元半
清潔耐用電灶 每只七元半

水來土掩，兵來將擋，風濕症宜服治瘋丸消除

風氣濕氣，病象不一，如筋骨酸痛，骨節寒冷，腰足沉重，四肢拘攣，半身不遂，麻木不仁，以及言語不清等症，治本方法，簡而易行，只要服治瘋丸以驅風濕，風濕去，諸病自然霍然大愈。

治瘋丸 統治各種風濕痠痛尤易見效 每瓶一元

三友實業社啓。電話九七〇八八

逢痛即止 快過打針

（醫學博士）唐太平止痛丹

主治頭痛牙痛骨痛氣痛 ▲服後立刻見功▼ 每盒二服售價一角五分 六盒七角 上海廣西路唐拾義經理

遠東第一樂府

銀都舞宮

業於昨日開幕

初次與各界見禮　都說高尚舒適

滿座是嘉賓雲集　堪稱盛況空前

●昨日向隅諸君，請勿灰心，今日再來，愈早愈妙●

最新裝璜　內部一切裝璜完全名師設計新型別創一格滬上初次發現

摩登設備　四壁絲絨襯貼舞池寬暢光滑座位彈性舒適燈光調劑柔和

首席紅星　港滬著名紅星重金禮聘羅列個個艷麗雙絕無不娟秀溫存

超等樂隊　特請愛迪領班加聘非滬樂師每晚隆重伴奏抑揚聲聲動聽

各界注意　開幕三天門票二元限制擁擠場內通用

新式流動麥格風　流動如意 滬上初見　座內不論何人如欲一獻歌喉而不願當衆露面者可請預先知照侍者當即將流動麥格風移至座上應口歌唱發音照常宏亮便利非凡

（地址）福煦路九八八號威海衞路口　（電話）三八七七一號

銀都舞宮開幕謝啓

昨日爲敝舞宮開幕之期辱承各界親友寵錫隆儀或高軒蒞止并蒙虞洽卿袁履登楊草仙方椒伯四位先生李麗華紫薇姑娘尤素珍四位小姐主持揭幕剪綵典禮盛情厚誼曷勝銘感祇以開幕匆促嘉賓擁擠招待不週諸多簡慢統希鑒諒是幸謹佈區區幷此誌謝　銀都舞宮謹啓

循滇緬路內運貨件 裝輪運新加坡

再轉道仰光起卸裝車

字林報云、聞諸可靠方面、滇緬公路重行開放後、從上海駛往新加坡之第一艘輪船國南號（譯音）則定星期四日從上海起椗、該輪載有上海製造之貨物數千噸、亦將循滇緬路運入內地、

調查貨件運輸情形　據向航業界探悉、另有一輪申光號（譯音）原定昨日（十九日）離滬赴新加坡者、將遲緩數日出口、聞上海各運輸公司已派代表赴仰光調查運輸情形、庶上海製造之貨物、能運往四川與雲南、

星島登岸簽證困難　大通社云、由滬前往內地搭輪轉新加坡旅客、均需備有護照、由英國領事署簽准後、方可購買船票、其簽領新埠入境護照、手續甚繁、須由該領向星洲移民局調查領照人之保證人後、方允加簽、需時約一月餘、簽字費爲英金一鎊六辨士、而赴仰光簽照手續、則較簡便、僅需覓具殷實商舖保證、故凡由滬搭輪經仰光、不在新埠登岸者、其簽照手續、尙屬便利、

法租界更換人力車夫執照

自本年十一月四日起、公用人力車夫執照、在薛華立路二十八號法捕房車務處開始更換、每日上午八時至十二時、下午二時至五時、發給費章、持有執照者可依下列日期前往更換、執照號碼、一至一萬號、更換執照日期十一月四日至九日、一萬零一號至二萬號、十一月十一日至十六日、二萬零一號至三萬號、十一月十八日至二十三日、三萬零一號至四萬號、十一月二十五日至三十日、十二月二日至七日、爲遲延者補換之期、逾期則不再予以更換、所有執照、在本年十二月七日以前未更換者、一律作廢、

英僑運動家漢特森 在球場中驟死

打高爾夫球時忽然撲地 同件趨視業已氣絕殞命

字林報云、本市英僑運動家漢特森、昨日（十九日）上午、在泗涇橋球場參加中國業餘高爾夫球錦標賽、第一日競賽、活動如常、並無病象、至十時三十分、漢氏偕球伴肯敏斯打第四盤球時、忽撲地不起、其他與賽者亟趨前探望相助、烏哈拉醫生亦在其列、檢視漢氏業已氣絕、返魂乏術矣、遂將屍體舁入球場房屋中、而所懸上海高爾夫球總會會旗、即下半旗誌哀、按漢氏約二十年前來滬、供職德記洋行多年、旋自設漢特森洋行、經營羊毛貨物、兼聯合摩托保險公司副代理人、漢氏遺有一妻一女、

融五社講經 論儒釋之持戒

佛教經論所說爲四項

上星期融五講經社二次講經、來賓有上次所未到者、講經者楊中一・姚太平・二君、沈達爺君已預備五教皆同之講題、因時間已晚、未及講、楊君講詞、錄要於下、

儒釋相同之點六、波羅密之一、復次曰尸羅波羅密、尸羅、華言持戒、謂能受持戒律而無破壞、即是遵守規律、不染嗜好之自治心、或曰佛家有戒、儒家亦有戒乎、余曰有、見於論語君子三戒及元史康希憲傳、「吾巳受孔子戒」是也、歸納佛教經論所說、約爲四項、

所受之品　大方便佛報恩經云、「戒有上中下、五戒是下品、十戒是中品、具戒是上品」、五戒者、不殺、不盜、不淫、不妄語、不飲酒、君子遠庖廚、養不殺之心也、非義不取、養不盜之心也、思無邪、養不淫之心也、人言爲信、養不妄語之心也、禹流儀狄、衞武作酒戒、養不飲酒之心也、十戒者於五戒之外、加不着華鬘好香塗身、謂裝飾奢侈之服、戒之者不敢冶容也、不歌舞倡伎、亦不往觀聽、謂挾邪荒亡之行、戒之者不敢冶遊也、不得坐高廣大牀上、謂簡慢懈惰之態、戒之者不敢晏安也、不得非時食、所以節口腹之欲、不得捉錢金銀寶物、所以惜財物之用、士志於道、而恥惡衣惡食者、未足與議也、惡衣服孔子稱禹無間然、衣敝緼袍、孔子美由之不恥、鄉黨一篇、記聖人之衣食居遊頗詳、誠士之模範也、具足戒者、比丘二百五十戒、比丘尼五百戒、實三百四十八戒、八宗綱要云、「受具戒時、並得如是無邊等戒、量等虛空、境徧法界、莫不圓足、故名具足戒、」具戒何以多至五百、曰五戒不爲少、五百戒不爲多、一言而可以終身行之者其恕乎、恕字、終身行之而不盡不爲少矣、禮儀三百、威儀三千、不厭其繁也、

所得之果　佛報恩經又云「五戒中又分三、如若微品心受戒、得微品戒、若中品心受戒、得中品戒、若上品心受戒、得上品戒、十戒具戒、亦各三品、如五戒說、上品心得五戒、是上品戒、中品心得十戒、是中品戒、下品心得具戒、是下品戒、以是義故、隨心有上中下、得戒不同、無定限也、」受戒於形、不若受戒於心、受戒於形、可睹可聞、受戒於心、視於無形、聽於無聲、中庸曰、戒愼乎其所不睹、恐懼乎其所不聞、」大學曰、「十目所視、十手所指、」言是故君子必愼其獨、「學庸之愼、其即受戒於心者乎、智度論云、「下持戒生人間、中持戒生六欲天、上持戒又行四禪、四空定、生色無色界、上持界有三種、下清淨持戒得阿羅漢、中清淨持戒得辟支佛、上清淨持戒得佛道、」衆下持仍投人間、還復得人身、並幸不致墮落於三途耳、中持戒生六欲天者、所謂脫離人間、上昇於天堂矣、欲界有六重天、㈠四天王天、㈡忉利天、㈢夜摩天、㈣兜率天、㈤樂變化天、㈥他化自在天、是六天者、忉利以下名地居天、兜率以上名空居天、若持戒又行四禪定、則脫離欲界而生色界天、又行四空定、則更超出色界、而生無色界天、內分四層、一曰空無邊處定、二曰識無邊處定、三曰無所有處定、四曰非想非非想處定、中持戒者、能超出人間、而不能超出三界、故其究在於上持戒、而下清淨持戒之上持戒者、得第四阿羅漢果、中清淨持戒之上持戒、得辟支迦羅、即緣覺是也、必待上清淨持戒之持戒者、方得究竟最上一乘、佛上菩薩道、此皆以所受之品不同、而所得之果如是也、論語記顏淵・仲弓・司馬牛・樊遲・問仁而孔子所告之語不同、又記孟懿子・孟武伯・子游・子夏・問孝、而孔子所告之語不同、「子貢問士、孔子既告之以行己有恥、使不辱命矣、又問其次、則曰、宗族稱孝焉、鄉黨稱弟焉、」又問其次、則曰言必信、行必果、硜硜然小人哉、抑亦可以爲次矣、何者、此所受之品不同、所得之果故有勝劣也、是故孟子之論樂正子定中四之下、曰可欲之謂善、有諸己之謂信、充實之謂美、充實而有光輝之謂大、大而化之之謂聖、聖而不可知之之謂神、同一聖也、而伯夷聖之清者也、伊尹聖之任者也、柳下惠聖之和者也、孔子聖之時者也、

所持之律　梵網經心地品云「一佛告諸佛子言、有十重波羅提木叉、若受菩薩戒不誦此戒者、非菩薩、非佛種子」、木叉華言解脫、謂處處解脫、「或隨順解脫、七衆所受之戒律、解脫身口七支之罪惡、七支者、即身三口四七支、惡業也、又云、「佛告佛子若自殺、教人殺、方便殺、讚歎殺、見作隨喜殺乃至咒殺、殺因殺緣、殺法、殺業、乃至一切有命者、不得故殺、」其餘如盜・淫・妄言・綺語・惡口・兩舌・皆同此十重、故以十重波羅提木叉名、又云、「菩薩應起慈悲心救護、而恣意殺者、是波羅夷罪、波羅夷斷頭之誼、謂無可懺悔也、然則菩薩慈悲、乃在救護善人、不能庇袒惡人也、破戒作惡、至於無可懺悔、菩薩亦不能強爲姑息、此所以獲罪於天、無所禱也、獲罪而至無所禱、「聖人亦末如之何、惟有哀矜而勿喜爾、

所戒之目　佛說四十二章經云、「佛言衆生以十事爲善、亦以十事爲惡、何等爲十、身三・口四・意三・身三者、殺・盜・淫、口四者兩舌・惡口・妄言・綺語、意三者、嫉・恚・癡、如是十事、不順聖道、名十惡行、「是惡若止、名十善行、」如來設教、無非欲人心惡行善、持此身口意三業之戒身、身者庸德之行也、口者庸言之謹也、意者內省不疚也、言行君子之樞機、大戴禮曰、「言不遠身、言之主也、行不遠身、行之本也、」故德行言語聖門四科、崇於政事、文學之上、此重尙言行之有足徵者、

姚君講孝經生民之本盡矣、死生之義備矣一句、發揮盡致、聽者動容、即由死生之義講到五教之皆同、

商標　夏士蓮雪花　商標

TRADE MARK "HAZELINE SNOW"

敷用「夏士蓮雪花」能使皮膚潤滑健美又可保持青春之美麗宛如花葩一般倘於撲粉之前敷之毛孔亦不致阻塞

裝玻瓶一種各大藥房及百貨商店均有出售

BURROUGHS WELLCOME & CO.
(PROPRIETORS: THE WELLCOME FOUNDATION LTD. LONDON, ENGLAND)
LONDON AND SHANGHAI

英國倫敦　中華上海
寶威大藥行
（英商威氏基金有限公司）

此券剪下附詳細地址寄至本行當贈「夏士蓮雪花」仿書

SH.364-B

中央信託局舉辦 門市存貨兵險

每一商店總額以五千元爲限 各商店每日營業後報告存貨

中央信託局奉令舉辦兵險之後、所發之兵災保險單、已達八萬六千五百萬元、其中運輸保險佔六萬萬元、餘皆爲轟炸保險等、其所收之保險費、比外國任何兵險低廉、該項保險費、從不超過保款全數百分之一、凡屬長期保險及與建設有關之工業保險、又予以特別折扣之優待、最近該局辦理非常時期營業商店所存門市貨物各別投保兵險辦法、㈠凡由社會局核准投保之商店、其門市貨物、亦得同時投保、但每一商店之總額、不得超過五千元、㈡各商店應將每日營業後之存貨、塡日報表三份、除一份自存外、其餘二份、分別於次日上午八時以前、送達同業公會及社會局、㈢存貨日報表所塡數字、必須與實際相符、不得虛報、㈣凡與貨物數量有關各項簿冊文件、必須妥爲保藏、以備隨時核對、

各銀行努力 遊資內移

確數無可稽攷 但成績已卓著

上海游資流入內地、究有幾何、雖無確切數字可考、但據估計、上海銀行界及其顧客、往渝及其他內地各處投資之總額、不下十五萬萬元之額、今年上半年又有十萬萬元流入內地、內中大部爲私營商號及個人灑款、以發展企業者、此點尤令人有深刻之印象、上海游資內流、爲一般人所贊同、因一方可使資金獲有正當用途、得開發西南之功效、一方可使上海投機風潮趨於減少、上海投機份子常在市場興風作浪、每以滬兌市場及重要商店、爲其投機之目標、而遺害於社會匪淺、上海資金之內移、係由中中交農四行、聯合各商業銀行共同努力所致、將來政府獎勵資金內移成功、戰時財政及經濟建設、自更益臻樂觀、

未遣散難胞安置辦法

繼續留養 分負責任

難民救濟協會昨發表公告云、本會會同各善團辦理救難工作、歷已兩年、經理事會迭次會議、中外各理事一致議決、各收容所難胞、分爲老殘孤兒婦孺及學齡難童四部、分別繼續留養、其壯年而能自行謀生者、一律移送待遣所、每人優給資金、逐步遣送等由、當經邀集各善團會議、對於此項議案、一致贊同、現查各收容所難民總數、尙有一萬六千餘人、而應行繼續留養之難胞、約佔全數四分之三、設立「老殘・婦孺・孤兒・難童」四所、由慈聯總會・慈聯分會・暨本會分別負責、業經交由小組委員會實行、依照上列辦法、予以調整、原爲無法自活之難胞、求久長安全起見、以貫徹救難之宗旨、誠恐外界未明眞相、間有收容所全部解散之謠傳、爲特將本會決定辦法、據實敍述如上、俾免誤會、惟此後對於留養之難胞、時間較長、需費較多、本會與各善團之責任、尤爲較重、人數雖減、卽以食米一項而論、已加四倍有奇、仍須鉅額給養、方克維持、深盼全滬人士、仍本既往救難精神、繼續援助、使救難工作、得以貫徹始終、不禁馨香祝禱之至、謹此公告、

天時不正 高熱病流行

本埠自入秋以來、時已深涼、時疫漸漸斂跡、惟近日因天時不正、致流行性感冒及另種稱高熱之一上海病、極爲流行、兩租界各醫院收容患者甚多、衞生處現已加以注意、並望居民咸能妥加預防、

蘇州四擺渡

張愼夫 老瘋科

門診 九至十二下午一至四 診金一元二角　出診 本界四時以後五元路遠照例

診所北京路泥城橋東祥生車行隔壁瑞康里 電話九七二六一

德國醫學博士 博羅醫師 回滬應診啓事

德醫博士博羅醫師離滬避暑現已回滬定於十月九日起照常應診（門診）四時至六時診所愚園路六九號電話二二一〇九號　博羅醫師診所掛號處啓

皮膚專科 江知勉

留法巴黎大學醫學博士自製特效藥用理電療法 診所上午極司非而路45號C電話21720 下午三至五時愛多亞路浦東大廈五洲藥房二樓電話62749

黃益壽醫師 啓事

包皮之害

阻礙發育藏污垢積濕氣發臭發癢日久容易發炎紅腫腐爛又易患包皮瘤腫花柳下疳引起手淫遺精早洩精神衰弱大礙性能健康此種痛苦乃患包皮過長之最多見者故爲終身幸福計必須早割割後對於性能健康大有裨益

本醫師專割包皮多年　割下三十四大瓶包皮之成績　割
愈者甚多　憑多年經驗　用精良藥品　割時毫無痛苦　割
後立可照常行動作事不用住院并無割得太長太短或割
壞潰爛等弊　非敢自誇高明　實以多年經驗熟能生巧　耳
兼治花柳性病

◉時間◉ 九至六時 禮拜照診　◉診所◉ 愛多亞路廣西路口唐拾義藥廠左面二樓

立愈耳聾耳爛

本社發明此藥治愈之人難以數計無論年久耳聾耳爛耳菌耳鳴聾閉耳內挖傷流膿腫痛臭水淋漓等服此藥一週後功效立見一盒用完包可痊愈倘若不效儘可退還洋藥內服外搽每盒售可試用八角特一元五角服他藥無效請速購試發行所北京路泥城橋東瑞康里認明東亞製藥社電話九七二六一門市部呂宋路邑廟市場西便門內56號

久咳易成癆

多咳則傷肺日久易成癆因癆而致命者不可勝數惟查治癆必愈之藥迄今外國醫藥先進尙無發明幸由肺病專家老醫師唐拾義憑其多年研究發明久咳丸經驗四十餘年服後直接有革除痰之力間接有保肺防癆之功對於痰多胸痛喉癢氣促等症均有奇效故得社會公認確爲根本治咳防癆之特效藥患咳諸君一試便知

每瓶一元二角　世界各埠均有經售　總發行所上海廣西路唐拾義藥廠

天立佛堂止 胃氣肚痛丸

胃痛氣痛・百發百中

效能電走・獨特神功

胃氣肚痛丸是：胃痛者之天堂　氣痛者之福星　肚痛者之佛國

各大公司中西藥店均售

母女捲逃案 姘夫控告竊盜
老姘婦偕油瓶女淫奔 並致函銀行禁止掛失

寓居九江路四三四號並開設海峯藥店之甯人楊海峯、數日前曾發生妻女捲逃之事、各報曾詳載其事、茲悉該母女兩人、乃係楊海峯之姘婦及油瓶女、爰楊於十二年前與臧姓婦人姘居、當時該姘婦并帶油瓶臧金鳳、年甫六齡、楊在過去十二年間、不惟對該姘婦

視若妻室 且視油瓶女若己出、愛若掌珠、臧金鳳現已年華二九、與某少年發生戀愛、楊時以防拆白黨之言、勸告金鳳、而金鳳於上月九日消殷、竟實行私奔、臧姓婦人、以與楊同居雖有十二載、但係露水夫妻、故乘楊熟睡之際、將楊在各銀行存款之存摺數扣與圖章、及皮綢衣服數十件、金飾多件、現金數百元

一併捲去 偕親生女臧金鳳逃逸無踪、楊於委張旦平律師具狀特一院、控姘婦及油瓶女串通竊盜、臧金鳳母女均未到案、竟致函交通銀行聲請禁止掛失、楊因本人存款被姘婦竊蓋圖章禁止掛失、更爲氣憤、現又委張律師向民庭訴請確認、

內衣公司主 騙貨潛逃
庭諭出票拘提

本地人薛鳳祥、今年六十歲、住敏體尼蔭路恒茂里七十七號、近延請方俊傑律師代理具狀特二法院刑庭、自訴莫百慶刑法三三九條詐欺罪、其狀詞略稱、竊被告係在南京路美光內衣公司主人、於上月二十日至民開設內之五洲毛巾廠及綠葉化妝公司

購買毛巾 一百五十打、價值八百八十五元、又化妝品二十二打、價值二百二十一元四角、由被告囑分裝兩批、送至朱葆三路泰安商棧三樓二十四號交貨、民遂於當日飭人將所購貨按址送達、由被告點收後、付給浙江興業銀行九月二十一日期國幣九百元之

支票一張 並謂尚少之一百四十元、囑翌日再來收清云云、次日即將該票解於河南路興仁里安康錢莊、經該莊向銀行兌現、詎以存款不足拒收、致將原票退回、民聞訊駭異、立赴被告之廠、擬向交涉、不料到該廠竟已經倒閉、而被告亦

遠颺無踪 似此情形、被告實有行使詐騙取貨物之意圖、請鈞院治以應得之罪云云、法院據狀、昨晨由唐推事開刑二庭審理、被告票傳不到、庭上即諭出票拘提、不定期展期、

收舊瓶小販 險遭綁架
兩綁匪當場被捕

湖州人施田乃、今年三十一歲、現住直隸路大華旅館對面張德興板箱店三層擱樓、在原籍置有薄產、自戰事發生、鄉間淪陷後、即偕同鄉沈義林（年五十三歲・住唐家弄一七三弄八號・業舊貨生意）來滬、施則稅居現所、以收舊玻璃瓶爲生、詎沈近以施略有積蓄、忽起歹念、串通同鄉施章渡（年廿八歲・住新民路來安里一九〇號）、邀同一某國人、突於昨晨七時二十分、前往施處、向施威嚇、拖至北京路、擬挾上人力車、惟是時人力車夫均加拒絕、沈施等乃將施田乃強拖至福建路老閘橋南堍之際、當被七十九號華捕瞥見、乃阻止前進、某國人乘隙向北逸去、沈施兩人則被拘獲、連同施田乃一併帶入老閘捕房訊究、

正祥營業公司主人 被控背信侵占
庭諭交保再核

前朱葆三路二十五號正祥營業公司張祥卿、於二十七年十一月間受郁德寶（本地人・二十八歲）委託、在愛麥虞限路建造住宅五幢、並在高恩路住宅內、添造小屋一所、當於二十八年九月完工後、經郁氏發覺有偽造及塗改賬目之嫌、乃請李文杰會計師查賬、查出帳確有不盡不實之點頗多、郁氏乃委請藍緒彰律師代理具狀特二刑庭、自訴張祥卿背信及偽造文書兩罪、法院據狀、於十七日下午二時由李推事開刑二庭審理、訊詰被告一過、並詳詢證人鄭國柱、確有詐改賬目等情、諭令交保一千元、改期再審、

雞蛋與蔬菜等 廢除轉口稅

自物價高漲後、貧民生活、日趨困苦、茲悉海關已於本月十五日起、將新鮮雞蛋與蔬菜之陸地轉口稅、一律廢除、從此雞蛋與蔬菜之售價、可望看低、

油漆業工人 提高待遇解決
勞資雙方商定辦法 十一月十一日實行

本埠油漆業工人計達四五千人之衆、近以生活程度益趨增高、曾請由該業工會代表、向同業公會轉請資方酌增工飯資、藉維生計、當於上月二十八日由油漆業工會及同業公會雙方代表、在浦東同鄉會六樓進行商談、資方亦以工友處此時艱、維持生活殊感困難、故亦頗表同情、前經二度會談、於十九日下午、由雙方代表商定、每工增加五角、即每工工資一元二角五分、每工飯資一元二角九分、工飯合計每工二元五角、雙方意見融洽、業已圓滿解決、準定於十一月十一日開始實行、

出版界消息

▲「兒童新聞報」自於雙十節創刊以來、本埠各學校訂閱者極爲踴躍、銷數激增、第二期於廿一日、星期二出版、內容益見充實、每份仍售國幣九分、除各校有代銷處外、設全市各報攤亦均有出售、

▲上海月報二卷十九期出版、蘇日的訂約問題、謠傳甚多、李璧的「略論日蘇關係」一文、有扼要的分析、

▲人世間月刊爲描述人世間諸種形態爲主旨、譯述創作、兼收併輯、現第十一期又已出版、計有壹刊・國際雜談・現代思潮・戰地通訊・戰術瑣談・人物風景・小品散作諸欄、

詐騙珠寶飾物 日籍騙子落網
犯案甚多終被捕房緝獲

上海泰晤士報云、近數星期來、公共租界中區有日人一名、屢次騙取珠寶後逃逸無蹤、工部局警務處對於此犯、搜捕甚力、昨日（十九日）午乘甫過、該日人又赴江西路外商華懋首飾店行施故技、終被中央捕房探員緝獲、該犯騙取珠寶等物、其法什九相同、行騙對象、多屬華商珠寶店、自稱代表外灘某大日商行、欲代行主採辦珠寶、珠寶店主不疑有他、即出精美飾物聽其挑選、該日人選出若干、請店主飭人隨渠赴外灘辦事處收款、既抵其地、日人即請收款者候於戶外、待渠取款、實則携飾物乘機逸去、該犯數星期來、騙得珠寶首飾不下數千元、警務處接報、偵騎四出、昨日該犯赴華懋首飾店欲施故技時、遂遭追蹤之探員緝獲、衆信該日人前在虹口行騙、犯案纍纍、遂來中區騙取珠寶、終落法網、

滬西日兵戒備 情勢緊張
加緊佈置鐵絲網 流動搜查行人車輛

滬西日憲兵分隊伍長佐藤稍一、自於十八日下午、在愚園路錢家巷附近被槍擊殞命後、日兵即在附近實施緊急戒備、情勢緊張、據大光社記者昨日馳車前往巡視所見、越界築路愚園路・極司非而路・康腦脫路各段、武裝日憲兵及「市警」分別徒步或搭機車往返巡邏、終日頻繁、並有日軍官及兵士五六人、輪流在地豐路轉角及憶定盤路・極司非爾路・康家橋一帶檢查行人車輛、經過該區之一路公共汽車及二十路電車、亦數被攔阻、極司非而路日憲兵司令部、白利南路分遣隊、及愛文義路口之滬西警署門首、均加駐全副武裝崗哨、並置鐵絲網障礙物、凡認爲可疑之經過車輛行人、則均迫令止步、施以苛嚴檢查、

法商水電工潮 昨未談判
雙方即將續商 隨時恢復行車

法商電車公司自於上月二十五日實行罷工以來、迄今已歷二十餘日、初在法當局與公司努力合作之下、仍照常維持必要交通、嗣因銅匠間工人亦加入罷工、以致交通全部停頓、但自最近數日來、勞資雙方舉行直接談判之後、乃有復工之望、前日上午及下午、該公司大班法弗萊・與工人代表八人、其中車務間代表四名、機務間代表四名、曾作二次長時間之直接談判、增加工資方面、已無問題、目前未能成立妥協者、乃工人方面堅持須將被開除之工人四十五名一律復工耳、外傳昨日上午將繼續談判不確、惟雙方談判並不陷於決裂、仍將繼續作直接談判、以謀解決、惟下次談判時間、則未商定、蓋公司隨時可候工人代表之前來談判也、至公司對於恢復行車、則每日作有準備、

上海瘋人院

專治　神經刺激　精神錯亂　文痴武癲　心痰厥偏　神經衰弱　猪羊癇瘋　特種療法　見效神速　設備完美　花園廣大

本院由中國瘋病醫院附設創辦念餘年成績斐然歷年由各省來院已經治愈者不知萬計並迭由各國醫院大醫師等介紹以及上海第一特區地方法院各地救濟院中國救濟婦孺會上海慈善團體聯合救災會暨各捕房等諸機關彙送瘋人均於最短期內治愈發還是以信譽卓著住院索章附郵五分

新總務處　愛文義路卡德路朝西中國瘋病醫院總院內　電話 三六八〇三

天華公司 即日發行

新鮮牛肉汁 新鮮童雞汁

小瓶每月六元　大瓶每月九元

大瓶每月十八元正

每日一瓶送到府上

開幕伊始

一律照碼八折

現已派員接洽

即日挽銷推行

請注意電話及地址

照碼八折幸請注意

上海難民救濟兒童教養院

播音宣傳大會開幕

今日假座兩大電台舉行

新華電台　週波1100　電話九三六二六

上午十時至夜十二時止

潤餘社裕光聲社全體社員

凌幼祥　李仲康　黃異庵
沈惠堂　楊斌奎　楊振雄
陳蓮卿　祁蓮芳　侯九霞
沈慧人　許繼祥　夏荷生
魏含英　俞筱云　俞筱霞
張鴻聲　周玉泉　蔣月泉
嚴雪亭　汪雲峯　朱耀祥
趙稼秋　蔣如庭　朱介生
沈儉安　薛筱卿　邢瑞亭
顧宏伯

（以播唱先後爲序）

十二－二・陸澹軒主……故事

（報告員）黃兆麟朱耀祥倪古蓮凌幼祥先生

評話彈詞

華興電台　週波1260　電話三一六三七

上午十時至夜十二時止

上海市申曲歌劇研究會全體會員

劉子雲劇團全體　張愛琳
夏福林　張雲福　鄭云寶
陳鶴軒　戴雪琴　顧月珍
解洪元　孔介賓　宋美琴
石根福　張秦霞　王筱新
王雅琴　筱文濱　筱月珍
顧今才　汪秀英　衛鳴岐
石筱英　沈筱英　曹棠生
筱秀山　筱小月珍　施春軒
施文韻

（以播唱先後爲序）

十二－二高陽山人……故事

（報告員）劉子雲衛鳴岐楊敬文先生

申曲大會串

◆明日節目注意本報廣告◆

◆鳴謝美華酒樓捐登此處廣告◆

自上午十時起至深夜二時止

"百雀羚"

皮膚健美特效劑

能使君嫣容永駐・倩笑動人

Peh Chao Lin CREAM

百雀羚 係富含滋養健膚之脂肪性故能潔淨毛孔治療枯燥防除皺紋而使肌膚柔美瑩潔不衰。

百雀羚 可作良好之粉底用如同時敷以「百雀香粉」則珠聯璧合相得益彰倩笑動人自意中事。

各處均有售

百雀羚：裝璜美觀・携帶便利

富貴康化粧品無限公司出品

閻劉氏由平來滬 控婿妨害風化
馬子人姦淫並嚇詐小姨 業已判罪再度提案受鞫

東北大學畢業生北平人馬子人、前年冬間、奉其岳母閻劉氏之命、携帶路費七百元、陪其小姨閻靜（又名靜波・今年二十歲）赴昆明求學、距馬偕閻靜由原籍過滬時、即在三馬路開惠中旅館將靜波姦污、迨旅費用盡、馬又迫女至大東舞廳

充當舞女 未幾、靜波與舞客甬人陳丁銘（四十三歲・住貝禘鏖路四二弄二十五號・在北京路九十一號來利洋行供職・）相識、由友誼而發生關係、陳乃命女輟舞、同居於陳家、馬亦隨往、惟馬暗中反對此事甚烈、陳出資三百元、囑馬脫離陳家、馬竟懷恨、持菜刀向陳閻倆人恐嚇、陳無法、報捕將馬拘解特二院、依

妨害自由 罪、判刑九月、送監執行、最近閻靜之母閻劉氏（即馬子人之岳母）、又趕來上海、以法定代理人之資格、委律師具狀第一特院刑庭、控馬妨害風化罪、法院准狀、昨由姜推事發出公函、向特二監獄當局聲明案由、將馬子人提案審理、先據自訴人閻劉氏

投案供稱 前年冬、我女靜波之叔父、自重慶來信、命靜波到重慶求學、當時我大女婿（指被告馬子人）自動向我請求、願陪同小姨往重慶、並對天宣誓絕無野心、我想他是我女婿、亦不疑有他、即籌路費七百元、交被告偕女南來、誰知他竟

人面獸心 口是心非、破壞我小女貞操、復迫伊充當舞女、爲此請求庭上判被告應得之罪云云、庭上據以轉詰被告馬子人供稱、我內爲自訴人長女不守婦道、破壞我名譽、我故意姦佔小姨、也好壞她閻家祖上名譽、姜推事核情、諭示被告還押、候改期再訊

★　★　★

兩租界戒備 繼續辦理

據公共租界警務處報告、境內自於八月九日起採取戒備以來、治安成績、日見進步、上週內發生之犯罪案件、已減至四一七件、至界內普通戒備設施、目前當局並未考慮撤除、蓋其對維持治安、頗收實効、而公衆交通、則並未受何妨礙、法租界方面、亦繼續作無期展延、

班禪銅像開光後 千燈會盛況
密宗法像在江南留跡 尚以班禪大師爲嚆矢

在覺園開光之班禪大師銅像、由榮增堪布獨資鑄造、共造價現値銅價昂貴、共達三萬金、查上海佛教界、於戰前在九華山鑄健重一萬斤銅鐘一具、題名幽冥鐘、在山上懸掛一事外、而此次班禪法像之鑄成、足爲後先映輝之佛教界大事、

登壇說法 班禪法像自前日開光後、常舉行法會、昨日照由榮增堪布主壇、由祖贊說法壇、內供設十燈、燦若列星、佛教界名流關炯之・黃涵之・聞蘭亭・趙雲韶・沈彬翰・趙撲初等、均親自涖壇照料、聽榮增說法之崇佛男女、達數百人、壇場立無隙地、

江南留跡 是項千燈供法會、須連續舉行、十天、始行撤壇、至班禪銅像暫時將安置於覺園內、待將來時局平靜時、再送普陀山、建造廟宇供養、查密宗法像之在中國南部留迹、尚以班禪大師銅像爲嚆矢、足爲江南佛教史上放一異彩、

內銷商品商標註冊 勿再稽延規避

前爲防止私貨改換頭面、傾銷內地、擾亂戰時金融基礎起見、曾有規定各國貨登記及證明之嚴厲辦法、惟日久生玩、某有關當局曾條陳經濟部、建議凡國貨物品商標、須一律向經濟部註冊、經濟部已電復本埠市商會、略謂、物品商標之登記、商人有自由主權、不能強迫執行、惟商人爲自己利益及營業信譽計、當亦樂於登記、決不願自貽伊戚、望昭告各國貨團體、飭令各會員工廠商號、自動來部註冊、聞市商會自接得此項電令後、已分別函知各業同業公會、轉飭各會員廠商、一體遵照、對商標註冊事宜、不再稽延、杜絕私貨流入內地、而固戰時經濟基礎、

機製切麵 改訂售價
每斤三角六分 自明日起實行

上海市機製切麵業同業公會全體同業會員、迭受麵粉恐慌、咸由租界當局設法調劑、得告勉強營業、此次復商得麵粉廠同意、每天限價供給二千零三十包、每包廠盤十六元五角、外加手續費三角、若照現市切麵價格比較、虧耗頗鉅、爰已徵得租界當局同意、自本月二十二日起、門市切麵、每市觔改售三角六分、同業均不得逾限、

普濟醫院開幕

本埠絲業鉅商朱絛菴沈驊臣等、近扱辦普濟醫院、在法租界勞爾斐斯路呂班路口三十八號、專以服務社會、普濟平病爲宗旨、每日上午八時至十時、舉行施診給藥、具有慈善性質、由李樹聲醫師主持、已於日前開幕、

天氣報告

徐家匯天文臺昨日午後四時三十分、氣象預報云、山東四週天發、頗晴而涼、有西北至東北風、此間與馬鞍島以南、由陰轉雨、局部降霧或小驟雨、有東北風、日本以南有旋風由於低氣壓正向東北東經過之故、又昨日午後三時前廿四小時內、本埠氣溫、最高七五・四、最低六六・九、去年同日、最高七三・四、最低五七・九、

花柳白濁 保障短期斷根

本醫師專醫花柳白濁各科最始創用科學化電氣療法選用特效王道良藥運用精嫺手術確保根本解決指日痊愈對於大衆認爲最難根治之白濁尤有絕對速愈之把握學識經驗早經滬上二十年來治愈之千萬花柳病家屢蒙登報鳴謝可爲鐵證斯亦社會所洞鑒者▲最近治療白濁除採用電流與化學療法外更併用手術直接除根法其療法實突飛猛進營外白濁可三小時內止痛濁五六天可以痊愈斷根日久慢性白濁大都十數次亦能斷根即劇勞狂飲亦不復發▼◎可請衛生所反覆化驗證明（梅毒下疳）用特效針藥注射併照射紫然太陽燈限日斷根（橫痃）不必開刀用特殊良方及橫痃消散機可以連核消散且絕無流弊愈後照常生育▼◎再告初患白濁者◎▲白濁之普遍有十人九淋之稱固無恥可言通一般初患者往往視爲不名譽羞與人言貿然上巨幅廣告之釣一經嘗試啞子吃黃連後悔莫及故就醫之前務預審愼探詢親友指導而達圓滿目的事關切身幸勿含羞自失就誤

特新療法　立可止痛　六天斷根

初期包醫　一概拾元　醫至斷根

一切打服藥針電療撥射洗手術新等特法全在內完

用藥高貴　保證不發　出立保單

政府註册花柳白濁專科　蔡葆和醫師

地址　三馬路西首九六號　江南醫院

申報分類廣告

申報人事分類廣告

聘請 待聘 召租 徵求 頂召 出售

一二行起碼 每日四行為限 每日刊費五角 電話接稿 信箱免費

請撥電話九三二四五一八

一心頂禮摩訶毘盧遮那如來大准提菩薩唵折隸主隸准提降伏息災增益敬愛娑婆訶

徵求

黃孝悌甥鑒 汝自十六日下午外出至今未歸余等焦急萬分汝母抱病在鄉倚閭盼汝來滬未久誠恐年輕受人欺騙見報切速歸來至要 姨父白

徵件 某君學界出身人品高尚中年喪偶擬徵女士身家清白受過初中教育年在25歲之上35歲之下有舊道德而富有新思想者為佳請開家世履歷附照投函郵政信箱593號王君收

徵求仕女藝術合作 某君彫塑偉人肖像如希特勒甘地安迪生明星等保證高貴五彩肖像有意者函二馬路陶朱里十四號華人常臨利厚有住宅區門面代資亦可合作面約

徵求失物 今遺失匯業銀行鑰匙二把及象牙圖章一顆如有人拾得送至愛多亞路一三七號當酬洋卅元亦可

徵求失物 前於靜安寺路之間遺失紫色小方石印章一顆如有人拾得送至愚園路愚谷邨八十六號當酬國幣二十元

徵求電冰箱 如願出讓者請開明價格大小尺寸及程君接洽

徵求木屑 茲有某工廠需要大量木屑倘木廠或木行等有木屑出售者請樣子開明價目向二馬路雲南路安康里十四號潘公館沃君接洽可也

徵求拉鐵絲 茲有大量絲擬托拉鐵絲廠如有意者請開明價目函送二馬路雲南路安康里十四號潘公館以便接洽

國祿徵求 紅藍寶珠翠鑽石金古玩磁器班指翎管鼻煙壺英玉鷄血田黃端硯法界蒲石路二八號國祿研究社電話八〇二七〇八

徵頂房屋 清潔一開間二上二下房屋或一樓一底頂費房租地點詳函本報信箱1776號

無線電腳踏車照相機縫衣機徵求 中英打字機者函郵局信箱二九九號陸君

徵屋 某大學生徵西區臥室一間幽靜請函新閘路大同大學潘齊亮

請登申報徵求廣告 二行起碼 四行為限 信箱免費 電話接稿 每日每行刊費五角 請撥九三二四五一八

聘請

聘請女秘書 茲有南洋回國華僑商人因辦理商業擬聘請女秘書二位佐理記錄及譯寫中英文字女子曉中英文字為合格者每月新金二百元以上膳宿不供須願意者就通電話及大家庭狀況請詳明履歷函馬浪路懋郎家通訊地址

聘請手術室護士 茲擬聘手術室正式護士一人及護士數人須學校畢業者待遇從優每日上下午二時至五時親自至法租界陶爾斐斯路三十八號醫院面洽

三友牙膏 三友化工廠聘請名牌化妝品推銷員要多出貨分配適合問世以來有口皆碑茲擬聘請推銷員原料本高資本及鴻仁里八號面洽

聘書記 茲聘私人書記二名工作七小時月薪念元膳宿須中英文及會計中文為合格者北京路宏興里十四號趙君接洽

教員 聘請高級無綫電工程師與北浙江路宏興里十四號趙君接洽及最低待遇寄北浙江路37號

聘鉛印技師 本報一七七一號信箱接洽

招僱包車夫一人 須身體強壯熟悉路途能吃苦耐勞每月工資二十元至三十元澳門路康壽路二十九號

招女工結手套 學習容易工錢多常期有工作家做天潼路自來火行東境順和里27號章程備索

待聘

請繕寫 茲有廣告信千餘封代寫姓名地址計件論酬函古拔路123號張君洽

請登申報聘請廣告 二行起碼 四行為限 信箱免費 電話接稿 每日每行刊費五角 請撥九三二四五一八

國術教師待聘 茲有國術教師在滬教授國術十餘年凡團體或私人願聘者請函莫利愛路三十六號教務處接洽

廣告待聘 某君擅長各種新奇文字廣告欲聘任或約選者請函北京路敦貽里二號廠商行號轉

薄荷人才待聘 某君擅長薄荷油精製粗細機器知識極熟欲聘請函南市紫霞路一三三號富並轉

待聘 某君擅漫畫欲任小型報雜誌漫畫稿請函北海路四十四號汪琪轉

請登申報待聘廣告 二行起碼 四行為限 信箱免費 電話接稿 每日每行刊費五角 請撥九三二四五一八

營業

新式字體代打文件 全滬獨一 寰球打字服務部 中英皆收服務為主與衆不同 地址卡德路191號 電話接送31164 不取送力

代辦文件 紅葉文書社 南京路老九章大樓六號

翻譯文稿 紅葉文書社 南京路老九章大樓六號

贈券 （用通票郵） 憑報附五角贈鈔票夾一只英尺寸照片放大 等殺家枝報贈李氏張麗華陳雲裳 …… 明星公司（函購四分）

贈 憑券附六角可得奇書十種計：夢王海闋春宴（春王屏夜半春宵）金屏風戀愛之夜 ……新泰大樓二三號莎菲社

虹廟 有人謀求神主持何神以求多凡肉痛何愁 馬車被撞致喪命遭遇 接發詳載報館每日記四馬路報館銷售

壬學述古 占課每部二元 河南路口九華堂 裕記 扇莊 三馬路

人生？ 朋友你想中的人生如何你告訴你機遊會讀者的你收到加入之聯絡請 你來信當送你饒孤寂以消遣 第二三號陸萍謹啟

大喜牙膏 即日起 請各界試用 （一日中事）

買黃銅板皮 如有舊紅銅翻砂尺寸五寸以上厚一分以上者 西紳皮價高均收買 五四五或至北蘇州路五二○弄十四號二時至五時電話及洽

上等古玩字畫 重價收買古磁器玉器翡翠紅寶藍寶等 上等皮貨 紅木傢俱鼎爐端硯 犀角雕精器煙壺 廣東路 四號榮寶齋治同孚路口牙象

專收上等新舊皮貨 北平七號寓河南路客出高價收購三等願願 上等皮貨出讓者請打電話94319接洽

收買皮衣 綢緞黃金皮衣 銀珠大鑽石 ……飛路十八號 電話接洽：八四○四大三四院

舊貨 最高價收買中西木器鋼琴地毯 機字機照相機縫衣機 等各種中西衣服 電話七五三號上午九時至下午五時止 馬達銀器

舊貨領袖 首創收買中西木器 打字機收音機 皮貨衣箱 電話三六○○七 接洽愛文義路德里

舊貨 最高價收買 木器衣服西裝皮貨鋼琴 地毯馬達打字機收音機 床銀箱火爐應有盡有 電話三八九五五 接洽靜安寺路1755大昌公司打銅鐵古董

出售

專做出口 公順昌木器廠 總店北京路五四二○至四三號 電話九四二○三

水泥代用 本行新到大批土產水泥價格低廉 可以代替水泥每擔白廉君不妨一試如有意購者請駕臨吳淞路一七五號 電話四二○六 同和洋行

政府註冊 出品獨家

人造金・金鑽 紙禮百列一家 明諸君認

禮百列 剪此報紙每人只限購一只 九角一律其他首飾永久保證 上海五馬路浙江路口 四號三門即開廣東路 並無分店 並無兜銷 為實每購一件 人加寄費二角 永不限 金鑽八五

鑫泰 福煦路五二七號 空前減價賤賣 全部價目公開 歡迎比較

柳安對花房間11件$495

桃木樹筋房間11件$550

柳安臘克房間11件$580

精藝花紋房間11件$650

來路彈簧沙發3件$220

其餘各貨 不盡細載

綢緞絲綿 各式綢緞 杭紡春紗 二三元廿 綢緞雜纊 葛衣料夾裏 原坯綢 地批發買 北京路石門口九路 電話九○八興五群 三批南京 批發 售價 杭春綿二三七元

國芳編結社 新式童裝馬甲 原價七元 特價五元 代結各式樣新穎 定價低廉 靜安寺路新市場 電話32028 51號

不費分文坐得厚利 現百物昂貴開支浩大所得能維持是難事現有新公司印務局出品迅速美觀價廉大衆得利 函本埠郵箱二三五號接洽

衛生草紙廉售 茲運到大批衛生草紙價廉物美尺寸分大小二種 計8½"X4½" 每捆十二刀每刀一百八十張 價四元五角及8½"X8½"每捆十二刀每刀二十張價廿四元五角 另購批發歡迎請向白克路二八弄四十五號接洽電話94629 厚豐啟

製造油漆機廉讓 十八吋平石磨 一具 二十吋平石磨 一台 十六吋地軸一二 兩套 …… 三號達五一架看樣在車袋角馬路四時電話接洽 一三九號一每星期一 下午二時至五時 …… 四六七九號

皮鞋廉售 本公司存有大批美國紋皮男鞋原價42元廉價期內七折 念九元女鞋自五元起三元止 欲購從速 靜安寺路同孚路口足鑫鞋店

賤價出售 西門子RCA十燈收音機 一台 皮衣箱地毯 紅木傢俱等 欲購者請於每日下午五點至七點打電話72191接洽可看

"PYREX"燒瓶廉售 500CC平底圓底均有300CC圓底一種 願以特價廉售需要者請函本報信箱一七七三號

堅硬皂頭每元四磅 購滿二元贈白雪皂一塊 電話購貨包送到府 新化學廠營業所紫來街懿德里 電話81176

寫字間出讓 江西路高貴大樓寫字間 新式裝璜 電燈電話及分機 俱全 接洽 電話一二二八○ 並寫字檯等設備

織布廠廉讓 茲有徐家滙安全區小型布廠所有鐵木機十台紡紗車管 車新一所設備全立可開車現願出讓 重慶路三俱全弄五號徐君接洽特別經紗廉價出 請與各廠 電話三百弄 可也

打字機 （文英） 莫斯登牌如新機無異 52號 66號 55元 樓3號 北京路1號

經租買賣 各界房地產 福州路89號 廣福地產公司 電話17681

▲房地產

超等花園洋房基地出售 方正良地四畝餘在霞飛路新康花園側環境極佳建築高尚住宅區交通便利誠意置業者請速洽四九號朗園一四九號意和洋行面洽

洋房廉售 東區英冊大花園一畝上建洋房連出售四年息八萬元約合一年返歐願以低價出售如有意者可於函郵政信箱四二六號柯得煥勃接洽

請登申報出售廣告 二行起碼 四行為限 信箱免費 電話接稿 每日每行刊費五角 請撥九三二四五一八

汽車

省油小奧斯丁出讓 一九三五年新式小奧斯丁橋車一輛車身美觀式樣完好機件開自主門 國幣七千元廉讓電話七三五六二接洽 省油極便 升六哩 汽油每走 現

飲食

轎車出售 一九三六年新式別克（Buick）轎車一輛因主人離滬願以美金六百五十元出售 有意者請函本報信箱第1788號接洽 備胎皮拉都路 三五六號公平汽車服務公司（修理快廉）委託買賣（電話70884）不取佣金

經濟西餐 午晚皆備： 南京西路四川路 經濟西餐 每客自五角起 ……冠生園食品公司西餐部啓

首先宋桂記茶 福泥城橋北號 電話九一八八七 應有盡有 高等茶葉

遺精夢遺滑精陽萎早洩 鐵門固精丸 功效偉大 不效還洋 每瓶三元 可服五天 白克路華粹藥行代售 聖藥遺精五天 電話九五五四五

鄭福蘭堂 一百卅年老牌 專治一切眼疾 眼藥各種眼病 有特製藥 一眼疾如蒙 本堂各藥品 惠顧 請親自駕臨山東路口 電話詢問九三 本堂第三馬路 誠答覆

新抄舊報 六十七年前（四二）（見同治十二年本報）

續師說 虞 書曰：「扑作教刑。」禮曰：「夏楚二物，收其威也。」誠以師之為道，固有薰威之術者也。蓋師之於徒，無不欲其業之有成，不特學士之師為然也，即曲藝亦然。然曲藝之師則往往視其徒如僕隸，且以鞭扑從事，此情尤有不忍見聞者。前日虹口某箋店學徒，不（明日刊登）（二）

百病消 外點外用眼科眼主 疾治沙眼 內疫症 痢疾 金雞 疥瘡 跌打 外敷止痛散 都華氏藥 製藥社 北四川路西 電話 44105

痛瘋 陳家瘋骨痛膏專治風濕 跌打損傷腰腿筋骨疼痛手麻腳木 九號購買二號坊三堂利永效 藥局 大聯新路 九話陳字不

長城牌藥料熱水瓶

重辦云云。噫！師道之不明也久矣，曲藝之師，雖與儒師不同，然其義則一，彼執贄而受業者，原欲習其藝也，而近日之教其徒者，先令其挑水淘米洗菜燒飯，凡奴婢所為之事，皆令其徒為之，甚至師母亦得而役使之，稍有不服使令，即鞭笞隨其後，而所學之業則茫無頭緒也。

堪其師之鞭撻，逃出在外，經捕房解送公堂，由問官着講勇送還其師，並諭以嗣後不得任意責打，違干

療肺電氣機 最新發明肺病醫療器械學用法取吸科治療法 成都路白克路 國醫博士 黃昭 診所

郁良心堂北號 山西路二五○號 電話四五八○○ 強身益體 惟他補腎多 七版方姿藥代 （藥價附遵）證明道地

外科專家張贊臣 未老先衰 腎虛貧血 性慾減退 陽萎具縮 寓白克路 成都路東首 西祥康里 電話三四二五一

蟹王 本公司正澄陽澄湖特派專員採辦伊始只清白水大蟹每只八兩三定價低廉肥美紅膏九號一即刻送到請電話不誤 呂宋路邑廟市場 百花廳百花 一行

喜壽酒 本公司向來銷售各種紹酒 價廉日遠近 酒比特別歡迎 延年壽 酒價格 …… 上海紹酒公司 一三五號 電話六五○ 請君嘗試 酒定 遲到 即或 派

振農公司經理 元元A字消毒牛奶 欲定從速 餘額無多 地址大西路四八五 電話二一○七五五

百樂門舞蹈 每晨九時至晚十時 元授七小時一節 …… 學費連練習費馬路口 藝專學院修業 介紹舞蹈新近聽課 學院路

布廠召盤 滬西新式紡織廠 附設 …… 全部織機一百十七台 出讓者請電話 1 8 9 5 8 施君洽

召頂

召頂召租 南市石庫門 三上三下 一樓 二廂 皮弄同安坊十七號 每日下午二時至五時 接洽 市中間 交通利便 三下 上

南市房屋召頂與召租 近中華路大東門 中式石庫門一幢 三上三下 有全新裝修 水電俱全 每月租金低廉 頂費十一萬 請撥電話 1 4 6 1 2 有意 者 君 賴接洽

▲第一特區 花園住宅出頂 茲有花園住宅一所 計大小房間十六間坐落於滬西 同孚路附近 大馬路一號 具有衛生設備 汽車間 每日上午九時至二時 電話二二○ 一○七 四一號至十 頂費二萬 合意者請 新村

召頂 公共租界大統路 優美三層洋樓一幢 附設衛生 全部家具浴室及衛生設備 …… 電話 6 0 8 8 7 1 何君接洽

廉頂 月租約十六元 臥室四間 鄉會四樓 福煦路同孚路 有意者請洽

召頂 茲有安全區房屋一幢 交通便利 頂費二千餘元過戶 地處衛生 空氣極佳 請電話36868 史君詢問

巨型寫字間召頂 茲有公共租界蘇州河南邊街面 一間四千元 請打電話四三三六六內 接洽

召頂 南成都路近白克路 石庫門一上二下 房屋 內有客堂 ……出 一四十二元 每月房租 過戶費 … 復函 電話 七七二號 一百廿五 國幣五萬 廳 面談

▲第二特區 出頂 霞飛路五百四十二弄 公寓 電話八六三 ○五號 有意者 請臨 或 打電

公寓召頂 法租界愛麥虞限路 內31號 三樓L 房間 八月十七 十76 五號 接洽時間 下午四時半至八時半

請登申報召頂廣告 二行起碼 四行為限 信箱免費 電話接稿 每日每行刊費五角 請撥九三二四五一八

召租

南市召租 南市熱鬧區邑廟西首王醫馬弄121號 三上三下 住房一二樓 …… 全部 有電燈 爐灶 可接洽

南市召租 南市路地方 東門 茂 新63號同 石庫門 一上一下 …… 一間 四 一號 接洽

召租 市房 三開間 並有空地出租 租金低廉 接洽處 兆豐花園附近 全 一 …… 四號

▲第一特區 召租 漢口路山東路東首 一幢合 銀號 電燈 電話 俱全 裝璜 房屋 店面 市房 …… 西首 三一○號接洽

寬大寫字間 面積約六百餘方尺 茲有南京路拋球場寬大寫字間樓 請於午後一至二時電話三一四三六與潘君接洽可也

分租 四樓三間有朝南公寓大小各一間 水電煤氣俱全 …… 每月房租 人多者不租 …… 靜安寺路 九時至上午二時 十一時 電話六二八 一四

亭子間出租 凡夫婦二人有高尚職業 並須舖保 押租者為限 接洽處愛多亞路浦東同鄉會隔壁富康里一號亭子間王君（祇一天）

召租 茲有西式潔淨樓房二小間 每月租金65元 欲租者請至蘇德路（康腦脫路北）八二六弄三號 …… 人口不多有正當職業能備股實舖保

新屋召租 八仙橋愚園路靜安寺路成都路西 …… 新式 住宅有衛生設備 接洽處寧波路40號三樓四 電話3744

大房間出租 北極冰箱 九一弄 悅來公寓 康腦脫路 …… 或住家 接洽

店面召租 租向天津路福建路 小商店 康 莊接洽

▲第二特區

高尚洋房住宅出租 茲有法界坐落花園新式洋房一宅 裝修一全 有新電話 四七 冷氣及衛生設備 租金公道 有意者請撥電話 北京路 九三六 向交通公司接洽

召租 茲有法大馬路店面 三層樓 一幢 房間 每月租金 五○元 接洽 ……

召租 坐落西愛咸斯路五百 馬路地點清靜 有…… 一時至五時 電話 七三五 接洽

召租或頂 法租界勞神父路 永酒家 南源升 ……如合意者 接洽 可也

請登申報召租廣告 二行起碼 四行為限 信箱免費 電話接稿 每日每行刊費五角 請撥九三二四五一八

拍賣

禮拜一全天拍賣 通孚洋行住宅 大洋行 H. J. Unkel 昌平路七七五號 近膠州路口

鋼櫥信箱 無線電 美國Midwest收音機 書樓 色地毯 打字機 大菜間 鋼琴 大餐桌 銅像 刀叉箱 酒盃 房間傢俱 象牙檯 朝鮮玉石 大小擺件 歷大寶塔

禮拜二拍賣 准於十二月廿二日上午九時半在本行拍賣 舊皮鞋皮大衣 唱片木器 …… 以及中西男女衣物什物不計 此佈

盛吳氏緊要聲明 氏夫吳子資興之號開設於北京路六百四十一號 ……盛吳氏 特此聲明

張立時律師代表議離婚聲明 茲據陳祖安 …… 聲明

遺失

方剛律師代表潘金聲沈夏玲協議離婚啟事 ……

受買房地產啟事 ……

受買土地聲明 ……

國華銀行公告 保管箱租用人葉正亡故 ……

葉陳慶月為繼承公告 ……

被竊發票啟事 本號瑞達協啟 0021 0022 0023

推受盤 祥泰乾洗商店推盤聲明 祥泰乾洗商店受盤聲明

推受盤聲明 ……

盜失匯票聲明 本行於十月十七日 ……

遺失聲明 茲遺失江海關……

遺失聲明 茲遺失……

遺失田單聲明 ……

田單遺失聲明 ……

遺失聲明 茲遺失上海存摺 ……

遺失圖章存摺等作廢聲明 ……

遺失印鑑聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失圖章 ……

遺失圖章聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失圖章 ……

醫藥

氣喘 斷根方法 免費指導 凡患哮喘咳嗽胸悶肺脹呼吸困難不論新起或久遠者 ……成都路81號

遺精補陰固丹精 （世濟） 會根除滑精秘本 …… 天然藥室

申報人事分類廣告 電話接稿 信箱免費 電話 93245-8 一二行起碼 四行為限 每日每行 刊費五角

申報船期表

船名	到埠	日期	來自
亞洲皇后	溫哥華	十一月三十日	昌興
定期出口			
香港小呂宋		十一月二十一日	美國
歐洲郵船			
太平洋郵船		十一月六日	美國
柯立芝總統			
威爾遜總統		十一月廿三日	美國
哈立遜總統		十一月二日	美國

定期出口 香港小呂宋 歐洲郵船 太平洋郵船 南洋北班 亞洲皇后 十一月廿四日 昌興 柯立芝總統 十一月卅一日 美國 威爾遜總統 十一月七日 美國 哈立遜總統 十一月三日 美國 南洋北班

寧波班 利濟 每日 在十六舖碼頭 天成 天后宮橋 ……

內河班 嘉興 平湖 南潯 湖州 蘇州 常熟 ……

即日向下列各大戲院訂閱「亞洲影訊」全年祇收二元介紹定戶三份贈閱一份

止咳化痰唯一聖藥
保肺漿

以止咳化痰為能事
以強肺防癆為天職
藥到病除
宜於常服
大小瓶兩種各藥房均售
上海四馬路
太和大藥房發行

大光明 電話 三四二六〇
今天日夜獻映 二時 五時半 九時一刻
薇琪妮白露絲 三大明星 喬治勃倫 聯合主演 白蘭黛瑪霞兒
惡訟師傳 翻雲覆雨 硬詐軟騙

ONE WORD!
說得判官意惑 講得女人心動
BRUCE BRENT MARSHALL
THE MAN WHO TALKED TOO MUCH"
生就三寸不爛舌，懷有一顆黑良心
大擺華容道！小試苦肉計！
十四明星 秀蘭鄧波兒 五彩巨片
青鳥
綠林大火！極樂世界！雲霄王國！香華天宮！玄妙仙湖！
文豪梅特林克世界名著 兩百萬金圓超特作

南京 電話 八四一三三
今天日夜開映 二時 五時半 九時一刻
琪恩雷門 合演 文黛芭麗
熱情喜劇 芳郊艷遊
軟玉溫香，車中裸女突現！乾柴烈火，意外艷福飛來！

GENE RAYMOND WENDY BARRIE
本想逃婚 忽而偷婚 既是情奔 何又私奔
"Cross-Country Romance"
巨蟲高數百尺 怪獸重數十噸
蛟龍爭鬥 蟒象掠吞 大山噴裂 火地坼崩 爪牙殘殺 水陸沸騰 裸逐蠶合 巢棲穴生
洪荒時代 空前奇觀
開天闢地以來第一部人獸競存大血史
耶穌誕降之前百萬年魔怪橫行大寫真
兩院獻映第八藝術極品 蓓蒂黛維絲 及卻爾斯 鮑育

國泰 電話 七二七五七
今天日夜獻映 二時 五時半 九時一刻
綠野彩雲爭輝紫騮黃驃競馳
三位金像大獎明星 白蘭黛嬌絲 五位膺獎榮譽技師
全部五彩 美麗蘭 絢爛奪目
（名貴新聞片）
愛駿精壯的神駒！崇拜健美的少女！

Darryl F. Zanuck's Production of MARYLAND
芳郊行獵恨成千古 繡閨試馬愛結同心
女明星安秀蘭主演哀艷巨片
鶯妬花愁 月白風清，恨作他鄉客 花紅柳絲長，嘆晻答人
合演十大巨片冠軍 再生緣 打破亂世佳人售座紀錄

大上海 電話 九三三二二
今天特准獻映 二時 五時半 九時一刻
萬衆渴待睥睨一切獸片之王
象羣是泰山衛隊 猴子是泰山斥候兵
加映新聞
泰山父子水底潛泅 巨蛛盤絲小子遭難 因福得禍妻兒被擒 驅象遣猴大破蠻陣

JOHNNY WEISSMULLER MAUREEN O'SULLIVAN TARZAN, JR. (John Sheffield)
TARZAN FINDS A SON!
約翰韋斯摩勒 暨 約翰薛斐爾
瑪琳歐莎麗文 第四部泰山片
泰山得子 小泰山出世！
天賜麟兒 泰山有後 全副本領 猱木入水

大華 電話 六〇七七〇
今天起獻映 二時半 五時半 九時一刻
社交衆生相……女性面面觀
塗脂抹粉 賣弄風騷 飽食足衣 恣情淫樂
拉娜透納 會銜 劉亞理斯
湯姆白郎．愛妮泰露絲合作妙趣艷情片
橫波送媚迷陽城惑下蔡 迴眸一笑魂靈飛上半天

These Glamour Girls
Metro-Goldwyn-Mayer Picture
彈性女兒 手段高妙
女生見她酸溜溜 男生見她色迷迷
風情總匯 女性羣象
風流的學府……荒唐的學子

新新公司附設 綠寶
時間 日場三時 夜場八時
座價 一元 二角 八角 六角
最後一天公演
張恂子編導
私生子 ▲社會問題劇▼
明天公演
胡了然編導（寫實趣劇）
上海大觀
訂座電話 九四四四四

新都
施春軒 領導名角
今天日夜公演
合同記
座價 三角 五角 一元
時間 日二時半起 夜場八時
電話 九〇六三七

璇宮 愛多亞路成都路口浦東大廈
電話 三六九六五
上午十時起開始定座
票價 一元六角 八角 以上對號 四角 兒童全票 日夜一律
時間 日戲三時 夜戲八時 定座保留至開演前五分鐘
唐槐秋領導 中旅劇團全體演出
今夜八時獻演 日場暫停
託爾斯泰原著 歐陽予倩改編 唐槐秋導演
父不父 母不母 妻不妻 主不主 僕不僕
滅絕人倫·喪盡天理
慾魔
慈母逼令愛子謀財害命 毒死親夫 嫂迫使情人
人生悲劇●家庭慘史
場中裝有最新式傳聲機發音清晰四角亦有樓廊楚

教育消息

中英文化協會 軫念倫敦被炸災民 發起捐款救濟運動

（重慶航訊）中英文化協會、因軫念倫敦被炸災民、發起一捐款救濟運動、十三日特發出捐啟一通、大意略謂、「在中國三年來之抗戰中、英國民衆會募款援助中國之傷兵難民、如倫敦市長之募捐、以及英方派遣醫藥隊來華之舉、尤昭昭在人耳目、頃聞英國首都倫敦等處、亦蒙受猛烈之轟炸、中國民衆、揆諸投桃報李之誼、不能無具體的表現、吾人雖不能廣事蒐集、或獲有鉅款、但吾人希望諸君量力捐助、俾能集腋成裘、轉請駐華英大使滙寄英國、以供救濟被炸災民之用」、此項募集、定於本月底截止、發起人爲該會會長王世杰、及外次曾鎔甫與中大校長羅家倫等、

四川 小學教員增薪

（合衆社重慶二十日電）今日此間消息、川省小學教員薪金增加、據當局稱、凡每月薪金在五十元以下者、增給三十元、月薪百元者、增給二十五元、月薪百元以上者、一律增給二十元、

閩省立研究所 各科主任聘定

（福州二十日電）閩省府爲羅致留學及大學畢業優秀人才、從事各種高等學術研究、造就眞實專門人才、以應建國需要、曾於去年創設省立研究所、兼任所長薩本棟（厦大校長）近請辭職、省府現聘沈銘訓兼任、所址亦移遷、內部計分自然·農業·工業·醫學·社會五科、每科設主任一人、已分聘謝玉銘·嚴家顯·包可永·何宗謙·吳芷芬擔任、

湘省府舉行 教育談話會 討論各校生產 造產自給自足

（耒陽通訊）湖南省政府薛主席（岳）對於學校教育、異常重視、以本省各公私立學校林立、應詳爲考察、如其成績卓著者、即予以獎勵、其有辦理不良、成績惡劣者、即視其情節之輕重、分別予以懲罰或取締、李秘書長（揚敬）奉諭後、當爲考察、並於九月二十四日下午四時、函約臨參會趙議長、陳副議長及各機關主管長官等、在省府大禮堂、開教育談話會、以商討關於整頓私立中等學校事項、計到省政府李秘書（揚敬）、陳副議長（潤霖）、向秘書長（恒陽）、趙議長（恒惕）、陳副議長（鰲）、省黨部廖書記長（維藩）、陳委員（步程）、方委員（正剛）、賓委員（迪光）、賀委員（楚強）、蕭委員（訓）、省政府譚委員（逸如）、王委員（光海）、及各廳廳長、廖副司令（鳴歐）、仇代主任委員（鰲）、李士任、樹森）、周會計長（森）、雍處長（家源）、丘行長（國維）等共約四十餘人、首由李秘書長報告未立案之各私立中等學校、按照取締辦法上所規定之期限、早經逾限、並經迭次催促、尙有未會立案者、政府方面、並未按照辦法規定執行、而責令停辦、惟此種人事困難情形、希望各位予以指示、俾可獲得圓滿解決之辦法云云、關於旋即計論各項提案、第一、關於法、業經公布、惟執行上頗多人事困難、應如何解決、第一、關於省取締未立案私立中等學校辦法、業經公布、惟執行上頗多人事困難、應如何解決、第一、關於未立案私立中等學校者、㊀於已立案私立中等學校者、㊀評定各校補助費標準草案、是否妥善、㊁勵行各校生產造產運動、俾能自給自足、各校補助費領費期間、擬自三十年度起至多以十年爲限、其生產造產進度、由各校報廳備查、當否請核議、㊂已立案私立中等學校、今後設立地點、應如何分配、仇代主任委員（鰲）、廖書記長（維藩）、陳委員（迪光）、賀委員（楚強）、方委員（正剛）等、對於上列二條件、均有重要之意見發表、除第一項、均一致主張請由政府、調查覈實、寬以限期、切實依照功令辦理外、其第二案第一項、則俟參加人於一週內、將意見書送達教育廳、再行彙辦、第二三項、亦經商有妥善之決議、會議結果、至爲圓滿、

工部局私校補助費 三期業經核定 下年度申請書審核中

本市工部局、依照納稅之比例、以本市各私立之華人或外人學校、設置補助金、本年度已核發二期、現第三期之補助費、茲悉已業經財務處核定、不久可告發放、屆時私立華人學校、由華人教育處通知具領、至下年度申請補助之表格、一時尙未審核完竣、關於經濟部份、刻已委請立信會計事務所派員審核、約於下月底可全部完竣、至及格各校之補助金、則另行在學務委員會中討論決定、

女青中學教師貸金 今日開始申請

公共租界靜安寺路九九九號、中華女青年會職業婦女部附設之教師團契、爲資助全市中學教師生計起見、特發起清寒教師貸金會、專爲清寒中學教師發生特別事故、額外支出之一種貸金、此項貸金支給期、准於今（二十一日）開始辦理、凡本市各中學教師、如須此項急需者、均可親往向該會申請云、

中國文化服務社辦 青年論文比賽 激勵青年愛國情緒 訂定辦法分發各地

（重慶航訊）中國文化服務社、爲激勵青年愛國情緒起見、特舉辦青年論文比賽、並將比賽辦法、油印分發各地、茲將辦法錄誌如后、㊀目的、鼓勵青年寫作興趣、舉辦青年論文比賽、㊁獎金、金額千元、㊂徵稿種類、甲、論文題目「青年在抗戰中所得之教訓」、乙、文藝創作、激勵愛國情緒爲範圍、㊃應徵資格、會員非會員均可參加、但評定分數相同時、會員有優先待遇、㊄獎級、甲類取四十九名、分大學生、中學生、職業青年三種、每種首名各獎百元、二名各獎五十元、三名各獎三十元、四名各獎二十元、五名大學生十八人、中學生十一人、職業青年十二人、各獎十元、乙類分三級、一級千字十元、二級千字七元、三級千字五元、各額不限、㊅字數、每篇五百至一萬、㊆期限、十一月三十日止、外埠以郵戳爲憑、㊇揭曉、十二月二十五日、㊈寄稿地點、重慶磁器街四十七號本會、㊉注意事項、稿末須註明姓名、年齡、籍貫、學校、或服務機關及通訊處、又同一作者、祇限每類投稿一篇、

中青提琴班今開班

上海八仙橋中青年會、爲提倡高尙娛樂、特主辦青年會絃樂班、提琴班則在最近招收學員、不限年齡·性別、凡對音樂感有興趣、及有志研究、不論已學·未學、均可加入、此次招收學科、計梵啞鈴和孟獨鈴兩組、均在今（二十一日）起、至民國三十年一月二十日止、共計三個月、實習時間、規定每週二次、自下午六時半至九時半止、兩班教師、由該會禮聘音樂名家朱沙羅門負責教授、

中國戒烟療養院

黑海明燈
專門戒除一切癮毒
院長 金學高醫師
管理嚴格 負責斷癮
病房分特頭二三等每日自四元八角起
不論煙癮大小膳食藥資一概在內走讀
每日藥費三元癮大不加診金免計
院址：辣斐德路馬浪路口 電話：八七四〇九
分診所：虞洽卿路一八七號（四馬路口） 電話：九六七四三號

體育新聞

西聯足球甲組出冷門 葡萄牙竟敗於西捕 結果五比四差一球慘敗 上半時葡人一比四落後

西聯足球甲組賽、昨日突出冷門、葡萄牙與西捕、昨晨相逢於逸園、結果葡萄牙竟以四比五爲西捕所挫、上半時西捕聲勢煊赫以四比一佔先、葡萄牙竟乎束手無策、下半時力攻、仍以一球敗北、兩隊陣綫如左、

▲西捕
勃爾平
胡特 萊洛 列茲 卻倫 茲夫
維克太 特 飛華 芳來加
吉勃生 倍 史登茄 達特

▲葡萄牙
蘇 石
阿奎諾 奧列維拉 蓋恩 雷米迪
雷米迪 J J 考司泰 柯拉沙 法凡笑

西捕之勝

昨日奇佳、西捕之中綫、使葡人望而卻步、是爲獲勝要因之一、且得前聖芳濟名將史登茄、及短跑名將芳雪加之助、威風凜凜、使葡商爲之低首、而最後在三比五、被葡商追成四比五、相差僅一球時、葡商攻勢之猛、無以復加、惜乎終於功虧一簣也、

警員威風

西捕除史登茄與芳雪加兩雄外、其餘咸屬一班老人馬、門將勃爾平、去屆之乙組人物也、但身手亦自不凡、昨晨兩陣既圓以後、警員即取包抄攻勢、向葡商陣地突襲、葡商俱爲一班老將、但前綫缺少兩雞柴遜昆仲、中衛少一雪而佛、動作便受障碍、加以久疏弓馬、一旦臨場、一轉瞬間、葡商內室、已被三道頭鮑合搜查一次、波收一城、曾幾何時、新蒙虎皮之聖芳濟舊人史登茄、演出一帽子戲

敗得可惜

檸檬吃過、繼續陣火、史登茄特別賣力、轉瞬間、又加葡商以一矢、葡人嗣爲雷米迪鶻中一彈、但依然缺少生氣、繼老爺氣概則依然赫赫、但奇峯突起、法凡凡中央突破之後、蓋恩又命紅心、于是出零比四之絕對頹勢中、緊追而成爲四比五之接近局面、前途曙光已露、希望更濃、葡軍將卒、勇氣百倍、遂于此最後十分鐘、展開一幕肉搏戰、惜乎葡商運乖、法凡笑馬到功成、打成各五平局之際、法官吳守衛判以越位作廢、萬丈希望、頓告消滅、一分鐘後、終場笛聲大起、葡商終以四對五被西捕擊敗、

棋佈乒乓會發起 乒乓硬球競賽 今假大三星開會商議 陳霖笙捐大銀盃一座

海上乒乓運動、自經各界熱烈提倡以後、風起雲湧、惟乒乓用球、向分軟硬兩種、歐美各國、習用硬球、中國墨守成規、仍用軟球、但欲求技術上之進步、躋身於世界乒乓舞臺之上、非從速改革、及多加練習硬球不可、茲悉棋佈乒乓會會長陳霖笙君、平素對提倡硬球、不遺餘力、歷年來曾數度發起呼籲、要求各界提倡、卒以乏人響應、延遲迄今、致中國乒乓水準、難有登峯造極之進展、陳君現爲提高乒乓水準、及發揚國際光榮、培植人才起見、特捐贈大銀盃一座、舉辦硬球乒乓個人錦標賽、以資推動、惟以能力有限、參加者暫以會員爲限、如試辦成績優良、再行發起全滬公開硬球聯賽、現該會爲討論盃賽一切進行事宜起見、定今日（二十一日）下午二時假大三星茶館三樓、召開職員會議、決定開賽日期及競賽規則等項、按滬上十餘年來各界發起之乒乓盃賽、從未以硬球舉行、該會有鑒於斯、首先發動、其對乒乓界之貢獻殊大、行見此後各團體紛紛推動、非但中國乒乓水準、從此提高、且未雨綢繆、則將來角逐於世界舞臺、定可發揚光大、掠取國際之光榮也、下列會員、請準時出席、

陳霖笙·傅桂卿·程叔銘·毛勇·楊開運·胡一萍·馮蟾初·翁志超·范寒卿·筱賽·胡中法·程之淳·蔣宗迪·徐俊彥·夏桂生、

光實盃籃球 昨因雨未成賽

光實盃籃球最後一幕、原定昨日舉行、因天不作美、秋雨霏霏、一律停賽、將展期下週舉行云、

法租界觀者日夜可走富山路通衢。
映期迫促 火速觀賞！
滬光 電話 八四〇五六 今天老鐘點
今天三場 （日）二時半 五時半 （夜）九時一刻
日七角 一元 一元四 夜八角 一元一角 一元半
陳燕燕 劉瓊主演
陳娟娟 王獻齋 嚴月嫻 合演
又名風月奇案 全部悱惻動人
杜十娘

怒沉百寶箱
張善琨監製 李萍倩導演
華成一又一鉅製 精彩百出 連日滿

康健書局出版新書
霞飛路呂班路口四四四號
代售處四馬路北新書局作者書社
腦筋之健全法 實售一元二角 半鴻森醫師譯
腦爲神經系之中樞，主宰人體一切動作情緒意志，如不健全，實難生存競爭於現代社會。本書爲日本精神衛生學會編纂，共分三輯，對於腦筋如何保護，精神如何修養，均有詳細之指示，欲求智力增進及身心健康者，不可不讀。
性神經衰弱症 三版增訂 實售六角 半鴻森著
本症俗名『腎虧』，由手淫房事過度早婚而起，其主要病狀爲頭痛失眠，記憶減退，疲勞心悸，遺精早洩，陰萎，性器短小等狀，本書根據最新學理詳述其原因病狀攝生及根治法等，實患者指迷之明燈。

祇有今天開映 星期二三映
[illegible] 電話：八五二〇五 三時半 五時半 七時 九時一刻
洛麗泰揚領銜 大衛尼文合作喜劇
風流心上人
卿卿我我難解難分 科學化美人催眠偷香吻 倜儻
百般按捺不下！一點靈犀暗通！
社會偵探奇情巨片 俠義肝膽

光[illegible] 電話：一七一〇〇 二時半 五時半 九時一刻
白蓓蘭史丹妮 茀萊麥茂萊合演
歡樂今宵
今天開映 下午四場
一夕纏綿 東方既白
愛戀遊戲 肉麻有趣 辦案做戲 艷賊嬌妻
軍事偵探勇武鉅片 秘密武器

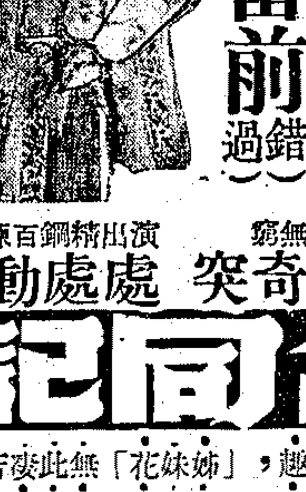
金門 電話：七四四五六 二時半 五時半 九時一刻
桃樂珊拉摩 亞金泰米洛夫合演
改變生死戀
作風穿中國服裝 說中國普語
飛行家李霞卿客串
性慾與機械衝突！戀愛與科學決戰！
埃洛弗林英勇巨片 塞上春曉

麗都 電話：九四一一〇 二時半 五時半 九時一刻
西柴羅密洛 香艷俠情妙趣巨片
大俠艷史
不放手銃使無勁！不談愛情毋寧死！
鎗彈頭上飛 少女懷中搜
牡丹下死鬼也風流
偉大宮闈慘史 血濺瓊宮

新光 上午十時 開始售票
今天三場：二時半 五時半 九時一刻
每場足滿
顧蘭君 領銜 孫敏 張白虹 主演
蘭湯沐浴 曲線全裸
大膽演出
心飛魂蕩

未滿十六歲之幼童請勿來看
馬徐維邦導演 熱烈透入內心
華新出品 唯一名劇
刁劉氏
騎木驢 騾人酷刑 遊四門 唱醒世曲
男貪女愛 狂戀情熱 如膠似漆 難分難解 神呆心醉 若痴若癡

金城 北京路 貴州路口
今天三場：二時半 五時半 九時一刻
片約關係 最後八場 縮短映期
李綺年 梅熹 余琳 鄭重 嚴化 關宏達 合演傑作
梁紅玉
歷史上有名詩妓反抗發力女英雄
嚴幼祥 製片主任
全部大場面開空前紀錄
水上戰爭 艇中肉搏 白刃相接 殺聲震天
岳楓編導
華藝巨製
這個年頭·唯一警惕巨作
打動心坎深處

國聯 虞洽卿路447號 電話 三〇〇〇轉
今日夜四場 二時半 五時 七時 九時一刻
隆重貢獻
（票價一元贈券停用）
李麗華 梅熹 破格合演
巨片當前 豈容錯過
迎合觀衆心理攝製

口碑載道！
劇情奧妙無窮 節節奇突 演出精鋼百鍊 處處動人
合同記
三笑無此風趣，「姊妹花」無此淒苦！
苦片子·大團圓
票根獲獎 特獎獨得落地收音機及亞米茄金表 頭獎四十九個各得派克筆及瑞士表

卡爾登 昌興公司
（跑馬廳派克路口） （電話三五五五三）
今天日場開映 （時間）一時半 三時半 （座價）三角 四角 五角
愛琳鄧主演
春閨風月
"The Awful Truth"
◆下期開映◆
桃樂珊拉摩 雷米倫 主演
南國兒女
"Tropic Holiday"
◀即將開映▶
洛麗泰揚·唐愛契 主演
斐爾奮鬥史
"The Story of Alexander Graham Bell"

中央 院址六馬路雲南路 電話九二七八
價目：四角 五角 六角
二時 五時半 七時 九時一刻 四場
最新出品 藝華影業公司不朽傑作 古裝哀情動人巨片
張翠紅 王元龍（主演）
蘆葦裏屍 青絲賣慘極：哀哀求吃到京城苦透：
秦香蓮
陳世美不認前妻

今天日夜開映
西海 電話：三四七三四 三時 四時一刻 七時 九時一刻
勞萊哈台傑作 最新滑稽長片
壽頭八丘 噓天噓地
（明天映） 薛尼托勒 恐怖緊張偵探鉅片 寶島奇案
明星 電話：三〇五九〇 三時 四時一刻 七時 九時一刻
空前驚險鉅片
奴舟歷險記
黑鷹奴舟 海上地獄 漫荒新險 島國天堂
後天映 緊張俠情巨片 聖俠盜寶
恩派亞 電話：八一〇六二 三時 四時一刻 七時 九時一刻
五彩歌舞巨片
芙蓉仙子
千紫萬紅 雲展花開 妙舞仙歌
木人劉參加表演
後天映（陳燕燕劉瓊主演） 花魁女
光華 電話：三三三五二 二時 四時半 七時 九時
華成古裝香艷滑稽巨片 下期映
李紅 湯傑 領銜 梁祝
描金鳳
錢篤笤求雨 山伯 英台
溫雄鳳留離鳳痴情畢露先翠姻後嬌春艷福齊天中國聯美貢獻

浙江 四馬路浙江路
今天開映四場 二時 四時 七時 九時一刻 老鐘點 一時半 三時三刻
座價 三角 五分 四角 五分 連捐
恕不連看
白拉恩 亞維多亨 麥 勞倫 領銜合演
空前歷史戰爭巨片
新金山
劫富濟貧新大陸羅賓漢
澳洲開發史精彩之一頁
明天開映 獻身祖國

[illegible]蒙 二時 四時 七時半 九時一刻
樓下四角 幼童二角
本年新片 昨天上下客滿
人獸搏鬥探險鉅片
泰山得寶
緊張危險 空前未有 打倒以前泰山各片

榮金 康悌路
兩角 角半
二時 四時 七時 九時
科學理想恐怖
豹姑娘 人獸慾
科學製造的試驗 豬男狼女 狐狸淫蕩
本片到各處客滿

平安
兩時半 五時 七時 九時一刻
瑪蓮黛德麗 詹姆史都華 大傑作
碧血烟花
下期映 夏威夷之夜

共舞台影院
今天獻映 一時半 三時半
（注意）二角及二角半
陳雲裳（主演）
碧玉簪
先苦後甜（破涕爲笑）

卡爾登大戲院
長馬路派克路口 電話三五五五三 昌興公司
（座價）二元五角 三元 二元 一元 七角 日夜一律
（注意）日場電影節目請閱影戲廣告欄
（時間）日戲十二時半 夜戲六時 上午十時開始售票
今天（星期一）夜戲：張月亭 劉美華 南天門；曹雲芹 嫦娥奔月；林硯紋 王英武 高百歲 王熙春 姜雲霞 陸鶴勝 割髮代首；高百歲 王熙春 寶蓮燈；麒麟童 打嚴嵩；王蘭芳 麒麟童 楊碧君 九更天
明天（星期二）夜戲：張幼奎 得勝回朝；曹雲芹 姜雲霞 楊碧君 劉韻華 鳳陽花鼓（四）（演）；林鶴勝 張亭月 王英武 陸鶴勝 大破金龍陣；劉韻芳 李鑫甫 蔡伯喈 蔡母 高百歲 麒麟童 王熙春 蔡公 張廣才 趙五娘 牛小姐 李萬 林硯紋 李長山 全部趙五娘
後天（星期三）夜戲：張月亭 陸鶴勝 劍峯山；林硯紋 穆天王；姜雲霞 楊碧君（雙演）宇宙鋒；高百歲 王英武 連營寨；王蘭芳（雪艷）；高百歲 麒麟童 王熙春 劉韻芳 全本一捧雪（陸炳）（莫成，莫懷古）（雪艷）（莫懷古）

更新舞台（斌記）
電話九七七七 地址牛莊路
日戲價目 夜戲價目
情商挽留最後一天
今天夜戲：老鐘六時半起 王桂武 馬秀蓉 別窰；劉俊鵬 傅德威 閻少泉 大金錢豹；吳素秋 李德彬 人面桃花；劉連榮 王秀雯 遲世恭 轅門斬子；吳素秋 榮譽傑作 紡棉花
明夜最後一場演畢北返
王桂武 陳少甫 力殺四門；李德彬 關德咸 石秀探莊（特頒）；傅德威 戰滁州；遲世恭 劉連榮 擊鼓駡曹；吳素秋 賈多才 紡棉花；傅德威 吳素秋 李德彬 遲世恭 劉連榮 張桂蘭 黃天霸 費德恭 朱光祖 褚彪 關德咸 賈多才 大蚓蜡廟

黃金大戲院
地址：八仙橋 電話八一一（一）四
日戲座價 夜戲座價
新艷秋 周嘯天 茹富蘭 俞振飛
今天夜戲：孫盛武 茹富蘭 周嘯天 俞振飛 李世霖 羣英會 借東風（全部）；筱玲紅 查頭關；李盛春 馬富祿 苗勝春 袁世海 新艷秋 主演 霸王 虞姬 秋海韓 金奎 趙志秋 李小龍 全部霸王別姬
明天夜戲：世海 袁 茹富蘭 韓金奎 李世霖 新艷秋 芙蓉草 周嘯天 小三麻子 俞振飛 筱玲紅 程少餘 孫盛武 全部王寶釧
彩樓配 三擊掌 降別窰 誤卯 征西 賓鴻 趕三關 武家坡 算糧 銀空山 迴龍鴿 反長安 大登殿

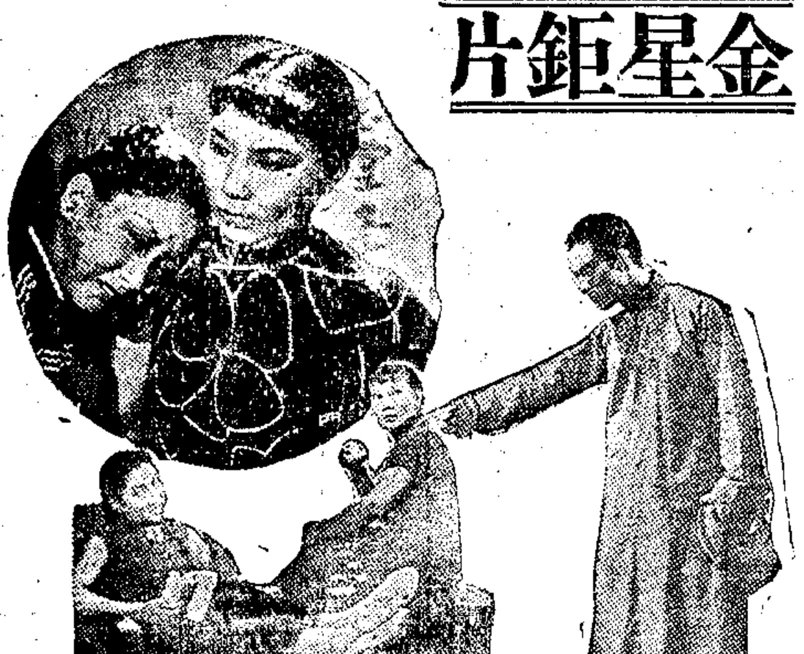
大舞台
北馬路 電話九二〇二〇 九〇〇〇
對號入座 夜戲七時開演 上午九時售票
今夜初次獻演
（神鏢將）碧霞山 第五集
旅店救盲丐 憂國嘆五更 抱病報父仇
劉瘋夫人（發瘋）撕衣露背 劉殉渡江 小女子中魂 誤途藥 捷國屍江
滿腔熱血 一片赤心 恨賊刺賊 擒賊殺賊 大打開
神怪劍俠傳

中國實業銀行
兩利儲蓄存款
利息優厚 支取便利
本行 分行：北京路一三〇號 電話一八七二五—九
辦事處：公館馬路四二八號 電話八七八一七

春秋

上海內兒科醫院
院址：霞飛路一八二七號（福開森路電車站口）
病房：自四元起至四十元止
門診：上午九時至十一時 下午三時至五時
診金：上午三元 下午一元
電話：七九八二八號
診所：靜安寺路同孚路口 中國銀行大樓二樓
門診：上午九時至十一時 下午四時至六時
診金：上午一元 下午三元
門診費化驗大小便血液痰等一概免
電話：三五六七八號
院長醫學博士 儲麟蓀

金星鉅片



秦淮世家
監製：曾萬鍾 導演：張石川
原作：張恨水 編劇：范烟橋
藝壇俊彥大顯身手 替觀衆換換口味！ 給影迷新新耳目！
主演 周曼華 舒適 慕容婉兒 客串 夏霞 孫景璐
金城大戲院 後天晚場 隆重獻映

解職。偷竊。懸賞緝捕之類

昱火

昨天，一個習見的故鄉的同學，一清早就奔到我的地方來，臉上顯現着稀有的驚惶。我急忙問他是爲了什麼亂子。

「我也失業了！」還是他的一個悽厲的聲音。

我愕然感到迷離。因爲就我所知，他不僅僅是一個謹愼可愛的青年，而且在他所服務的那片襪廠裏，更是個勤學守正的店員，一向是很得他經理的信任的；這番的驟告失業，寗不叫人奇怪！

根據他的告訴，才知道被認爲不規而致解職的原因，經理說他「不專誠於業務！」而這所謂「不專誠」的事實，就是因爲我的同學乘了在外交遊之便，附做了些職務以外的生意，——關於零碎衣料的販售。不幸而有一次一個朋友跑到他的店中，大聲地來接洽那一樁的交易，致被經理發覺。晚上就被叫到經理室去，迫詢之下，我的同學忠實地承認了，於是經理先生馬上發表了他的命令。

「哦，那末就請另行高就吧！……」

他感到哭笑無從，昨天不得不反肩舖蓋離開店門，雖然只有一個人的負擔，但職業在今天畢竟還是他的生活的源泉，因此他苦喪着臉，要我替他找一處啖飯的地方。

我怪感覺到惶悚無已！雖然睇着他那身歷的遭遇，不禁爲之一揮同情之淚，但由於自已的人微言輕，徒具有心而無從着力之慨。

但由於同學的被驟然解職，不覺又使我記起幾天前，本報本市新聞欄上所載先施公司四個職員因犯偷竊而致被捕伏法的一件事來；同時從廣告欄上不時可以發見的「懸賞緝捕逃夥××」的廣告，像這些案件的發生，和我的同學遭遇到的情形，雖屬二個樣子的，但貫穿於這一個時期中間的工商職工們左右的生活上的苦難，或多或少地有着他的共通之點的。

自從孤市物價的漲潮，愈趨愈烈以來，萬千的工商職工，處於米珠薪桂的狀態下，大多數臨着了他們飢寒困迫的死亡綫，在「求生」的願望下，誰不企圖從已有的低薪職務以外，找尋別的有利的「出路」呢？因此像我的同學的附置副業，實在不是件意外的妄圖，而且對業務並沒有任大的影響，因爲他多方面的活動，完全是在業餘之暇，何能算作是「不專誠於業務」的罪疚呢？同時有些在「求路」無法，欲生又無能的情狀下，意志薄弱的，就釀出了自殺的慘劇；有着生的强烈的意望外，則不是假公濟私，便是作出種種竊偷，侵蝕公款財物的卑劣的行爲來了，我們能說這是個人的罪惡，無恥的敗類嗎？（當然一些因迷戀於歌榭舞臺而致竊偷以資彌補的人也不是沒有，但不是最多數。）

這是產自社會的病源。只要不是忽視於現實的人，誰也都能洞悉今天孤市四周的魔鬼，（包括囤積，居奇的投機商人）所加予全市人民的死亡的威脅，造成了無盡數的苦痛與罪惡！

在這個大時代裏，我始終認爲上層與下層，鄰人和親人的打成一片的重要性，相互間的和洽無間，才能勿爲時代的惡魔所乘，而謀保共同的安全，渡過這艱危的階段。從我的同學的失業，和一些「懸賞緝捕」，「香毒自殺」等的社會新聞中，我尤其希望工商界的當局者們，能多多爲職工們的生活處境體諒和幫助，直接解除同仁們的苦痛；間接卻也就是爲社會減少罪惡的發生。

說到吃蟹

博文彥

「今年的蟹眞貴，又是小年！」已不止一次聽到這樣慨嘆了。

在有錢人，比蟹更貴的米也整千包的堆在倉庫里，幾塊錢一隻蟹在他們或許還覺得不夠味呢。窮得擠在隊伍中買平糶米的，大概也不會再有雅興到蟹攤前去吟什麼詩吧？這樣說來，「眞貴」與「小年」有什麼關係呢。可是我已不止一次聽到這樣的慨嘆了。

是誰在慨嘆呢？

米珠薪桂似乎已經壓彎了腰，可是「口福之好」如應時應節的點綴品的蟹之類卻還是有「嘗試」之心，於是感到太貴了；而且，又是小年！

僅僅是慨嘆，當然不免有點「饞涎欲滴」，望望米缸中的米之後，還是揀小的買幾隻罷。吃過了，才像放下了做人的責任；然而，或許仍然不甘心地補一句，「在往年，這樣的蟹一塊錢可買一串呢！」然後再計算這一頓大嚼總共化了幾塊錢，再以之折合可購米若干升。這時候不免又是慨嘆一番；這慨嘆是嘆自已沒有錢的悲哀。

這類人不在少數。吃蟹如此，其他何獨不然！

「登革熱」考

柯德璞

「登革」Dengue爲本症國際通用名稱，登革二字，並非人名，乃西班牙語裝飾之意，當指滿佈全身之紅疹而言。英國又名Dendy Fever，意即「花花公子熱」，殆以患者大都顏面紅潮，有類修飾富麗之紈袴子賊。又稱折骨熱，蓋因肢骨奇痛，有如骨折者。我國舊名痟症，按痟，痠痛也，亦以痠痛爲特徵而故名。

本症之流行，多在秋夏間，近河濱海低下之處，高原地甚罕，故與蚊類有密切關係。本症流行之速，傳播之廣，爲各種流行症之巨擘，傳染率之高，無出其右。一七七九年世界第一次發見於埃及和爪哇，一八七二年福建厦門，一九〇二年廣東汕頭潮州，均曾有劇烈之流行，居民患者達百分之八十。而此次流行，原發於松江一帶，七八月間，松人已十病其九，其時有認爲副傷寒，有認爲流行性感冒。近一月以來，滬上亦已波及，且在迅速蔓延中。查上海人口過密，蚊類雖較內地爲少，但臭蟲遍處皆有，吃人血液，似亦可爲傳佈之媒介。若照歷屆傳染率估計，受害人數至少將達百萬人以上，誠屬駭人聽聞。所幸本症雖無特效治療，又乏預防方，但經過順利，絕少危險，且流行期不長，至多不出兩月，故不久當見自歸消滅也。

大衆義務夜校

該校爲幫助失學兒童，學徒，工友獲得基本知識而設。學額定一百名．男女兼收。程度自初讀起至高小畢業止。學雜費一概免收，僅於入學時收保證金一元，在學期終了時發還。現已開學。校址在南成都路大沽路口善樂坊華德小學內．有志入學者，每晚七時至九時報名。

舞后的歸宿

當代探案

程小青

第九章 驚人消息

我瞧見他這種神氣，也不能不感到驚異。「什麼？說啊。你想起了什麼？」

老毛訥訥地說：「這——這雙皮鞋——是隨經理的，他穿着了送給我的。」

我暗忖老毛的解釋如果不虛，的確可以破除一個疑團，否則那地版上的甲印，竟和隨健笙跟老毛的皮鞋都相同，未免太巧。

我問道：「噢，這皮鞋是隨經理送給你的嗎？什麼時候送你的？」

老毛想了一想，答道：「那還是去年年底——先生，你不必疑心，這不會假。這皮鞋不是隨經理直接給我的，是王小姐給我的。伊給我時，金梅也瞧見的，你可以問伊。——先生，我想——」他又停頓了不說。

我催着說：「你怎麼不說？想什麼？」

老毛爾着他的嘴唇，答道：「我想地板上的腳印既然和這雙皮鞋的尺寸相同，也許昨夜隨經理進去過的。」

我低頭想了一想，並不回答，再問道：「昨夜裏你的確不曾進去過嗎？」

老毛直瞧着我的臉，理直氣壯地說道：「的確不曾。我的話沒有半句假，我可以發誓的。」

我覺得他的話當眞不像虛假，一時又想不出其他足以證明的問句，便點點頭說：「好，現在金梅可在裏面？我要跟伊談談」。

老毛應道：「伊在樓上，我去叫伊」。他就回身走出門房去，在階級上又站住了，旋轉頭來，「叫伊到這裏來嗎？」

我搖頭道：「到會客室裏去。」

老毛走下了那水泥的階級，便穿出了冬青的短籬，沿着那條早已乾透的水泥徑向正屋裏進去。我還在門房裏站了一站，向這小小的斗室察看了一下。除了一隻木架子的板舖，一隻小方桌和兩隻西式的直背椅子以外，牀底下還有一隻柳條的箱子 （四二）

辣斐劇場
每天兩場 日場三時 夜場八時 地址拉都路辣斐德路西
聯價 五角 八角 一元五角 十時定座 專送票
最後一天
昨天下雨 居然客滿
激烈 悲壯 爭取自由 最後勝利 一致喝彩 舉國狂歡
大明英烈傳
上海劇藝社演出 于伶編劇 徐渠導演
茲洵各界要求 明日起續演兩天
獎 以郵戳今日爲憑下期劇中名者可得極贈品

天蟾舞台
電話 九〇五六〇 九〇五六一
座價 一元半 一元 三元 二元 七角半 六角 三角半 二角 一角 毫無雜費
今夜獻演
全本九更天 黃天霸
初探霸王莊 捉拿黃隆基 苦勸 三義英雄
嚇倒新郎 洞房鬧鬼 大頭鬼 白無常
酒樓 金大力 被計 眞所謂 光全 老子 出眞名 …
一齊出現

共舞台（榮記）
愛多亞路大世界東
電話定座 專差送票 對號入座 介紹公開
日夜（一律）座價 老鐘六點半開鑼
盛況不亞初演
今夜 第八集 務請早臨
定座電話八五八八九 八四八〇八
金素雯 女扮男裝
趙如泉 濟公嫖堂子 滑稽
白玉艷 跳三檻 只打眞刀鎗
一涼亭 一場 表情細賦 異常賣力
身上大石頭 鐵板橋 巨石當頭 擊碎 身體依然 無恙 李如春狠得來
背上眞釘板 王少樓 手宗瑛 大別苗頭
月下盜嬰胎 三探絕虎寨 開一場 大打身手獻
濟公活佛

大中華 中曲場
四馬路中華飯店大 電話九〇一二曲 九〇九申一場
老鐘日夜二場時 鐘戲 八四八角 角元
電話定座 專差送上 上午十時開始售票
文筱濱（領導）王筱新合作登台
今天日戲 唯一唱做 子名劇 白羅山 前後二部一次演完
挽留最後三夜 第四十四場 筱文濱 紀錄破 編演 邵 採 演
恨海難填
明天日戲 秦雪梅 後天日戲 二度梅
兩大預告 悲慘之夜 秋燈孤魂（注意演期）

卡德絲
九七二四 時時時二 時 半角二
最後一天
（主）王熙春 孟麗君（演）
郎華麗緣
◉天明◉ 神怪 武俠 至尊 巨片 西遊記 美女如雲 香艷肉感
豬八戒 孫天嘯 地

杜美
電話七七五八〇
二時 四時 九時 七時半 刻一時
五角 七角
考爾門 演員萬餘人耗資百餘萬 情聖殉國 片上有中文字幕
李安 荒江 怒潮 星期二三 哀情 前 英武 巨片

九星
二時 四時 七時 九時半 刻
安哈婷主演 張眾艷情巨片
陌路情人 國際間諜網 下期映

山西
老鍾點 二時 四時 七時 九時
四角 三角 兒童二角
北京明星 首片 獨映 區 首席 位
歷史悲壯香艷巨片
胡蝶 重返銀幕 榮譽 作品
絕代佳人 亂臣賊子人人得而誅之 絕代佳人 仇不共戴天 屬顧意結 滿客 日請早

辣斐
二時 四時 三時半 七時 九時 一時刻
價目四角
全部五彩 滑稽 卡通 長片
今日最後一天
小人國
手槍大鎗 鴛鴦 地跳 地 心是 爲 戲

大來 北京路貴州路 電話九二〇二 五二號
馬樵 花 袁雪芬 今日八本
臘梅紡花
今天八夜本戲 定國志
皇后 咸肇路沿卿 95912
越劇 姚水娟 越劇團華蓮
全 燒骨記 本
夜戲 老五 蔣五 殉情記

浙東 北京路浙江路東首 92534
越國鐵軍
筱丹桂
今天日戲 龍扇蛟
今天夜戲 天雷青過
新編名劇 貴妃楊 即日公演

東方書場
日場 夜場 說書 八時起半
話劇 座價七角五角 電話92270
今夜獻演 虔誠 敬製 佛學名劇 觀世音

大新遊樂場
常錫文戲 （日）（夜）合同 九美奪夫記
申曲 鳴英 石筱英 衛鳴岐 （日）（夜） 獨占花魁 玉蜻蜓
越劇 碧雲 （日）（夜） 雙金花 觀音得道
大京班 王碧筱孫 方 昌 日戲 臨頭請 水家 庭訓 泊梁 宋江 山驛 夜戲 坤榮柏齡 封神榜
南京女子越劇社 金艷芳 汪笑眞 （日）全本分玉鏡（夜）前本梁山伯
方朔精神團 易美（日）一個丫頭 易方朔 （夜）易桃採 哭出勿
炎天領導 大聲劇社全體演出 （日）婚變 （夜）猛回頭
有聲電影 國華出品 偉大聲片 秋霞 龔稼農 淚痕 聲歌

大世界（榮記）
門票 二角 每逢一二 民初至 送 買 難 捐 在內
高峯 舞廳 冰場 新運動 有聲 電影 平劇 桃花國 舞 開映 生死恨
日戲 桑園會 破洪州 會 高登 夜戲 金桃 天 蟠 上戰 宛城
SY光 隱身神機
童子 朱根泉 石根福 劉子雲 鄧國慶
蕭鵬飛 失雞 雙珠 雙收 金蜂 不收 蜜死 生 計換 紗帕 板 鳳 笑 飛 唐
治紹聯南維 兒童 興 友 社 方 戲 揚 戲
狗雅九龍辛慾何能九刁 趣樓 美圖 鬼花 十鳳娘 仁秀 文 寺 美劉 氏
田蓮 雙奕 團 梁 國 芳文 神 東 小 新 社 愛 明 倪 孫 笑 嘻
扯鈴 越劇 灘 蘇 平 魔 術 稽 滑 四 奇 口 技 滑 稽

天韻樓（永安）
今日起票位 每二角 五分 電 梯 門 每 次 正 二
東新影戲場 日夜開映
合衆公司榮譽聲片 文素臣
南部影戲場 日夜開映 世界偉大聲片 情天血史
大京班 郭坤泉 張國威 花錯田 （日） 花蓮 子塔 翠 花 河淵 滸 侯 喜 臣 于占元 （夜） 武松 與 潘金蓮
碧蓮團 紹興文戲 （日）六本龍鳳帕 楊柳 （夜）五本
繁華 標準話劇團 （日）荒山得金 （夜）馬永貞
聯合社 化裝申曲 （日）本頭七巧星 （夜）麒麟豹

良友老牌

最新式收音机 NEWEST RADIO

Model 5G2

最小型五燈機

機身高六英寸闊九寸半

長波短波均可收聽

小得勿好再小

機殼美麗奪目

乳白 咖啡 玫紅 分色

每架賤賣二百四十五元

流線型長短波五燈機 全部用RCA眞空管

賤賣國幣一百六十五元

富麗堂皇桌上式

強力長短波七燈機 發音嘹喨圓潤

機殼美麗奪目 賤賣國幣三百六十五元

最新外差五燈機	賤賣一百十四元
紐約式長短波六燈機	賤賣二百卅五元
落地長短波七燈機	賤賣四百卅五元
桌上電唱七燈機	賤賣五百八十五元
落地電唱七燈機	賤賣六百八十五元
落地電唱八燈機	賤賣八百廿五元
落地電唱十燈機	賤賣八百九十五元

成績與船來品同等 價格不到船來品三分之一

良友無線電廠無限公司啓

北京路鮮生汽車行東隔壁永慶里 電話九〇五〇五

申報衣食住行周刊

安迪生傳略

美國的幽默生(Ralph Waldo Emerson)曾經說過：「一文化進步的眞正衡量方法，不在乎戶口的調查，也不在乎城市的大小，也不是田中的收穫，而在於國家所產生的人才」，這話是不錯的，所以對於安迪生的一切，正是每一個美國人所認爲自豪的。

安迪生可以代表一個典型的美國人，他有幽默感，他愛他的家庭，他有耐心和勇氣，他又仁慈而近乎人情。他根本和街上任何人差不多，他始終爲人着想而很少顧到他自己，因此美國的惠爾羅吉斯(Will Rogers)說，即使安迪生一件東西也沒有發明，他還是偉大的。

好萊塢米高梅影片公司，爲紀念安迪生發明電影五十周年，特地把他的一生，拍成二部影片「幼年安迪生」和「偉大安迪生」。

十月二十一日是他發明電燈泡的紀念日，本報特輯是刊，表示對他十二分的景仰，同時並將本報主辦預定昨日發表的小學生暑期作業競賽得獎名單，改在今日本刊揭曉，希望小朋友們效法他，模仿他，將來和他一樣的偉大，則本刊之輯，更有意義了。——編者誌

安迪生是一八四七年二月十一日，在美國湼海歐州米蘭鎭誕生的，他的祖先是荷蘭人，他的祖父是一個保皇黨，所以在革命以後，就被放逐到坎拿大去，而他的父親是一個革命家，所以又從坎拿大移居到美國，他的母親是一個女教師，原籍蘇格蘭和奎格的合種。但他的幼年時的家境並不好，在很早的時候就流露出來的天性，譬如看見鷄在蛋上伏着，日久小鷄孵化，他就去坐在鷄蛋上，希望孵出小鷄來。

他曾經到學校裏去讀書，但教師以爲他是昏庸的，所以只上了三個月的學，就被送回家。在十一歲的時候，他就開始在家裏一間小屋子裏試驗各種化學，他有二十個大瓶，上面都貼着「有毒」的字樣，防止家人去玩弄，他又從鄉村裏的藥房中買了其他的化學品，自已配合。這種資產一點點的增多，到了十五歲時，已經有許多關於化學和物理的重要書籍。

那時候，他的家搬到了泡脫河朗去，他在火車上買賣糖菓和報紙，有多餘的錢就添購化學用品，在行李車裏試驗，並且出版星期週報一種。但不幸得很，因爲有一天燐粉散去，即時火起，立刻和車長用水撲滅，但是車長的餘怒未熄，在火車停時，把他驅逐出去，同時因爲將他的耳朶重重的敲了一下，使他成爲聾子。而印刷機化學品等，倒了滿地，而使他大哭。

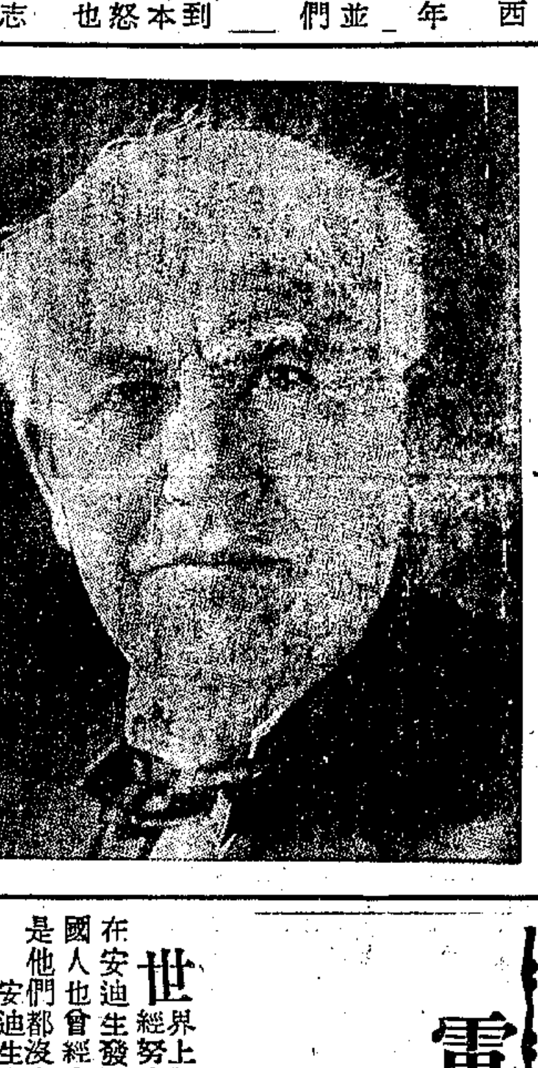
他把化學品和印刷機收到家裏，出版一張小報，評論本鎭的人物，激起了鎭人的衆怒，把他投到小河裏去，小報也就宣告停版。

那時候，他很有讀書的志願，可是沒有機會上學，只得在空暇的時候，在藏書樓裏讀書，對於各種科學，就粗識門徑。

當他在火車上賣報的時候，因爲有一天站長的兒子遇難，幸虧他去救護，站長十分感激，所以教他電報，四個月後，他已經練習得很熟，於是加入鐵路服務。

一八六八年，他到巴士頓去，加入西聯電報公司，他在那裏，是發報最快的一個。同時在那裏，發明了選舉記錄機，那時候他還只二十一歲。一八六九年他到紐約，在一八七〇年做成了股票記錄機，得到了四萬元的代價。在一八七三年上與瑪利·司蒂惠爾女士結婚，他利用那一筆收入，建造一個試驗室，後來在一八七六年遷到門羅公園鎭去。

在許多同志共同努力下，經過多次的失敗，屢次幾乎破產，到一八七九年十月二十一日發明了電燈泡，這是他一生最大的發明，其他經他發明而專利的東西，共有一千一百五十多種。



在一八七九年十二月二十一日紐約導報登了全頁的新聞，詳細記載他發明的燈泡，並在當年的聖誕節公開試驗，參觀的人數，共有三千多人。

在一八八一年，他創設一個發電廠，成立於紐約珍珠街二五五號。

一八八四年瑪利·司蒂惠爾女士逝世，在一八八六年續娶妮娜·密勒女士，到一九三一年十月十八日，這位偉大的科學家與世長辭，但他給予人們的幸福，將永遠受到人類的歌頌。

安迪生一生的事蹟，足資青年效法的地方很多，第一是他刻苦的精神，當他發明電燈泡的時候，即使是燈絲一項，他曾經試驗了九千次，方始成功。

他往往工作日以夜繼，沒有充分的休息時間，而當他初到紐約的時候，實在沒有錢去租房子住，所以就在工場上休息四個鐘點，因爲他每天工作十六小時，所以他的生命，實在比別人要長一倍。他曾經說過，時間是世界上最寶貴的東西，因爲牠不是金錢所能購買的。

他一生努力發明，但他所發明的東西，都是人類所需要的，凡是人類不需要的東西，他就不願發明。

他努力工作，對於衣着毫不在意，他把所有的錢都化在書籍和用具上面，他從不走進酒店去消磨他的時間。

他有隨時做摘記的習慣，他所有的書籍上面註滿了許多註解。書籍是他最好的伴侶，有一次他發明一種東西，曾經研究了六個星期，就在工作的地方吃飯睡覺，而做了二千次的試驗，方始成功。

電燈泡進化述要

- 安迪生發明電燈泡
- 柯立奇博士發明鎢絲眞空泡
- 蘭格米博士發明氬氣泡
- 彼金氏發明裏面磨砂泡
- 現代最新式的捲絲泡

世界上對於發明電燈泡，曾經努力的人，有好幾個，在安迪生發明之前，有好幾個英國人也曾經有同等的企圖，但是他們都沒有成功。安迪生在紐約裝成了股票紀錄機後，得到了四萬元的酬報，他就利用這一筆錢，建起了一座試驗室，在許多同志的共同努力下，發明了許多東西。當時所用的弧光燈，他以爲有改造的必要，所以他一心要發明電燈。他想用電流去使某種物體受熱，而不於燒斷，因爲熱和光是不能分離的，熱度愈高，發光也愈大。根據許多書籍上的記載，他決定先用炭精來試驗，但牠雖則可以在空氣裏燃燒，終究是要燒完的，所以一定要把空氣除去。

他就用紙條，放在玻璃瓶裏，結果燒了八分鐘便熄滅了，炭精似乎並不可靠，但經他一度用其他金屬質如白金等試驗之後，還是仍舊用炭精，不過電流通過以後，往往要把炭精溶化，而他的抽氣機並不高妙，所以做成的燈泡，至多祇燃點十五分鐘。

在一八七九年，他得到了一架完美的抽氣機，可以將全部的空氣抽去，於是又用炭精來試驗。他當時先用普通的棉綫做成一個像英文一樣彎形的東西，然後把牠放到爐子裏燒，再鑲在鎳質的模型裏而放到玻璃泡裏去，就在一八七九年十月二十一日的晚上，成功了第一隻燈泡，繼續的燃燒了四十小時。

安迪生曾經說過：我們坐着看這隻電燈繼續燃燒着，燒得愈長久，我們更驚奇而快樂。

不過那時候所做成的燈泡，還不能合乎理想，所以歷次改良，因爲第一隻電燈泡是在安迪生手中創造出來的，所以安迪生是現代燈泡的鼻祖。

在他第一次發明以後，他和各國工程師，歷加改良，一九〇五年，德國威爾白博士（Dr. Auer Von Welsb

（下接第十六版）

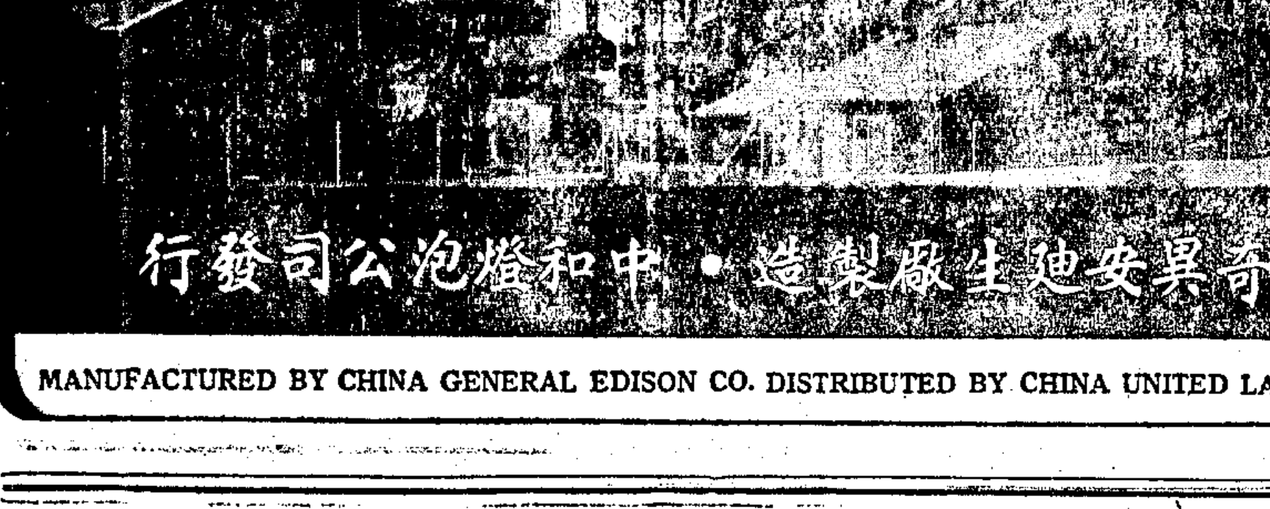
安迪生生平大事年表

一八四七年	二月十一日誕生。
一八五七年	在家裏設化學試驗室。
一八五九年	到火車上賣報紙和糖菓。
一八六二年	在火車上發行星期週報。
一八六三年	在電報局做發報員。
一八六九年	組織電氣公司發明股票紀錄機。
一八七〇年	做成股票紀錄機獲得代價四萬元。
一八七二年	發明電報重複收發機。
一八七三年	與瑪麗司蒂惠爾女士結婚。
一八七六年	在紐求賽州門羅公園鎭建造試驗室。
一八七六，七七年	發明炭精電話傳導器。
一八七八年	發明留聲機。
一八七九年	十月二十一日發明電燈泡。
一八八一年	組織電燈泡廠。
一八八〇，八二年	發明並裝置電動運貨和旅客車。
一八八二年	在紐約市設電燈廠。
一八八六年	續娶妮娜密勒女士。（前妻在一八八四年逝世）
一八八〇—一八八七年	在這七年之中，發明而得到專利的東西，共有三百多種。
一八八一—一八八七年	發明無綫電報，裝置在行動的火車和車站之間。
一八九一年	發明電影攝製機。
一八九一—一九〇〇年	研究鐵鑛機器。
一九〇〇—一九〇九年	改良水門汀的製造法。
一九〇〇—一九一〇年	發明蓄電池。
一九一二年	發明有聲電影。
一九一五年	歐戰開始，設廠製造各種化學品，供給政府。
一九一六年	任美國海軍顧問委員長。
一九一六—一九二六年	歐戰停止，從事改組工廠。
一九二七—一九二八年	研究用草木做橡皮的方法。
一九三一年	十月十八日逝世。

紀念安迪生氏

要購用奇異安迪生燈泡

一八七九年即六十一年前十月二十一日美國大科學家安迪生氏發明電燈泡嗣後由奇異電器公司居經改進現在最新式之奇異安迪生燈泡用同等電量較安迪生氏原來發明之燈泡發光可大十倍以上



MANUFACTURED BY CHINA GENERAL EDISON CO. DISTRIBUTED BY CHINA UNITED LAMP CO.

灯光不明

使兒童課讀易損目力

尊府燈光是否充足

兒童目光務須注意

本公司聘有光學專家代爲設計

尊府如有疑問請與本公司接洽可也

（電話一一〇一〇）

上海電力公司

四版發售

中國分省新圖

每册特價五元 外埠郵費另加

申報館發行

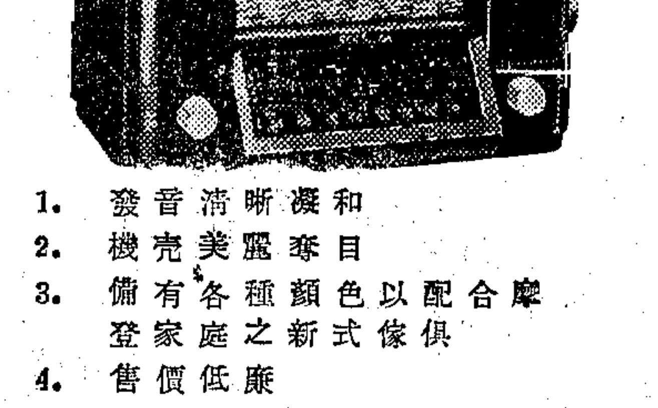
真正之亞爾西愛勝利

5Q5號紐約式收音機

装於電木製機売內

並有RCA VICTOR

老牌標識提防假冒



1. 發音清晰凝和
2. 機売美麗奪目
3. 備有各種顏色以配合摩登家庭之新式傢俱
4. 售價低廉

購備一具置於室隅可收聽全世界各國廣播音樂及戰事消息

各大公司及無線電行均售

美國勝利唱機公司

L7

牛奶與蘋菓餅

是安迪生生平兩大愛物

安迪生嗜飲牛奶，故其一生精神飽滿，努力研究，有功人類，足見牛奶爲最佳之滋養飲料。

自由農場

供給優等A字消毒牛奶。尙有餘額。請早定飲。

場址延平路二六〇號

電話三〇三〇四

自由農場A字牛奶

‧未得表軌聲前請勿撥號

‧聽得電話鈴響後請即接聽

‧接聽電話時請勿大聲疾呼

‧電話打好後請將聽筒返置原處否則外來電話勢必不能打通

美商上海電話公司

江西路二三二號 電話九四〇九〇

好萊塢電影明星百分之九十五均用蜜絲佛陀美容品

安迪生氏 於五十年前發明電影造福人羣實匪淺鮮

蜜絲佛陀 於三十年來爲電影界設計美容使電影成績登峯造極又使萬千愛美女士解決美容問題

好萊塢 蜜絲佛陀 兩大新貢獻

美容餅 此係蜜絲佛陀空前發明，能使面貌表現新姿態，所有皮膚缺點，可以掩藏無遺，在敷用粉底前用之，可使面粉終日光潤，備有六種顏色。

滋潤唇膏 採用此種最新式之滋潤唇膏，可使櫻唇鮮艷美麗，自然非常，而且質料優美，對於唇部，有益無害，備有六種顏色。裝潢尤爲富麗。

Max Factor ★HOLLYWOOD

各大公司均有經售

剪此券附郵幣一元掛號寄圓明園路五五號蜜絲佛陀公司（外埠不贈）當贈蜜絲佛陀滋潤唇膏面粉胭脂樣品各一份美容新術一冊

面貌	眼睛	皮膚	頭髮	年齡	姓名
白色 蒼白 [illegible] 黃色 棕色	棕色 黑色	乾燥 正常 有油	棕色 黑色		
地址					

郵寄請用郵票或匯票勿用現金

大昌祥

（開幕一週紀念）

綢緞 呢絨 布疋 新裝

大廉價

各種犧牲品衣料

◉逐日更換◉廉美無比◉

新型大廈 南京路中山西路口 電話九〇七〇四號

安迪生所辦的星期週報

當安迪生到火車上去做報紙和糖菓的販賣員後，他除了把一部份所賺得的錢，寄回到家裏去外，就陸續在行李室裏添置他的產業。有一次他買了一架手搖的印刷機就出版一種星期週報 Weekly Herald，利用他所學得的電報的經驗，同時向各分站的電報室中去探聽消息，所以他所登載的新聞，完全是最新的。

安迪生辦報的時候，雖則只有十五歲，但對於經營的方法，是很足驚人的。他懂得新聞學的眞諦，他也懂得報紙的正當經營的方法。

在那張週報中，有下列一段啓事：

「Grand Trunk各地經理人鑒：請把定報定單交給小屈勞綜合車站賣報童T．安迪生，我們將十分感激，請附入報費每月八分，絕對先付。」

在那週報中，分爲幾欄，一欄有一欄的特色，在「希望」一欄之中，曾經登載過下列一段：

據最近公佈的法律，限制所有泡脫河朗的酒館開到本星期日爲止，這一種舉動，確是很需要的，因爲這種酒館，實在使人可厭。

從他所主編，採訪，出版，發行的報紙裏面，還可以看出他對於詩詞方面的天才，因爲他時常發表幾首詩。

雖則他的報紙的篇幅並不大，但是內容方面，可說是包羅萬象的。對於國際新聞，也受到他相當的重視，所以在某一期裏，就有一段新聞說：據巴黎消息，中國皇帝，將派特任大使，常駐英法兩國。

「物價」一欄，也可以說是週報的特色之一，從這一欄裏告訴我們當時的物價是：

雞蛋 每打一角五分。
雞 每隻一角到二角。
火雞 每隻五角到六角。
鴨 每對三角。

安迪生所發明的東西

安迪生所發明的東西，多得不可勝數，在這裏所舉的是幾種比較重要的。

選舉紀錄機：這是他第一次專利的發明品，但當時曾遭到當局的拒絕應用。

電話傳導器：亞歷山大倍爾對於電話的發明，決不會成功，如果沒有安迪生發明炭精傳導器。

股票紀錄機：他從這一件發明品，得到了四萬元的酬報，他不信任銀行，所以把現款帶到工場去。

電報重複收發機：從這次發明，在同一發報機上可以同時發出四個電報，他得到了三萬元的淨利，但要想發明更複雜的收發機，結果是失敗的。

美奇風：這種發明可以使人的聲音傳到一哩之外去，其實就是長途電話的前身。

電影：他所發明的就是著名的Kinetoscope。

留聲機：許多發明家都以爲這是最簡單的發明。

電燈：這是安迪生最重要的發明，在成功之前，不知失多了敗少次。

開鑛機：在紐求賽州安迪生城，有許多對於開鑛工程的發明。

潛水艇：他對於潛水艇，曾有很多的建設。

無綫電報：從這次發明以後，在行動中的車輛，也可以隨時打電報。

其他發明：地址印刷機，文件複印機，玻璃版，眞空包裝水菓法，放音機，電火車，改良打字機，蓄電池等。

（上接第十五版）

ach），發明了鋨絲燈泡（Osmium Lamp）後來因爲鋨絲稀貴而價昂，不適實用。同年美國奇異電器公司工程師惠特奈博士發明金屬性炭絲燈泡，（Gem Lamp）仍用炭絲，不過加以高熱，比較以前的炭絲燈泡，電省而光亮。

一九〇六年，德國波爾登博士（Dr. Werner Von Bolton）又發明鉭絲泡（Tantalum Lamp）但仍舊容易燒斷，直到一九〇七年兩奧國青年人邇司門與漢納門（Alexander Just And Franz Hanaman）用一種金屬叫鎢（Tungsten）的做成燈絲，而將專利權賣給奇異電器公司，又經該公司的柯立奇博士（Dr. W.D.Collidge）在一九一一年加以改良成功，目前燈泡的燈絲，都是用鎢做成的。

此後又經過幾個進步的步驟：一九一九年蘭格米博士（Dr. Irving Langmuir）發明氮氣泡，再改進而成爲氬氣泡（俗稱哈夫泡）一九二四年米給爾和惠脫二人（Louis E. Mitchell, Arthur J. White）又發明把燈泡上的尖端除去，不久，奇異電器公司工程師彼金氏（Mr. Marvin Pipkin）發明一種裏面磨砂燈泡。

電燈的改良，是沒有窮盡的，最新的是絞繞泡，把燈泡絲的雙重絞繞，在二生的米突的地位裏要絞繞三千一百次，發光更亮，上海奇異安迪生廠根據美國總廠的種種新發明，製造奇異安迪生燈泡，用同等電量，發光可以較安迪生所發明的燈泡強大十倍，該廠還在不斷繼續努力，竭求改進，還有一件有趣味的事情，就是該廠廠長金氏（Mr. J. S. King）還是安迪生當時工作的同事。就是擔任奇異安迪生燈泡發行的中和燈泡公司總經理毛克儉（Mr. J. J. Mokrejs）和上海營業部主任傅耀君等，都曾在美國奇異電器公司服務過很多時候。

A.C.E.C. Belgium
ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES DE CHARLEROI

品質優良 安全可靠 譽滿全球

本廠製造各種膠皮線，鉛皮線，花線，堅性橡皮線，風雨線，紗包線，漆包線，軍用電話線，並製馬達，電話機，電表，以及其他各種零件；無不應有盡有，備有存貨，如蒙垂詢，不勝歡迎。

比國沙城電器製造工廠

上海總行 四川路卜內門大廈二樓 電話：一四九八〇 郵政信箱四七三號

香港分行 皇后大道中友邦行 電話：二三四七三 郵政信箱九〇四號

兒童暑期作業競賽首四名小影

朱本和，現年十四歲，籍隸浙江鄞縣，曾在本邑章水鎮培成初小畢業，現在道中小學部六年級肄業。

韓祥麟，年十二歲，江蘇南通人，住古拔路古拔新村一弄十五號，二十九年七月畢業於古柏小學。

唐餘慶，十五歲，江蘇南匯人，現在德年小學六年級肄業。

周德蓀，江蘇無錫人，年九歲，實足年齡僅七歲餘，曾到過重慶，坐過飛機，從小傷一足，步行爲難；但好動如常兒，以是易反復受傷，然仍不稍減其好動大性，看書過目成誦，好深思，多發表，並善表演。

申報出版 專家編繪 五彩精印

中華民國地形掛圖

詳盡精確瞭如指掌 研究參考裨益實多 洵爲國人亟應購備 各級學校尤不可少

所印無多 購請從速

特價十元 外埠郵運費另加（附贈道林紙印銀色燙金布面地名索引一冊）

發行處 上海漢口路三〇九號 申報館

申報主辦 小學生暑期作業競賽揭曉

小朋友們，這回本報舉行小學生暑期作業競賽，所有試題，分四個星期日在本報兒童週刊上發表，大家都能注意到，足見平時很能留心報紙。如期交來試卷，總數近萬，遠在我們預計之上，細閱作業，多數能夠依照我們的指導。就成績論，好的很多，可惜名額有限，不能盡量錄取。我們評閱的標準，是作文書法畫圖，各自記分，平均結果，依次排定名次，間有書法或畫圖或作文，一門成績很好，而平均分數，不及別人，因此落選的小朋友，特別努力，務求進步迅速，明年舉行競賽，便有把握；更希望中選的小朋友，不要以此自滿，應該百尺竿頭，再進一步，不然今天的優勝，恐難長保。最要緊的一點，大家必認識清楚，作業競賽，着重在提高作業的興趣，加速學問的進步，獎品原是小事，得與不得，沒有多大關係。統計試卷，高級阜春小學最多，初級上海實驗小學最多，這不能不歸功於兩校教師的熱心指導，但是這兩校小朋友們的特別高興，也是不可磨滅的事實，我們對於參加競賽的學校尤其是這兩校的教師們小朋友們，表示十萬分的敬佩！現在把得獎名單，揭曉在下面，高級前三名及初級第一名照片在今日本報安迪生特刊發表，高初級前五名作成績則陸續在本報兒童週刊發表。

高級小學校得獎名單

第一名 朱本和（道中小學） 第二名 韓祥麟（古柏小學） 第三名 唐餘慶（德年小學） 第四名 葉潤福（澄衷小學） 第五名 吳鍾清（南屏小學） 第六名 姚 洵（古柏小學） 第七名 應家棟（工部局第四臨時小學） 第八名 尤鴻蓀（同義小學） 第九名 顧慰祖（上海實驗小學） 第十名 章月華（古柏小學） 第十一名 林少鈺（靜安小學） 第十二名 姜淳昭（古柏小學） 第十三名 方厚樞（吉生小學） 第十四名 孔祥煦（智仁勇小學） 第十五名 顧祿庭（阜春小學） 第十六名 嚴德慶（比華小學） 第十七名 楊金根（君永小學） 第十八名 湯兆達（南屏小學） 第十九名 郭英春（道中小學） 第二十名 陳現瑛（災童教養所） 第二十一名 諸炯毅（德年小學） 第二十二名 黃羽鏞（建德小學） 第二十三名 趙師愈（公安小學） 第二十四名 周桂香（貞一小學） 第二十五名 仇美林（阜春小學） 第二十六名 盛沛鐸（鵬飛小學） 第二十七名 王錦玲（道中小學） 第二十八名 王 銳（上海實驗小學） 第二十九名 鄧志明（鄧港小學） 第三十名 劉月珍（振英模範小學） 第三十一名 顧佩弦（阜春小學） 第三十二名 黃覲吟（建德小學） 第三十三名 張雪湖（維德小學） 第三十四名 侯寶鴻（上海實驗小學） 第三十五名 孫長節（立本小學） 第三十六名 沈求濬（上海實驗小學） 第三十七名 吳振聲（工部局第四臨時小學） 第三十八名 徐鳳珍（新實第二小學） 第三十九名 裘劍雲（阜春小學） 第四十名 倪振家（培成女子小學） 第四十一名 朱之屏（上海實驗小學） 第四十二名 沈 琳（南洋模範小學） 第四十三名 陳綏甯（敦仁女子小學） 第四十四名 莊德萃（維德小學） 第四十五名 徐 笠（阜春小學） 第四十六名 李章憲（明達小學） 第四十七名 羅 俊（阜春小學） 第四十八名 張寯和（南洋模範小學） 第四十九名 崔薇蘇（夏光小學） 第五十名 程經涵（彼得小學）

初級小學校得獎名單

第一名 周德蓀（工部局第一臨時小學） 第二名 張錫秋（女青年會義務小學） 第三名 左天林（粹光小學） 第四名 步蓀芳（湘姚小學） 第五名 任德貽（立德小學） 第六名 楊靜娟（君永小學） 第七名 魏彩娥（阜春小學） 第八名 諸敏敏（德年小學） 第九名 楊樹萱（廣肇公學） 第十名 趙珍美（上海實驗小學） 第十一名 羅彥彬（廣肇公學） 第十二名 潘順歆（務本小學） 第十三名 蔣海英（上海實驗小學） 第十四名 嚴 琪（貫一小學） 第十五名 黃業勤（廣肇公學） 第十六名 顧翠琳（上海實驗小學） 第十七名 沈承學（福慈小學） 第十八名 蘇學銘（彼得小學） 第十九名 朱芝初（培明小學） 第二十名 黃梅馨（廣肇公學） 第二十一名 葛德明（工部局第一臨時小學） 第二十二名 童關春（上海實驗小學） 第二十三名 胡韻清（醒華小學） 第二十四名 浦留祥（女青年會義務小學） 第二十五名 王成清（兒童收容所） 第二十六名 曹鴻興（上海實驗小學） 第二十七名 毛子珏（光夏小學） 第二十八名 蔣承志（上海實驗小學） 第二十九名 紀振華（君永小學） 第三十名 曹小定（阜春小學） 第三十一名 葉增茂（阜春小學） 第三十二名 王敏菁（彌格小學） 第三十三名 包光宇（育材小學） 第三十四名 屠豫英（清如小學） 第三十五名 朱保芬（養正小學） 第三十六名 陸慧娟（吉生小學） 第三十七名 張 溪（立本小學） 第三十八名 賈懷會（彼得小學） 第三十九名 馮雲翔（平江兒童教養院） 第四十名 蔣其增（正風小學） 第四十一名 吳錫九（培成小學） 第四十二名 項日春（養正小學） 第四十三名 周美娣（萬象小學） 第四十四名 馬慧君（工部局新閘路小學） 第四十五名 徐杏英（道中小學） 第四十六名 駱頌耆（時化小學） 第四十七名 沈惠國（工部局新閘路小學） 第四十八名 吳鏞池（光實小學） 第四十九名 周華根（斯盛小學） 第五十名 薛祖仁（中西第一小學）

獎勵

甲．獎勵學生 分初高級兩組各五十名 一名至五名 各給獎學金三十元 六名至十名 各給獎學金二十元 十一名至二十名 各十五元 二十一名至三十名 各十元 三十一名至五十名 各五元 五十一名以下凡應徵者均各致送紀念文具

乙．獎勵學校 分初高級兩組 參加人數最多之學校贈銀杯一具申報出版中國分省新圖一本並附閱本報一年成績列入前五名之學校贈銀盾一座申報最近出版中國分省新圖一本並贈閱本報半年 所有獎品除第一第二名由本報派員專送外其餘各名請由得獎小朋友的學校具函證明十一月一日起到館領取